

# Official Journal

## of the European Union

L 136



English edition

Legislation

Volume 54

24 May 2011

Contents

II *Non-legislative acts*

## INTERNATIONAL AGREEMENTS

- ★ **Information on the date of signature of the Protocol setting out the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Fisheries Partnership Agreement between the European Union and the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe** ..... 1
- ★ **Council Regulation (EU) No 501/2011 of 24 February 2011 on the allocation of fishing opportunities under the Protocol to the Fisheries Partnership Agreement between the European Community and the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe** ..... 2
- 2011/296/EU:
- ★ **Council Decision of 24 February 2011 on the signing, on behalf of the Union, and provisional application of the Protocol setting out the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Fisheries Partnership Agreement between the European Union and the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe** ..... 4

## REGULATIONS

- ★ **Council Implementing Regulation (EU) No 502/2011 of 23 May 2011 implementing Regulation (EU) No 204/2011 concerning restrictive measures in view of the situation in Libya** ..... 24
- ★ **Council Implementing Regulation (EU) No 503/2011 of 23 May 2011 implementing Regulation (EU) No 961/2010 on restrictive measures against Iran** ..... 26

Price: EUR 7

(Continued overleaf)

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

|   |    |
|---|----|
| ★ Council Implementing Regulation (EU) No 504/2011 of 23 May 2011 implementing Regulation (EU) No 442/2011 concerning restrictive measures in view of the situation in Syria .....  | 45 |
| ★ Council Implementing Regulation (EU) No 505/2011 of 23 May 2011 implementing Regulation (EC) No 765/2006 concerning restrictive measures against President Lukashenko and certain officials of Belarus .....  | 48 |
| ★ Commission Implementing Regulation (EU) No 506/2011 of 23 May 2011 amending Regulation (EU) No 297/2011 imposing special conditions governing the import of feed and food originating in or consigned from Japan following the accident at the Fukushima nuclear power station <sup>(1)</sup> ..... | 52 |
| Commission Implementing Regulation (EU) No 507/2011 of 23 May 2011 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables .....  | 56 |

DIRECTIVES

|   |    |
|---|----|
| ★ Commission Implementing Directive 2011/60/EU of 23 May 2011 amending Council Directive 91/414/EEC to include tebufenozide as active substance and amending Commission Decision 2008/934/EC <sup>(1)</sup> ..... | 58 |
|---|----|

DECISIONS

|  |    |
|--|----|
| ★ Council Decision 2011/297/CFSP of 23 May 2011 amending Joint Action 2001/555/CFSP on the establishment of a European Union Satellite Centre .....                      | 62 |
| ★ Council Decision 2011/298/CFSP of 23 May 2011 amending Decision 2010/279/CFSP on the European Union Police Mission in Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN) .....            | 64 |
| ★ Council Decision 2011/299/CFSP of 23 May 2011 amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran .....                                       | 65 |
| ★ Council Implementing Decision 2011/300/CFSP of 23 May 2011 implementing Decision 2011/137/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in Libya ..... | 85 |



<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance

## II

*(Non-legislative acts)*

**INTERNATIONAL AGREEMENTS****Information on the date of signature of the Protocol setting out the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Fisheries Partnership Agreement between the European Union and the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe**

The European Union and the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe signed the Protocol setting out the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Fisheries Partnership Agreement in Brussels on 13 May 2011.

The Protocol accordingly applies provisionally from 13 May 2011 pursuant to Article 13 thereof.

---

**COUNCIL REGULATION (EU) No 501/2011**

**of 24 February 2011**

**on the allocation of fishing opportunities under the Protocol to the Fisheries Partnership Agreement between the European Community and the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular Article 43(3) thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

Whereas:

(1) On 23 July 2007, the Council adopted Regulation (EC) No 894/2007 on the conclusion of a Fisheries Partnership Agreement between the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe and the European Community <sup>(1)</sup> (the 'Agreement'). A Protocol setting out the fishing opportunities and the financial contribution provided for by the Agreement <sup>(2)</sup> (the 'former Protocol') was attached thereto. The former Protocol expired on 31 May 2010.

(2) A new Protocol (the 'Protocol') setting out the fishing opportunities and the financial contribution provided for by the Fisheries Partnership Agreement with the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe was initialled on 15 July 2010. It provides Union vessels with fishing opportunities in the waters over which the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe has sovereignty or jurisdiction in respect of fisheries.

(3) On 24 February 2011, the Council adopted Decision 2011/296/EU <sup>(3)</sup> on the signing and provisional application of the Protocol.

(4) The method for allocating the fishing opportunities among the Member States should be defined for the duration of the Protocol.

(5) In accordance with Article 10(1) of Regulation (EC) No 1006/2008 of 29 September 2008 concerning authorisations for fishing activities of Community fishing vessels outside Community waters and the access of

third country vessels to Community waters <sup>(4)</sup>, if the fishing opportunities allocated to the Union under the Protocol are not fully utilised, the Commission shall inform the Member States concerned. The absence of a reply within the deadlines, to be set by the Council, shall be considered as confirmation that the vessels of the Member State concerned are not making full use of their fishing opportunities in the given period. Those deadlines should be fixed.

(6) This Regulation should enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Union*,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The fishing opportunities set out in the Protocol attached to Decision 2011/296/EU on the signing and provisional application shall be allocated among the Member States as follows:

(a) tuna seiners:

|        |            |
|--------|------------|
| Spain  | 16 vessels |
| France | 12 vessels |

(b) surface longliners:

|          |           |
|----------|-----------|
| Spain    | 9 vessels |
| Portugal | 3 vessels |

Without prejudice to the Agreement and the Protocol, Regulation (EC) No 1006/2008 shall apply. If applications for fishing authorisations from the Member States referred to in the first paragraph do not cover all the fishing opportunities set by the Protocol, the Commission shall consider applications for fishing authorisations from any other Member State in accordance with Article 10 of Regulation (EC) No 1006/2008. The deadlines referred to in Article 10(1) of that Regulation shall be set at 10 days.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

<sup>(1)</sup> OJ L 205, 7.8.2007, p. 35.

<sup>(2)</sup> OJ L 205, 7.8.2007, p. 40.

<sup>(3)</sup> See page 4 of this Official Journal.

<sup>(4)</sup> OJ L 286, 29.10.2008, p. 33.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 February 2011.

*For the Council*

*The President*

PINTÉR S.

---

## COUNCIL DECISION

of 24 February 2011

**on the signing, on behalf of the Union, and provisional application of the Protocol setting out the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Fisheries Partnership Agreement between the European Union and the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe**

(2011/296/EU)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular Article 43 in conjunction with Article 218(5) thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

Whereas:

- (1) On 23 July 2007, the Council adopted Regulation (EC) No 894/2007 on the conclusion of a Fisheries Partnership Agreement between the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe and the European Community <sup>(1)</sup> (the 'Agreement'). A Protocol setting out the fishing opportunities and the financial contribution provided for by the Agreement <sup>(2)</sup> (the 'former Protocol') was attached thereto. That former Protocol expired on 31 May 2010.
- (2) The Union therefore negotiated a new Protocol (the 'Protocol') setting out the fishing opportunities and the financial contribution provided for by the Fisheries Partnership Agreement with the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe, providing Union vessels with fishing opportunities in the waters over which the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe has sovereignty or jurisdiction in respect of fisheries.
- (3) As a result of those negotiations, the Protocol was initialled on 15 July 2010.
- (4) The Protocol should be applied provisionally from the date of its signing, as provided for in Article 13 thereof.
- (5) Given that the old Protocol has expired, and in order to guarantee a timely resumption of fishing activities by Union vessels, it is essential that the new Protocol be applied as quickly as possible.

- (6) The Protocol should therefore be signed and provisionally applied, pending the completion of the procedures necessary for its conclusion,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The signing of the Protocol setting out the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Fisheries Partnership Agreement between the European Union and the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe (the 'Protocol') is hereby approved on behalf of the Union, subject to its conclusion.

The text of the Protocol is attached to this Decision.

*Article 2*

The President of the Council is hereby authorised to designate the person(s) empowered to sign the Protocol in order to bind the European Union, subject to its conclusion.

*Article 3*

The Protocol shall be applied provisionally from the date of its signing, as provided for in Article 13 thereof, pending the completion of the procedures necessary for its conclusion <sup>(3)</sup>.

*Article 4*

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

Done at Brussels, 24 February 2011.

*For the Council*  
*The President*  
PINTÉR S.

<sup>(1)</sup> OJ L 205, 7.8.2007, p. 35.

<sup>(2)</sup> OJ L 205, 7.8.2007, p. 40.

<sup>(3)</sup> The date of signature of the Protocol will be published in the Official Journal by the General Secretariat of the Council.

**PROTOCOL****setting out the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Fisheries Partnership Agreement between the European Union and the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe***Article 1***Period of application and fishing opportunities**

1. For a period of three years, the fishing opportunities granted to European Union vessels under Article 5 of the Fisheries Partnership Agreement shall be as follows:

Highly migratory species (species listed in Annex 1 to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea).

— tuna seiners: 28 vessels,

— surface longliners: 12 vessels.

2. Paragraph 1 shall apply subject to Articles 5, 6, 8 and 9 of this Protocol.

*Article 2***Financial contribution — Methods of payment**

1. For the period referred to in Article 1, the financial contribution referred to in Article 7 of the Fisheries Partnership Agreement shall be EUR 2 047 500.

2. The financial contribution comprises:

(a) an annual amount for access to the EEZ of São Tomé and Príncipe of EUR 455 000, equivalent to a reference tonnage of 7 000 tonnes per year; and

(b) a specific amount of EUR 227 500 per year to support the implementation of the sectoral fisheries policy of São Tomé and Príncipe.

3. Paragraph 1 shall apply subject to Articles 3, 4, 5, 8 and 9 of this Protocol and Articles 12 and 13 of the Fisheries Partnership Agreement.

4. The European Union shall pay the financial contribution referred to in paragraph 1 at the rate of EUR 682 500 per year during the period of application of this Protocol, corresponding to the total of the annual amounts referred to in paragraph 2(a) and (b).

5. If the overall quantity of catches by European Union vessels in São Toméan waters exceeds 7 000 tonnes per year, the total amount of the annual financial contribution shall be increased by EUR 65 for each additional tonne caught. However, the total annual amount paid by the European

Union shall not be more than twice the amount indicated in paragraph 2(a). Where the quantities caught by European Union vessels exceed the quantities corresponding to twice the total annual amount, the amount due for the quantity exceeding that limit shall be paid the following year.

6. Payment shall be made no later than sixty (60) days after the entry into force of the Protocol, as specified in Article 14, for the first year and no later than the anniversary date of this Protocol for the following years.

7. The São Toméan authorities shall have full discretion regarding the use to which the financial contribution referred to in paragraph 2(a) is put.

8. The entire financial contribution indicated in paragraph 1 of this Article shall be paid into a Public Treasury account opened with the National Bank of São Tomé and Príncipe.

*Article 3***Promotion of responsible and sustainable fishing in São Toméan waters**

1. No later than three (3) months after the entry into force of this Protocol, the Parties shall agree, within the Joint Committee provided for in Article 9 of the Fisheries Partnership Agreement, on a multiannual sectoral programme and detailed implementing rules, in particular:

(a) annual and multiannual guidelines for using the financial contribution referred to in Article 2(2)(b);

(b) the objectives, both annual and multiannual, to be achieved with a view to introducing, over time, responsible and sustainable fishing, taking account of the priorities expressed by São Tomé and Príncipe in its national fisheries policy or other policies relating to or having an impact on the introduction of responsible and sustainable fishing;

(c) criteria and procedures for evaluating the results obtained each year.

2. Any proposed amendments to the multiannual sectoral programme must be approved by both Parties within the Joint Committee.

3. Each year, the São Toméan authorities may decide to allocate an additional amount over and above the share of the financial contribution referred to in Article 2(2)(b) with a view to implementing the multiannual programme. This allocation shall be communicated to the European Union no later than two (2) months before the anniversary date of this Protocol.

4. Each year, the two Parties shall carry out an evaluation of the progress made in implementing the multiannual sectoral programme. Where this evaluation indicates that the objectives financed directly by the part of the financial contribution referred to in Article 2(2)(b) of this Protocol have not been satisfactorily achieved, the European Commission reserves the right to reduce that part of the financial contribution with a view to adjusting the amount allocated to the implementation of the Programme in line with the results.

#### Article 4

##### Scientific cooperation on responsible fishing

1. The two Parties hereby undertake to promote responsible fishing in São Toméan waters based on the principle of non-discrimination between the different fleets operating in those waters.

2. During the period covered by this Protocol, the European Union and São Tomé and Príncipe shall undertake to cooperate to monitor the state of fishery resources in the São Toméan fishing zone.

3. The two Parties shall comply with the recommendations and resolutions of the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT) regarding the responsible management of fisheries.

4. In accordance with Article 4 of the Fisheries Partnership Agreement, on the basis of the recommendations and resolutions adopted within ICCAT and in the light of the best scientific advice available, the Parties shall consult each other within the Joint Committee provided for in Article 9 of the Fisheries Partnership Agreement to take measures to ensure the sustainable management of the fishery resources covered by this Protocol and concerning the activities of European Union vessels.

#### Article 5

##### Adjustment of fishing opportunities by mutual agreement

1. The fishing opportunities referred to in Article 1 may be adjusted by mutual agreement insofar as the recommendations and resolutions adopted by ICCAT confirm that this adjustment guarantees the sustainable management of the fishery resources covered by this Protocol. In this case, the financial contribution referred to in Article 2(2)(a) shall be adjusted proportionately and *pro rata temporis*. However, the total annual amount of the financial contribution paid by the European Union shall not be more than twice the amount referred to in Article 2(2)(a).

#### Article 6

##### New fishing opportunities

1. Should European Union vessels be interested in fishing activities which are not indicated in Article 1, the Parties shall consult each other before any authorisation is granted by the São Toméan authorities. Where appropriate, the Parties shall agree on the conditions applicable to these new fishing opportunities and, if necessary, make amendments to this Protocol and to the Annex hereto.

#### Article 7

##### Conditions governing fishing activities — Exclusivity clause

1. Without prejudice to Article 6 of the Agreement, fishing vessels flying the flag of a Member State of the European Union may fish in São Toméan waters only if they are in possession of a fishing authorisation issued under this Protocol in accordance with the Annex hereto.

#### Article 8

##### Suspension and review of the payment of the financial contribution

1. The financial contribution, as referred to in Article 2(2)(a) and (b), may be revised or suspended if one or more of the following conditions apply:

- (a) unusual circumstances, as defined in Article 2(h) of the Fisheries Partnership Agreement, prevent fishing activities in the São Toméan EEZ;
- (b) following significant changes in the policy guidelines which led to the conclusion of this Protocol, one of the two Parties requests a review of the provisions with a view to a possible amendment thereof;
- (c) the European Union notes that there has been a violation by the São Toméan authorities of the essential and fundamental elements of human rights as provided for in Article 9 of the Cotonou Agreement.

2. The European Union reserves the right to suspend, partially or totally, the payment of the specific financial contribution provided for in Article 2(2)(b) of this Protocol:

- (a) if the results obtained are inconsistent with the programming, following an evaluation carried out by the Joint Committee;
- (b) in the event of failure to implement this financial contribution.



3. Payment of the financial contribution shall resume after consultation and agreement by the two Parties, as soon as the situation existing prior to the events mentioned in paragraph 1 has been re-established and/or if the results of the financial implementation referred to in paragraph 2 so warrant.

#### Article 9

##### **Suspension of the implementation of the Protocol**

1. The implementation of this Protocol may be suspended at the initiative of one of the two Parties if one or more of the following conditions apply:

- (a) unusual circumstances, as defined in Article 2(h) of the Fisheries Partnership Agreement, prevent fishing activities in the São Toméan EEZ;
- (b) following significant changes in the policy guidelines which led to the conclusion of this Protocol, one of the two Parties requests a review of the provisions with a view to a possible amendment thereof;
- (c) one of the two Parties notes that there has been a violation of the essential and fundamental elements of human rights as provided for in Article 9 of the Cotonou Agreement;
- (d) there is a non-payment of the financial contribution provided for in Article 2(2)(a) by the European Union, for reasons other than those provided for in Article 8 of this Protocol;
- (e) failure to embark observers from São Tomé and Príncipe on vessels covered by this Protocol in accordance with Chapter V of the Annex;
- (f) there is a dispute between the two Parties concerning the interpretation of this Protocol;
- (g) one of the two Parties does not comply with the provisions of this Protocol and the Annex and appendices hereto.

2. Implementation of the Protocol may be suspended at the initiative of one Party if it has not been possible to settle the dispute between the Parties in consultations held within the Joint Committee.

3. Suspension of application of the Protocol shall require the Party concerned to notify its intention in writing at least three months before the date on which suspension is due to take effect.

4. In the event of suspension, the Parties shall continue to consult with a view to finding an amicable settlement to their

dispute. Where such a settlement is reached, application of the Protocol shall resume and the amount of the financial contribution shall be reduced proportionately and *pro rata temporis* according to the period during which application of the Protocol was suspended.

#### Article 10

##### **National law**

1. The activities of European Union fishing vessels operating in São Toméan waters shall be governed by the applicable law in São Tomé and Príncipe, unless otherwise provided for in the Fisheries Partnership Agreement, this Protocol and the Annex and appendices hereto.

2. The São Toméan authorities shall inform the European Commission of any change or any new legislation relating to the fishing sector.

3. The European Commission shall inform the São Toméan authorities of any change or any new legislation relating to the fishing activities of the European Union distant-water fleet.

#### Article 11

##### **Duration**

This Protocol and the Annex hereto shall apply for a period of three years from their provisional application in accordance with Articles 13 and 14, unless notice of termination is given in accordance with Article 12.

#### Article 12

##### **Termination**

1. In the event of termination of the Protocol, the Party concerned shall notify the other Party in writing of its intention to terminate the Protocol at least six (6) months before the date on which such termination would take effect.

2. Dispatch of the notification, as referred to in the previous paragraph, shall open consultations between the Parties.

#### Article 13

##### **Provisional application**

This Protocol shall apply provisionally from the date of signature.

#### Article 14

##### **Entry into force**

1. This Protocol with its Annex shall enter into force on the date on which the Parties notify each other of the completion of the procedures necessary for that purpose.

## ANNEX

**CONDITIONS GOVERNING FISHING ACTIVITIES BY EUROPEAN UNION VESSELS IN SÃO TOMÉ AND PRÍNCIPE'S FISHING ZONE**

## CHAPTER I

**APPLICATION AND ISSUE FORMALITIES FOR FISHING AUTHORISATIONS**

## SECTION 1

***Issue of fishing authorisations***

1. Only eligible vessels may obtain an authorisation (licence) to fish in São Tomé and Príncipe's fishing zone.
2. For a vessel to be eligible, neither the owner, the skipper nor the vessel itself must be prohibited from fishing in São Tomé and Príncipe. They must be in order vis-à-vis the São Toméan authorities insofar as they must have fulfilled all prior obligations arising from their fishing activities in São Tomé and Príncipe under fisheries agreements concluded with the European Union. Furthermore, they must comply with the provisions of Regulation (EC) No 1006/2008 <sup>(1)</sup> on fishing authorisations.
3. Any European Union vessel applying for a fishing authorisation must be represented by an agent resident in São Tomé and Príncipe. The name and address of that representative shall be stated in the fishing authorisation application.
4. The relevant European Union authorities shall submit (by electronic means) to the Ministry responsible for fisheries in São Tomé and Príncipe an application for each vessel wishing to fish under the Fisheries Partnership Agreement at least fifteen (15) working days before the date of commencement of the period of validity requested. Unless otherwise agreed in the Joint Committee, the competent European Union authority for the purposes of applying this Annex is the European Union Delegation to Gabon.
5. Applications shall be submitted to the Ministry responsible for fisheries on a form drawn up in accordance with the specimen in Appendix 1. The São Toméan authorities shall take all the necessary steps to ensure that the data received as part of the application for a fishing authorisation are treated as confidential. These data shall be used exclusively in the context of the implementation of the Fisheries Partnership Agreement.
6. All fishing authorisation applications shall be accompanied by the following documents:
  - proof of payment of the flat-rate advance for the period of validity of the authorisation,
  - any other documents or certificates required under the specific rules applicable to the type of vessel concerned pursuant to this Protocol.
7. The fee shall be paid into the account specified by the São Toméan authorities in accordance with Article 2(8) of the Protocol.
8. The fees shall include all national and local charges, with the exception of port taxes and service charges.
9. Fishing authorisations for all vessels shall be issued to shipowners or their representatives via the European Union Delegation to Gabon within 15 working days of receipt of all the documents referred to in point 6 by the Ministry responsible for fisheries in São Tomé and Príncipe.
10. If a fishing authorisation is signed at a time when the European Union Delegation offices are closed, it shall be sent directly to the vessel's agent and a copy shall be sent to the Delegation.
11. Fishing authorisations shall be issued for a given vessel and shall not be transferable.

<sup>(1)</sup> OJ L 286, 29.10.2008, p. 33.

12. However, at the request of the European Union and where *force majeure* is proven, a vessel's fishing authorisation shall be replaced by a new fishing authorisation for another vessel of the same category as the first vessel, as referred to in Article 1 of the Protocol, with no further fee due. In this case, the calculation of the catch levels to determine whether an additional payment should be made shall take account of the sum of the total catches of the two vessels.
13. The owner of the first vessel, or his or her representative, shall return the cancelled fishing authorisation to the Ministry responsible for fisheries in São Tomé and Príncipe via the European Union Delegation to Gabon.
14. The new fishing authorisation shall take effect on the day on which the cancelled fishing authorisation is returned to the Ministry responsible for fisheries in São Tomé and Príncipe. The European Union Delegation to Gabon shall be informed of the transfer of the fishing authorisation.
15. The fishing authorisation must be kept on board at all times.

## SECTION 2

### ***Fishing authorisation conditions — Fees and advance payments***

1. Fishing authorisations shall be valid for a period of one year.
2. The fee for tuna seiners and surface longliners shall be set at EUR 35 per tonne caught within São Tomé and Príncipe's fishing zone.
3. Fishing authorisations shall be issued once the following standard fees have been paid to the competent national authorities:
  - EUR 6 125 per tuna seiner, equivalent to the fees due for 175 tonnes per year,
  - EUR 2 275 per surface longliner, equivalent to the fees due for 65 tonnes per year.
4. The final statement of the fees due for year *n* shall be drawn up by the European Commission no later than sixty (60) days after the anniversary date of the Protocol in year *n* + 1 on the basis of the catch declarations made by each shipowner and confirmed by the scientific institutes responsible for verifying catch data in the Member States, such as the IRD (Institut de recherche pour le développement), IEO (Instituto Español de Oceanografía) and IPIMAR (Instituto Português de Investigação Marítima), via the European Union Delegation to Gabon.
5. This statement shall be sent simultaneously to the Ministry responsible for fisheries in São Tomé and Príncipe and to the shipowners.
6. Any additional payments (for quantities caught in excess of 175 tonnes for tuna seiners and 65 tonnes for longliners) shall be made by the shipowners to the competent São Toméan national authorities no later than three (3) months after the anniversary date of the Protocol in the year *n* + 1, into the account referred to in point 7 of Section 1 of this Chapter, on the basis of EUR 35 per tonne.
7. However, if the amount of the final statement is lower than the advance referred to in point 3 of this Section, the resulting balance shall not be reimbursable to the shipowner.

## CHAPTER II

### **FISHING ZONES**

1. European Union vessels operating in São Toméan waters under this Protocol may carry out their fishing activities in waters beyond 12 nautical miles from the base lines in the case of tuna seiners and surface longliners.
2. The coordinates of São Tomé and Príncipe's Exclusive Economic Zone are given in Appendix 3.
3. Without exception, all fishing activity in the zone intended for joint exploitation by São Tomé and Príncipe and Nigeria, delimited by the coordinates set out in Appendix 3, shall be prohibited.

## CHAPTER III

## MONITORING AND SURVEILLANCE

## SECTION 1

*System for recording catches*

1. The skippers of all vessels operating in São Toméan waters under this Protocol shall be required to notify their catches to the Ministry responsible for fisheries in São Tomé and Príncipe, so as to allow monitoring of the quantities caught, which shall be validated by the competent scientific institutes in accordance with the procedure referred to in point 5 of Section 2 of Chapter I of this Annex. Catches shall be notified as follows:
  - 1.1. EU vessels operating in São Toméan waters under this Protocol shall fill out the logbook (Appendix 2) on daily basis for each trip in those waters. The logbook must still be filled in if there are no catches.
  - 1.2. The skippers of the vessels shall send copies of the logbook to the Ministry responsible for fisheries in São Tomé and Príncipe and to the scientific institutes specified in point 4 of Section 2 of Chapter I.
2. The words 'Outside São Tomé and Príncipe's EEZ' shall be entered in the logbook in respect of periods during which the vessel was not in São Toméan waters.
3. The forms shall be filled in legibly and signed by the skipper of the vessel or by his or her legal representative.
4. Where the provisions set out in this Chapter are not complied with, the Government of São Tomé and Príncipe shall suspend the fishing authorisation of the offending vessel until formalities have been completed and impose on the shipowner the penalty laid down in current São Toméan legislation. The European Commission and the flag Member State shall immediately be informed thereof.
5. Declarations shall include the catches made by the vessel during each trip. They shall be transmitted to the Ministry responsible for fisheries in São Tomé and Príncipe by electronic means, with a copy to the European Commission, at the end of each trip and, in all cases, before the vessel leaves São Toméan waters. Electronic receipts shall be sent at once to the vessel by both addressees, with a copy to the other.
6. The original of the declarations relating to the annual period of validity of the fishing authorisation, within the meaning of point 1 of Section 2 of Chapter I of this Annex, shall be transmitted on a physical medium to the Ministry responsible for fisheries in São Tomé and Príncipe within 45 days of the end of the last trip made during the said period. Hard copies shall be sent to the European Commission at the same time.
7. The two Parties undertake to make every effort to establish and bring into operation a system for reporting catches based exclusively on the electronic exchange of all data: the two Parties shall thus plan the rapid replacement of the paper version of catch reporting with an electronic version.
8. Once the electronic catch reporting system has been set up and in the event of a technical fault in this system, catch reports shall be made in accordance with points 5 and 6 above until the system is working again.

## SECTION 2

*Reporting of catches: entering and leaving São Toméan waters*

1. For the purposes of this Annex, the duration of a trip by a European Union vessel operating in São Toméan waters under this Protocol shall be defined as follows:
  - the period elapsing between entering and leaving São Tomé and Príncipe's fishing zone, or
  - the period elapsing between entering São Tomé and Príncipe's fishing zone and a transshipment in São Toméan waters, or
  - the period elapsing between entering São Toméan waters and a landing in São Tomé and Príncipe.

2. European Union vessels operating in São Toméan waters under this Protocol shall notify the competent São Toméan authorities, at least three (3) hours in advance, of their intention to enter or leave São Toméan waters.
3. When notifying entry into/exit from São Tomé and Príncipe's EEZ, vessels shall, at the same time, also communicate their position and the catch already held on board, without prejudice to Section 2. This information shall be communicated by e-mail or fax to the addresses and in the format set out in Appendix 4. However, the competent São Toméan authorities may waive this requirement for surface longliners that do not have the technical communication equipment referred to above and may authorise them to transmit this information by radio. The information should preferably be communicated by e-mail (dpescas1@cstome.net) or fax (+ 239 2222828) or, failing that, by radio (call sign: 12,00 Hz from 8.00 to 10.00, and 8,634 Hz from 14.00 to 17.00).
4. Vessels found to be fishing without having informed the competent São Toméan authorities shall be regarded as vessels without a fishing authorisation and shall be subject to the consequences provided for under national law.
5. Vessels shall also be informed of the e-mail address, fax and telephone numbers and radio coordinates when the fishing authorisation is issued.

### SECTION 3

#### **Transhipments**

1. All European Union vessels operating in São Toméan waters under this Protocol which tranship catches in São Toméan waters shall do so off São Toméan ports.
  - 1.1. The owners of such vessels must notify the following information to the competent São Toméan authorities at least 24 hours in advance:
    - the names of the transhipping fishing vessels,
    - the names of the cargo vessels,
    - the tonnage by species to be transhipped, indicating the catch zone,
    - the day of transhipment,
    - the beneficiary of the catches transhipped.
2. Transhipment is authorised only in the following areas: Fernão Dias, Neves and Ana Chaves.
3. Transhipment shall be considered as an exit from São Toméan waters. Vessels must submit their catch declarations to the competent São Toméan authorities and state whether they intend to continue fishing or to leave São Toméan waters.
4. Any transhipment of catches not covered above shall be prohibited in São Toméan waters. Any person infringing this provision shall be liable to the penalties provided for by São Toméan law.

### SECTION 4

#### **Satellite monitoring**

European Union vessels operating under this Protocol must be monitored, inter alia, by the satellite-based monitoring system, without discrimination, in accordance with the following provisions.

1. For the purposes of satellite monitoring, the São Toméan authorities shall communicate the geographical positions of the limits of the São Toméan fishing zone to the representatives or agents of the shipowners and to the Control Centres of the flag States.
2. Using the model provided in Appendix 4, the Parties shall exchange information on https addresses and the specifications for electronic data transmission between their Control Centres in accordance with points 4 and 6. Such information shall include the following where they exist: names, telephone, telex and fax numbers and e-mail addresses which may be used for general communications between Control Centres.

3. The position of vessels shall be determined with a margin of error of less than 500 metres and a confidence interval of 99 %.
4. When a European Union vessel which is operating in São Toméan waters under this Protocol and is the subject of satellite monitoring pursuant to European Union legislation enters São Tomé and Príncipe's fishing zone, the subsequent position reports shall immediately be transmitted by the Control Centre of the flag State to São Tomé and Príncipe's Fisheries Monitoring Centre at intervals of no more than 2 hours. The messages concerned shall be identified as position reports.
5. The messages referred to in point 4 shall be transmitted electronically in https format, without any further protocol. They shall be communicated in real time in the format set out in the table in Appendix 4.
  - 5.1. It is prohibited for vessels to turn off the satellite monitoring equipment when they are operating in São Toméan waters.
6. Where the continuous satellite monitoring equipment installed on board a fishing vessel develops a technical fault or breaks down, the skipper of the vessel shall transmit the information specified in point 4 to the Control Centre of the flag State in good time. In such circumstances, it will be necessary to send a position report every 24 hours while the vessel is in São Toméan waters.
  - 6.1. This global position report shall include the hourly positions as recorded by the skipper of that vessel during those 24 hours.
  - 6.2. The Control Centre of the flag State or the vessel itself must forward these messages to São Tomé and Príncipe's Fisheries Monitoring Centre without delay.
  - 6.3. In case of need or doubt, the competent São Toméan authorities may request additional information from the Control Centre of the flag State about a particular vessel.
7. The defective equipment shall be repaired or replaced as soon as the vessel completes its fishing trip and, in any case, within one month at the latest. After this deadline, the vessel in question may not undertake any further fishing trips until the equipment has been repaired or replaced.
8. The satellite monitoring system's software and hardware components shall be tamper-proof, i.e. they must not permit the input or output of false positions or be capable of being manipulated. The system shall be fully automatic and operational at all times regardless of environmental conditions. Destroying, damaging, rendering inoperative or tampering with the satellite monitoring system shall be prohibited.
  - 8.1. The skipper of the vessel must ensure in particular that:
    - data are not altered in any way,
    - the antenna or antennas connected to the satellite monitoring equipment are not obstructed in any way,
    - the power supply of the satellite monitoring equipment is not interrupted in any way,
    - the vessel tracking device is not removed from the vessel or from the place where it was originally installed,
    - any replacement of the vessel tracking device shall immediately be notified to the competent São Toméan authorities.
  - 8.2. Any violation of the above-mentioned requirements may make the skipper and the shipowner liable under the laws and regulations of São Tomé and Príncipe, provided that the vessel is operating in São Toméan waters.
9. The Control Centres of the flag States shall monitor the movements of their vessels in São Toméan waters. If the vessels are not being monitored in accordance with the conditions laid down, São Tomé and Príncipe's Fisheries Monitoring Centre shall be informed immediately and the procedure laid down in point 6 shall apply.

10. The Control Centres of the flag States and São Tomé and Príncipe's Fisheries Monitoring Centre must cooperate to ensure the implementation of these provisions. If São Tomé and Príncipe's Fisheries Monitoring Centre establishes that a flag State is not transmitting the data in accordance with point 4, the other Party must be informed immediately. Upon receipt of notification, the latter must respond within 24 hours by informing São Tomé and Príncipe's Fisheries Monitoring Centre of the reasons for non-transmission and stating a reasonable deadline for complying with these provisions. If these provisions are not complied with within the time limit set, the two Parties shall resolve the dispute in writing or as provided for in point 14 below.
11. The monitoring data communicated to the other Party in accordance with these provisions shall be intended solely for the purposes of the São Toméan authorities in controlling and monitoring the European Union fleet fishing under the Fisheries Partnership Agreement. Such data may not, under any circumstances, be communicated to third parties.
12. The Parties agree to exchange, upon request, information on the equipment used for satellite monitoring, in order to ensure that each piece of equipment is fully compatible with the requirements of the other Party for the purposes of these provisions.
13. The Parties agree to review these provisions where appropriate, in particular in the event of a malfunction or anomaly relating to the vessels. These cases should be notified by the competent São Toméan authority to the flag State at least 15 days before the review meeting.
14. Any dispute over the interpretation or application of these provisions shall be the subject of consultation between the Parties within the Joint Committee provided for in Article 9 of the Fisheries Partnership Agreement.

#### CHAPTER IV

##### EMBARKING SEAMEN

1. Owners of tuna vessels and surface longliners shall employ ACP nationals, subject to the following conditions and limits:
  - for the fleet of tuna seiners, at least 20 % of the seamen signed on during the tuna-fishing season in the fishing zone of the third country shall be of São Toméan or possibly ACP origin,
  - for the fleet of surface longliners, at least 20 % of the seamen signed on during the fishing season in the fishing zone of the third country shall be of São Toméan or possibly ACP origin.
2. Shipowners shall endeavour to sign on additional seamen of São Toméan origin.
3. Shipowners shall be free to select the seamen they take on board their vessels from the names on a list of able and qualified seamen available from the São Toméan agents.
4. The shipowner or his or her representative shall inform the competent São Toméan authorities of the names of the seamen taken on board the vessel concerned, mentioning their position in the crew.
5. The International Labour Organisation (ILO) Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work shall apply as of right to seamen signed on by European Union vessels. This concerns in particular the freedom of association and the effective recognition of the right to collective bargaining, and the elimination of discrimination in respect of employment and occupation.
6. The employment contracts of São Toméan and ACP seamen, a copy of which shall be given to the Ministry of Labour, the Ministry of Fisheries and the signatories of the contracts, shall be drawn up between the shipowners' representative(s) and the seamen and/or their trade unions or representatives. These contracts shall guarantee the seamen the social security cover applicable to them, in accordance with the applicable legislation, including life assurance and sickness and accident insurance.
7. The wages of the seamen shall be paid by the shipowners. They shall be fixed by mutual agreement between the shipowners or their representatives and the seamen and/or their trade unions or representatives. However, the wage conditions granted to the seamen shall not be lower than those applied to crews from their respective countries and shall, under no circumstances, be below ILO standards.

8. All seamen employed aboard European Union vessels shall report to the skipper of the vessel designated on the day before their proposed embarkation date. Where a seaman fails to report at the date and time agreed for embarkation, shipowners shall be automatically absolved of their obligation to take the seaman on board.
9. Where no São Toméan or ACP seamen are taken on board for reasons other than that referred to in the previous point, shipowners shall be required to pay, for each day of the fishing trip in São Toméan waters, a flat-rate amount of EUR 20 per day and per vessel. The payment of this amount shall take place within the time limits laid down in point 4 of Section 2 of Chapter I of this Annex.
10. This sum shall be used for training ACP deep-sea fishermen and shall be paid into the account specified by the São Toméan authorities.

## CHAPTER V

### OBSERVERS

1. European Union vessels operating in São Toméan waters under this Protocol shall take on board observers appointed by the Ministry responsible for fisheries in São Tomé and Príncipe on the terms set out below:
  - 1.1. At the request of the competent São Toméan authorities, European Union vessels shall take on board an observer designated by the former to check catches made in São Toméan waters.
  - 1.2. The competent São Toméan authority shall draw up a list of vessels designated to take an observer on board and a list of the appointed observers. These lists shall be kept up to date. They shall be forwarded to the European Commission as soon as they have been drawn up and every three months thereafter where they have been updated.
  - 1.3. The competent São Toméan authorities shall inform the shipowners concerned, or their representatives, of the name of the observer appointed to be taken on board their vessel at the time the fishing authorisation is issued, or no later than 15 days before the observer's planned embarkation date.
2. The time spent on board by observers shall be one fishing trip. However, at the express request of the competent São Toméan authorities, this embarkation may be spread over several trips, depending on the average trip duration for a particular vessel. This request shall be made by the competent authority when the name of the observer appointed to board the vessel in question is notified.
3. The conditions under which observers are taken on board shall be agreed between shipowners or their representatives and the competent authority.
4. Observers shall embark and disembark at a port chosen by the shipowner. Embarkation shall take place at the beginning of the first voyage in São Toméan waters after notification of the list of designated vessels.
5. Within two weeks and giving 10 days' notice, the shipowners concerned shall make known at which ports in the subregion and on what dates they intend to embark and disembark the observers.
6. Where observers are taken on board in a country other than São Tomé and Príncipe, their travel costs shall be borne by the shipowner. Should a vessel with an observer on board leave São Tomé and Príncipe's fishing zone, all measures must be taken to ensure the observer's return to São Tomé and Príncipe as soon as possible at the expense of the shipowner.
7. If the observer is not present at the time and place agreed or within the 12 hours following the time agreed, shipowners shall be automatically absolved of their obligation to take the observer on board.
8. Observers shall be treated as officers. When the vessel is operating in São Toméan waters, they shall carry out the following tasks:
  - 8.1. observe the fishing activities of the vessels;
  - 8.2. verify the position of vessels engaged in fishing operations;
  - 8.3. note the fishing gear used;
  - 8.4. verify the catch data for São Toméan waters recorded in the logbook;



- 8.5. verify the percentages of by-catches and estimate the quantity of discards of species of marketable fish;
- 8.6. report fishing data, including the quantity of catches and by-catches on board, to their competent authority by any appropriate means.
9. Skippers shall do everything in their power to ensure the physical safety and welfare of observers during performance of their duties.
10. Observers shall be offered every facility needed to carry out their duties. Skippers shall give them access to the means of communication needed for the discharge of their duties, to documents directly concerned with the vessel's fishing activities, including in particular the logbook and the navigation log, and to those parts of the vessel necessary to facilitate the exercise of their tasks.
11. While on board, observers shall:
  - 11.1. take all appropriate steps to ensure that the conditions of their boarding and presence on the vessel neither interrupt nor hamper fishing operations;
  - 11.2. respect the material and equipment on board and the confidentiality of all documents belonging to the vessel.
12. At the end of the observation period and before leaving the vessel, observers shall draw up an activity report to be transmitted to the competent São Toméan authorities, with a copy to the European Commission. They shall sign it in the presence of the skipper, who may add or cause to be added to it any observations considered relevant, followed by the skipper's signature. A copy of the report shall be handed to the skipper when the observer is put ashore.
13. Shipowners shall bear the cost of providing board and accommodation for observers in the same conditions as for officers, within the confines of the practical possibilities offered by the vessel.
14. The salary and social contributions of the observer shall be borne by São Tomé and Príncipe.

## CHAPTER VI

### MONITORING

European fishing vessels shall comply with the measures and recommendations adopted by ICCAT with regard to fishing gear and the technical specifications thereof and all other technical measures applicable to their fishing activities.

#### 1. List of vessels

- 1.1. The European Union shall keep an up-to-date draft list of the vessels to which a fishing authorisation (fishing licence) has been issued under this Protocol. This list shall be notified to the São Toméan authorities responsible for fisheries inspection as soon as it is drawn up and each time it is updated.

#### 2. Monitoring procedures

- 2.1. Skippers of authorised European Union vessels engaged in fishing activities in São Toméan waters shall allow and facilitate boarding and the discharge of their duties by São Toméan officials responsible for the inspection and control of fishing activities.
- 2.2. These officials shall remain on board only as long as is necessary for the discharge of their duties.
- 2.3. Once the inspection and monitoring has been completed, a copy of the inspection report shall be provided to the skipper of the vessel and to the European Commission Delegation to Gabon.
- 2.4. In order to facilitate safe inspection procedures and without prejudice to São Toméan legislation, monitoring must be carried out in such a way that the inspection platforms and the inspectors are identified as officers authorised by São Tomé and Príncipe.
- 2.5. Skippers of European Union vessels engaged in transshipment operations in the zones of São Tomé and Príncipe referred to in point 2 of Section 3 of Chapter III shall allow and facilitate the inspection of such operations by São Toméan inspectors.

## CHAPTER VII

## INFRINGEMENTS

- 1.1. The competent São Toméan authorities shall inform the flag State and the European Commission, within a maximum of 24 hours, of any inspection that revealed an infringement by a European Union vessel.
- 1.2. The flag State and the European Commission shall, at the same time, receive a brief report of the circumstances and reasons that led to the finding.
2. Statement of inspection
  - 2.1. After the competent São Toméan authorities have drawn up a statement, the skipper of the vessel shall sign it.
  - 2.2. This signature shall not prejudice the rights of the skipper or any defence which the skipper may make against the presumed infringement.
  - 2.3. The skipper shall take the vessel to the port indicated by the São Toméan authorities. In the case of minor infringements, the competent São Toméan authorities may authorise the boarded vessel to continue fishing.
3. Consultation meeting in the event of infringement
  - 3.1. Before any measures regarding the skipper or the crew of the vessel or any action regarding the cargo and equipment of the vessel are considered, other than those to safeguard evidence relating to the presumed infringement, a consultation meeting shall be held, within one working day of the receipt of the above information, between the European Commission and the competent São Toméan authorities, possibly attended by a representative of the Member State concerned.
  - 3.2. At the meeting, the Parties shall exchange any relevant documentation or information helping to clarify the circumstances of the findings. The shipowner or his or her representative shall be informed of the outcome of the meeting and of any measures resulting from the boarding.
4. Settlement of boarding
  - 4.1. Before any judicial proceedings, with the exception of cases under criminal law, an attempt shall be made to resolve the presumed infringement by means of an amicable settlement. This procedure shall end no later than three working days after the boarding.
  - 4.2. In the event of an amicable settlement, the amount of the fine shall be determined in accordance with São Toméan legislation.
  - 4.3. If the case cannot be settled by amicable procedure and has to be brought before a competent judicial body, a bank security set to take account of the boarding costs and the fines and compensation payable by the parties responsible for the infringement shall be lodged by the shipowner with a bank specified by the competent São Toméan authorities.
  - 4.4. The bank security shall be irrevocable until the legal proceedings have been concluded. It shall be released once legal proceedings end without a conviction. Similarly, in the event of a conviction leading to a fine of less than the security lodged, the balance shall be released by the competent São Toméan authorities.
  - 4.5. The vessel shall be released and its crew authorised to leave the port:
    - once the obligations arising under the amicable settlement have been fulfilled, or
    - when the bank security referred to in point 4.3 has been lodged and accepted by the competent São Toméan authorities, pending completion of the legal proceedings.

*Appendices*

- 1 — Application form for a fishing authorisation
  - 2 — Logbook
  - 3 — Coordinates of the zone in which fishing is prohibited
  - 4 — Communication of VMS messages to São Tomé and Príncipe
  - 5 — Limits of São Tomé and Príncipe's EEZ — coordinates of the EEZ
  - 6 — Contact details of São Tomé and Príncipe's FMC
  - 7 — Contact details of the FMCs of the European Union Member States concerned by the Protocol to the Fisheries Partnership Agreement
-

## Appendix 1

**MINISTRY RESPONSIBLE FOR FISHERIES IN SÃO TOMÉ AND PRÍNCIPE**

## APPLICATION FOR FISHING AUTHORISATION FOR FOREIGN INDUSTRIAL FISHING VESSELS

1. Name of shipowner: .....
2. Address of shipowner: .....
3. Name of representative or agent: .....
4. Address of shipowner's representative or local agent: .....  
.....
5. Name of skipper: .....
6. Name of vessel: .....
7. Registration No: .....
8. Fax No: .....
9. E-mail address: .....
10. Radio code: .....
11. Date and place of construction: .....
12. Flag country: .....
13. Port of registration: .....
14. Port of fitting out: .....
15. Overall length: .....
16. Beam: .....
17. Gross tonnage: .....
18. Hold capacity: .....
19. Cold storage and freezing capacity: .....
20. Engine type and horse power: .....
21. Fishing gear: .....
22. Number of crew: .....
23. Communications equipment: .....
24. Call sign: .....
25. Identification markings: .....
26. Fishing operations to be carried out: .....

27. Place of landing: .....

28. Fishing zones: .....

29. Species to be caught: .....

30. Period of validity: .....

31. Special conditions: .....

Opinion of the Directorate-General for Fisheries and Aquaculture: .....

Comments of the Ministry responsible for fisheries: .....

\_\_\_\_\_



## Appendix 3

| Latitude |         |         |   | Longitude |         |         |   |
|----------|---------|---------|---|-----------|---------|---------|---|
| Degrees  | Minutes | Seconds |   | Degrees   | Minutes | Seconds |   |
| 03       | 02      | 22      | N | 07        | 07      | 31      | E |
| 02       | 50      | 00      | N | 07        | 25      | 52      | E |
| 02       | 42      | 38      | N | 07        | 36      | 25      | E |
| 02       | 20      | 59      | N | 06        | 52      | 45      | E |
| 01       | 40      | 12      | N | 05        | 57      | 54      | E |
| 01       | 09      | 17      | N | 04        | 51      | 38      | E |
| 01       | 13      | 15      | N | 04        | 41      | 27      | E |
| 01       | 21      | 29      | N | 04        | 24      | 14      | E |
| 01       | 31      | 39      | N | 04        | 06      | 55      | E |
| 01       | 42      | 50      | N | 03        | 50      | 23      | E |
| 01       | 55      | 18      | N | 03        | 34      | 33      | E |
| 01       | 58      | 53      | N | 03        | 53      | 40      | E |
| 02       | 02      | 59      | N | 04        | 15      | 11      | E |
| 02       | 05      | 10      | N | 04        | 24      | 56      | E |
| 02       | 10      | 44      | N | 04        | 47      | 58      | E |
| 02       | 15      | 53      | N | 05        | 06      | 03      | E |
| 02       | 19      | 30      | N | 05        | 17      | 11      | E |
| 02       | 22      | 49      | N | 05        | 26      | 57      | E |
| 02       | 26      | 21      | N | 05        | 36      | 20      | E |
| 02       | 30      | 08      | N | 05        | 45      | 22      | E |
| 02       | 33      | 37      | N | 05        | 52      | 58      | E |
| 02       | 36      | 38      | N | 05        | 59      | 00      | E |
| 02       | 45      | 18      | N | 06        | 15      | 57      | E |
| 02       | 50      | 18      | N | 06        | 26      | 41      | E |
| 02       | 51      | 29      | N | 06        | 29      | 27      | E |
| 02       | 52      | 23      | N | 06        | 31      | 46      | E |
| 02       | 54      | 46      | N | 06        | 38      | 07      | E |
| 03       | 00      | 24      | N | 06        | 56      | 58      | E |
| 03       | 01      | 19      | N | 07        | 01      | 07      | E |
| 03       | 01      | 27      | N | 07        | 01      | 46      | E |
| 03       | 01      | 44      | N | 07        | 03      | 07      | E |
| 03       | 02      | 22      | N | 07        | 07      | 31      | E |

## Appendix 4

## COMMUNICATION OF VMS MESSAGES TO SÃO TOMÉ AND PRÍNCIPE

Table II — Format of VMS data

| Data Element                                | Code |  | Comments   |
|---|------|--|--|
| Start record                                | SR   |  | System detail — indicates start of record  |
| Addressee                                   | AD   |  | Message detail — addressee. Alpha-3 ISO country code                                       |
| From  | FR   |  | Message detail — sender. Alpha-3 ISO country code  |
| Flag State                                  | FS   |  |  |
| Type of message                             | TM   |  | Message detail — message type 'POS'  |
| Radio call sign                             | RC   |  | Vessel detail — international radio call sign of vessel                                    |
| Contracting Party internal reference number | IR   |  | Vessel detail — unique Contracting Party number (flag State ISO-3 code followed by number) |
| External registration number                | XR   |  | Vessel detail — number marked on side of vessel  |
| Latitude                                    | LA   |  | Vessel position detail — position in degrees and minutes N/S DD.ddd (WGS-84)               |
| Longitude                                   | LO   |  | Vessel position detail — position in degrees and minutes E/W DDD.ddd (WGS-84)              |
| Course                                      | CO   |  | Vessel course 360° scale   |
| Speed                                       | SP   |  | Vessel speed in tenths of knots  |
| Date  | DA   |  | Vessel position detail — date of record of UTC position (YYYYMMDD)                         |
| Time  | TI   |  | Vessel position detail — time of record of UTC position (HHMM)                             |
| End record                                  | ER   |  | System detail — indicates end of record  |

Character set: ISO 8859.1

Each data transmission is structured as follows:

- a double slash (//) and field code indicate the start of the message,
- a single slash (/) separates the field code and the data.

Optional data elements must be inserted between the start and end of the record.

Format for communication of catches and fishing vessel reports

'Catch on entry to the EEZ' report

'Catch on transshipment' report

'Catch on exit from the EEZ' report



---

*Appendix 5***LIMITS OF SÃO TOMÉ AND PRÍNCIPE'S EEZ****COORDINATES OF THE EEZ**

<http://www.un.org/Depts/los/LEGISLATIONANDTREATIES/losic/losic9ef.pdf>

---

*Appendix 6***CONTACT DETAILS OF SÃO TOMÉ AND PRÍNCIPE'S FMC**

Name of FMC:

VMS Tel.

VMS Fax

VMS e-mail:

DSPG Tel.

DSPG Fax

Address X25 =

Declaration of entries/exits:

---

*Appendix 7***CONTACT DETAILS OF THE FMCs OF THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES CONCERNED BY THE  
PROTOCOL TO THE EU/SÃO TOMÉ AND PRÍNCIPE FISHERIES PARTNERSHIP AGREEMENT**

---

# REGULATIONS

## COUNCIL IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 502/2011

of 23 May 2011

### implementing Regulation (EU) No 204/2011 concerning restrictive measures in view of the situation in Libya

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EU) No 204/2011 of 2 March 2011 concerning restrictive measures in view of the situation in Libya <sup>(1)</sup>, and in particular Article 16(2) thereof,

Whereas:

- (1) On 2 March 2011, the Council adopted Regulation (EU) No 204/2011 concerning restrictive measures in view of the situation in Libya.
- (2) In view of the gravity of the situation in Libya and in accordance with Council Implementing Decision 2011/300/CFSP of 23 May 2011 implementing

Decision 2011/137/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in Libya <sup>(2)</sup>, an additional person and an additional entity should be included in the list of persons and entities subject to restrictive measures set out in Annex III to Regulation (EU) No 204/2011,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### *Article 1*

The person and the entity listed in the Annex to this Regulation shall be added to the list set out in Annex III to Regulation (EU) No 204/2011.

#### *Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 May 2011.

*For the Council*  
*The President*  
C. ASHTON

<sup>(1)</sup> OJ L 58, 3.3.2011, p. 1.

<sup>(2)</sup> See page 85 of this Official Journal.

## ANNEX

## PERSON AND ENTITY REFERRED TO IN ARTICLE 1

*Persons*

|    | Name                 | Identifying information                        | Reasons                           | Date of listing |
|----|----------------------|--|-----------------------------------|-----------------|
| 1. | Colonel Taher Juwadi | Fourth in Revolutionary Guard chain of command | Key Member of the Qadhafi regime. | 23.05.2011      |

*Entities*

|    | Name              | Identifying information   | Reasons  | Date of listing |
|----|-------------------|---|--|-----------------|
| 1. | Afriqiyah Airways | Afriqiyah Airways<br>1st Floor<br>Waha Building<br>273, Omar Almokhtar Street<br>P.O.Box 83428<br>Tripoli, Libya<br>email address: afriqiyah@afriqiyah.aero | Libyan subsidiary of/owned by the Libyan African Investment Portfolio, an entity owned and controlled by the regime and designated by the EU regulation. | 23.05.2011      |

**COUNCIL IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 503/2011**  
**of 23 May 2011**  
**implementing Regulation (EU) No 961/2010 on restrictive measures against Iran**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EU) No 961/2010 of 25 October 2010 concerning restrictive measures against Iran <sup>(1)</sup>, and in particular Article 36(2) thereof,

Whereas:

- (1) On 25 October 2010, the Council adopted Regulation (EU) No 961/2010 on restrictive measures against Iran and repealing Regulation (EC) No 423/2007.
- (2) In accordance with Council Decision 2011/299/CFSP of 23 May 2011 amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran <sup>(2)</sup>, additional persons and entities should be included in the list of persons and entities subject to restrictive measures as set out in Annex VIII to Regulation (EU) No 961/2010.
- (3) The entries for certain persons and entities included in Annex VIII to Regulation (EU) No 961/2010 should be amended,

*Article 1*

The persons and entities listed in Annex I to this Regulation shall be added to the list set out in Annex VIII to Regulation (EU) No 961/2010.

*Article 2*

In Annex VIII to Regulation (EU) No 961/2010, the entries for the following persons and entities:

- (1) Mr Ali Akbar Salehi;
- (2) Iran Centrifuge Technology Company (aka TSA or TESA);
- (3) Ministry of Defence and Support for Armed Force Logistics (MODAFL);
- (4) Research Institute of Nuclear Science and Technology (aka Nuclear Science and Technology Research Institute),

shall be replaced by the entries set out in Annex II to this Regulation.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 May 2011.

*For the Council*  
*The President*  
C. ASHTON

<sup>(1)</sup> OJ L 281, 27.10.2010, p. 1.

<sup>(2)</sup> See page 65 of this Official Journal.

## ANNEX I

## PERSONS AND ENTITIES REFERRED TO IN ARTICLE 1

## I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missiles activities

## A. Natural persons

|    | Name                    | Identifying information  | Reasons   | Date of listing |
|----|-------------------------|--|---|-----------------|
| 1. | Mohammad Ahmadian       |  | Formerly acting Head of the Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI), and currently Deputy Head of the AEOI. The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006).                     | 23.05.2011      |
| 2. | Engineer Naser Rastkhah |  | Deputy Head of the AEOI. The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006).  | 23.05.2011      |
| 3. | Behzad Soltani          |  | Deputy Head of the AEOI. The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006).  | 23.05.2011      |
| 4. | Massoud Akhavan-Fard    |  | Deputy Head of the AEOI for Planning, International and Parliamentary affairs. The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006).  | 23.05.2011      |
| 5. | Mohammad Hossein Dajmar | D.O.B: 19 February 1956. Passport: K13644968 (Iran), expires May 2013. | Chairman and Managing Director of IRISL. He is also Chairman of Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Co. (SSA), Safiran Payam Darya Shipping Co. (SAPID), and Hafiz Darya Shipping Co. (HDS), know IRISL affiliates. | 23.05.2011      |

## B. Legal persons, entities and bodies

|    | Name                                   | Identifying information   | Reasons  | Date of listing |
|----|--|---|--|-----------------|
| 1. | Europäisch-Iranische Handelsbank (EIH) | Head Office: Depenau 2, D-20095 Hamburg;<br>Kish branch, Sanaee Avenue, PO Box 79415/148, Kish Island 79415<br>Tehran branch, No. 1655/1, Valiasr Avenue, PO Box 19656 43 511, Tehran, Iran | EIH has played a key role in assisting a number of Iranian banks with alternative options for completing transactions disrupted by EU sanctions targeting Iran. EIH has been noted acting as the advising bank and intermediary bank in transactions with designated Iranian entities.<br><br>For example, EIH froze the accounts of EU-designated bank Saderat Iran and Bank Mellat located at EIH Hamburg in early August 2010. Shortly afterwards, EIH resumed Euro-denominated business with Bank Mellat and Bank Saderat Iran using EIH accounts with a non-designated Iranian bank. In August 2010, EIH was setting up a system to enable routine payments to be made to Bank Saderat London and Future Bank | 23.05.2011      |

|     | Name  | Identifying information   | Reasons   | Date of listing |
|-----|---|---|---|-----------------|
|     |   |   | Bahrain, in such a way as to avoid EU sanctions. As of October 2010, EIH was continuing to act as a conduit for payments by sanctioned Iranian banks, including Bank Mellat and Bank Saderat. These sanctioned banks are to direct their payments to EIH via Iran's Bank of Industry and Mine. In 2009, EIH was used by Post Bank in a sanctions evasion scheme which involved handling transactions on behalf of UN-designated Bank Sepah. EU-designated Bank Mellat is one of EIH's parent banks. |                 |
| 2.  | Onerbank ZAO (a.k.a. Eftekhar Bank, Honor Bank) | Ulitsa Klary Tsetkin 51, Minsk 220004, Belarus                                  | Belarus-based bank owned by Bank Refah Kargaran, Bank Saderat and the Export Development Bank of Iran   | 23.05.2011      |
| 3.  | Aras Farayande                                  | Unit 12, No 35 Kooshesh Street, Tehran  | Involved in procurement of materials for EU-sanctioned Iran Centrifuge Technology Company   | 23.05.2011      |
| 4.  | EMKA Company                                    |   | A subsidiary company of the UN-sanctioned TAMAS, responsible for the discovery and extraction of uranium.   | 23.05.2011      |
| 5.  | Neda Industrial Group                           | No 10 & 12, 64th Street, Yusef Abad, Tehran                                     | Industrial automation company that has worked for the UN-sanctioned Kalaye Electric Company (KEC) at the uranium fuel enrichment plant at Natanz.   | 23.05.2011      |
| 6.  | Neka Novin                                      | Unit 7, No 12, 13th Street, Mir-Emad St, Motahary Avenue, Tehran, 15875-6653    | Involved in procurement of specialist equipment and materials that have direct application in Iranian nuclear programme.  | 23.05.2011      |
| 7.  | Noavaran Pooyamoj                               | No 15, Eighth Street, Pakistan Avenue, Shahid Beheshti Avenue, Tehran           | Involved in procurement of materials that are controlled and have direct application in the manufacture of centrifuges for Iran's uranium enrichment programme.   | 23.05.2011      |
| 8.  | Noor Afza Gostar, (a.k.a. Noor Afzar Gostar)    | Opp Seventh Alley, Zarafshah Street, Eivanak Street, Qods Township              | A company that is a subsidiary of the UN-sanctioned Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). Involved in the procurement of equipment for the nuclear programme.  | 23.05.2011      |
| 9.  | Pouya Control                                   | No 2, Sharif Alley, Shariati Street, Tehran                                     | A company involved in procurement of inverters for Iran's proscribed enrichment programme.  | 23.05.2011      |
| 10. | Raad Iran (a.k.a Raad Automation Company)       | Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran | A company involved in procurement of inverters for Iran's proscribed enrichment programme. RaadIran was established to produce and design controlling systems and provides the sale and installation of inverters and programmable Logic Controllers.   | 23.05.2011      |

|     | Name  | Identifying information  | Reasons  | Date of listing |
|-----|---|--|--|-----------------|
| 11. | SUREH (Nuclear Reactors Fuel Company)                           | Head Office: 61 Shahid Abtahi St, Karegar e Shomali, Tehran<br>Complex: Persian Gulf Boulevard, Km20 SW Esfahan Road | A company subordinate to the Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI) consisting of the Uranium Conversion Facility, the Fuel Manufacturing Plant and the Zirconium Production Plant.   | 23.05.2011      |
| 12. | Sun Middle East FZ Company                                      |  | A company that procures sensitive goods for the Nuclear Reactors Fuel Company (SUREH). Sun Middle East uses intermediaries based outside of Iran to source goods SUREH requires. Sun Middle East provides these intermediaries with false end user details for when the goods are sent to Iran, thereby seeking to circumvent the relevant country's Customs regime. | 23.05.2011      |
| 13. | Ashtian Tablo   | Ashtian Tablo - No 67, Ghods mirheydari St, Yoosefabad, Tehran   | A manufacturer of electrical equipment (switchgear) involved in the construction of the Fordow (Qom) facility, built without being declared to the IAEA.   | 23.05.2011      |
| 14. | Bals Alman  |  | A manufacturer of electrical equipment (switchgear) involved in the ongoing construction of the Fordow (Qom) facility built without being declared to the IAEA.  | 23.05.2011      |
| 15. | Hirbod Co   | Hirbod Co - Flat 2, 3 Second Street, Asad Abadi Avenue, Tehran 14316   | A company that has procured goods and equipment destined for Iran's Nuclear and Ballistic Missile programmes for the UN-sanctioned Kalaye Electric Company (KEC).  | 23.05.2011      |
| 16. | Iran Transfo  | 15 Hakim Azam St, Shirazeh, Shomali St, Mollasadra, Vanak Sq, Tehran   | Transformer manufacturer involved in the ongoing construction of the Fordow (Qom) facility built without being declared to the IAEA.   | 23.05.2011      |
| 17. | Marou Sanat (a.k.a. Mohandesi Tarh Va Toseh Maro Sanat Company) | 9, Ground Floor, Zohre Street, Mofateh Street, Tehran  | Procurement firm that has acted for Mesbah Energy which was designated under UNSCR 1737  | 23.05.2011      |
| 18. | Paya Parto (a.k.a. Paya Partov)                                 |  | Subsidiary of Novin Energy, which was sanctioned under UNSCR 1747, involved in laser welding.  | 23.05.2011      |
| 19. | Safa Nicu   |  | Communications firm that supplied equipment for the Fordow (Qom) facility built without being declared to the IAEA.  | 23.05.2011      |
| 20. | Taghtiran   |  | Engineering firm that procures equipment for Iran's IR-40 heavy water research reactor   | 23.05.2011      |

|     | Name  | Identifying information  | Reasons  | Date of listing |
|-----|---|--|--|-----------------|
| 21. | Pearl Energy Company Ltd  | Level 13(E) Main Office Tower, Jalan Merdeka, Financial Park Complex, Labuan 87000 Malaysia                                | Pearl Energy Company Ltd. is a wholly-owned subsidiary of First East Export Bank (FEEB), which was designated by the UN under Security Council Resolution 1929 in June 2010. Pearl Energy Company was formed by FEEB in order to provide economic research on an array of global industries.<br><br>The Head of Bank Mellat, Ali Divandari, serves as the Chairman of Pearl Energy Company's Board of Directors. | 23.05.2011      |
| 22. | Pearl Energy Services, SA   | 15 Avenue de Montchoisi, Lausanne, 1006 VD, Switzerland;<br><br>Business Registration Document #CH-550.1.058.055-9         | Pearl Energy Services S.A. is a wholly-owned subsidiary of Pearl Energy Company Ltd, located in Switzerland; its mission is to provide financing and expertise to entities seeking to enter in to Iran's petroleum sector.   | 23.05.2011      |
| 23. | West Sun Trade GMBH   | Winterhuder Weg 8, Hamburg 22085, Germany; Telephone: 0049 40 2270170; Business Registration Document # HRB45757 (Germany) | Owned or controlled by Machine Sazi Arak   | 23.05.2011      |
| 24. | MAAA Synergy  | Malaysia   | Involved in procurement of components for Iranian fighter planes   | 23.05.2011      |
| 25. | Modern Technologies FZC (MTFZC)   | PO Box 8032, Sharjah, United Arab Emirates   | Involved in procurement of components for Iranian nuclear programme  | 23.05.2011      |
| 26. | Qualitest FZE   | Level 41, Emirates Towers, Sheikh Zayed Road, PO Box 31303, Dubai, United Arab Emirates                                    | Involved in procurement of components for Iranian nuclear programme  | 23.05.2011      |
| 27. | Bonab Research Center (BRC)   | Jade ye Tabriz (km 7), East Azerbaijan, Iran   | Affiliated to AEOI   | 23.05.2011      |
| 28. | Tajhiz Sanat Shayan (TSS)   | Unit 7, No. 40, Yazdanpanah, Afriqa Blvd., Teheran, Iran   | Involved in procurement of components for Iranian nuclear programme  | 23.05.2011      |
| 29. | Institute of Applied Physics (IAP)  |  | Conducts research into military applications of Iranian nuclear programme  | 23.05.2011      |
| 30. | Aran Modern Devices (AMD)   |  | Affiliated to MTFZC network  | 23.05.2011      |
| 31. | Sakhte Turbopomp va Kompessor (SATAK) (a.k.a. Turbo Compressor Manufacturer, TCMFG) | 8, Shahin Lane, Tavanir Rd., Valiasr Av., Teheran, Iran  | Involved in procurement efforts for Iranian missile programm   | 23.05.2011      |
| 32. | Electronic Components Industries (ECI)  | Hossain Abad Avenue, Shiraz, Iran  | Subsidiary of Iran Electronics Industries  | 23.05.2011      |



|     | Name   | Identifying information  | Reasons   | Date of listing |
|-----|--|--|---|-----------------|
| 33. | Shiraz Electronics Industries  | Mirzaie Shirazi, P.O. Box 71365-1589, Shiraz, Iran   | Subsidiary of Iran Electronics Industries   | 23.05.2011      |
| 34. | Iran Marine Industrial Company (SADRA)   | Sadra Building No. 3, Shafagh St., Poonak Khavari Blvd., Shahrak Ghods, P.O. Box 14669-56491, Tehran, Iran | Owned or controlled by Khatam al-Anbiya Construction Headquarters   | 23.05.2011      |
| 35. | Shahid Beheshti University   | Daneshju Blvd., Yaman St., Chamran Blvd., P.O. Box 19839-63113, Tehran, Iran                               | Owned or controlled by Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL) Carries out scientific research on nuclear weapons   | 23.05.2011      |
| 36. | Bonyad Taavon Sepah (a.k.a. IRGC Cooperative Foundation; Bonyad-e Ta'avon-Sepah; Sepah Cooperative Foundation)   | Niayes Highway, Seoul Street, Tehran, Iran   | Bonyad Taavon Sepah, also known as the IRGC Cooperative Foundation, was formed by the Commanders of the IRGC to structure the IRGC's investments. It is controlled by the IRGC. Bonyad Taavon Sepah's Board of Trustees is composed of nine members, of whom eight are IRGC members. These officers include the IRGC's Commander in Chief, who is the Chairman of the Board of Trustees, the Supreme Leader's representative to the IRGC, the Basij commander, the IRGC Ground Forces commander, the IRGC Air Force commander, the IRGC Navy commander, the head of the IRGC Information Security Organization, a senior IRGC officer from the Armed Forces General Staff, and a senior IRGC officer from MODAFL. | 23.05.2011      |
| 37. | Ansar Bank (a.k.a. Ansar Finance and Credit Fund; Ansar Financial and Credit Institute; Ansaie Institute; Ansar al-Mojahedin No-Interest Loan Institute; Ansar Saving and Interest Free-Loans Fund). | No. 539, North Pasdaran Avenue, Tehran; Ansar Building, North Khaje Nasir Street, Tehran, Iran             | Bonyad Taavon Sepah created Ansar Bank to provide financial and credit services to IRGC personnel. Initially, Ansar Bank operated as a credit union and transitioned in to a fully fledged bank in mid 2009, upon receiving a licence from Iran's Central bank. Ansar Bank, formerly known as Ansar al Mojahedin, has been linked to the IRGC for over 20 years. IRGC members received their salaries through Ansar bank.<br><br>In addition, Ansar bank provided special benefits to IRGC personnel, including reduced rates for home furnishings and free, or reduced-cost, health care.  | 23.05.2011      |
| 38. | Mehr Bank (a.k.a Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank)   | 204 Taleghani Ave., Tehran, Iran   | Mehr Bank is controlled by Bonyas Taavon Sepah and the IRGC. Mehr Bank provides financial services to the IRGC. According to an open source interview with the head of Bonyad Taavon Sepah, Parviz Fattah (b. 1961), Bonyad Taavon Sepah created Mehr Bank to serve the Basij (paramilitary arm of the IRGC).   | 23.05.2011      |

|       | Name                                       | Identifying information  | Reasons   | Date of listing |
|-------|--|--|---|-----------------|
| 39.   | Darya Capital Administration GMBH          | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94311 (Germany) issued 21 Jul 2005 Schottweg 6, 22087 Hamburg, Germany; Business Registration No. HRB96253, issued Jan 30, 2006   | Darya Capital Administration is a wholly owned subsidiary of IRISL Europe GmbH. Its Managing Director is Mohammad Talai.  | 23.05.2011      |
| 40.   | Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRA102485 (Germany) issued 19 Aug 2005; Telephone: 004940278740  | Owned by Ocean Capital Administration and IRISL Europe. Ahmad Sarkandi is also the director of Ocean Capital Administration GmbH and Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG.  | 23.05.2011      |
| 41.   | Ocean Capital Administration GmbH          | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB92501 (Germany) issued 4 Jan 2005; Telephone: 004940278740  | A German-based IRISL holding company that, together with IRISL Europe, owns Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG. Ocean Capital Administration and Nari Shipping and Chartering also share the same address in Germany as IRISL Europe GmbH | 23.05.2011      |
| 42.   | First Ocean Administration GMBH            | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94311 (Germany) issued 21 Jul 2005  | Owned or controlled by IRISL  | 23.05.2011      |
| 42.a. | First Ocean GMBH & Co. Kg                  | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102601 (Germany) issued 19 Sep 2005<br>Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486 | Owned or controlled by IRISL  | 23.05.2011      |
| 43.   | Second Ocean Administration GMBH           | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94312 (Germany) issued 21 Jul 2005  | Owned or controlled by IRISL  | 23.05.2011      |

|       | Name                             | Identifying information   | Reasons                      | Date of listing |
|-------|----------------------------------|---|------------------------------|-----------------|
| 43.a. | Second Ocean GMBH & Co. Kg       | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102502 (Germany) issued 24 Aug 2005; Email Address info@hdslines.com; Website www.hdslines.com; Telephone: 00982126100733; Fax: 00982120100734  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 44.   | Third Ocean Administration GMBH  | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94313 (Germany) issued 21 Jul 2005   | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 44.a. | Third Ocean GMBH & Co. Kg        | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102520 (Germany) issued 29 Aug 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486                            | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 45.   | Fourth Ocean Administration GMBH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94314 (Germany) issued 21 Jul 2005   | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 45.a. | Fourth Ocean GMBH & CO. KG       | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102600 (Germany) issued 19 Sep 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telephone: 00494070383392; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486 | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |

|       | Name                              | Identifying information   | Reasons                      | Date of listing |
|-------|-----------------------------------|---|------------------------------|-----------------|
| 46.   | Fifth Ocean Administration GMBH   | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94315 (Germany) issued 21 Jul 2005   | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 46.a. | Fifth Ocean GMBH & CO. KG         | c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRA102599 (Germany) issued 19 Sep 2005; Email Address info@hdslines.com; Website www.hdslines.com; Telephone: 00494070383392; Telephone: 00982126100733; Fax: 00982120100734 | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 47.   | Sixth Ocean Administration GMBH   | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94316 (Germany) issued 21 Jul 2005   | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 47.a. | Sixth Ocean GMBH & CO. KG         | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102501 (Germany) issued 24 Aug 2005; Email Address info@hdslines.com; Website www.hdslines.com; Telephone: 00982126100733; Fax: 00982120100734                            | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 48.   | Seventh Ocean Administration GMBH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94829 (Germany) issued 19 Sep 2005   | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |

|       | Name                             | Identifying information  | Reasons                      | Date of listing |
|-------|----------------------------------|--|------------------------------|-----------------|
| 48.a. | Seventh Ocean GMBH & CO. KG      | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102655 (Germany) issued 26 Sep 2005; Email Address <a href="mailto:smd@irisl.net">smd@irisl.net</a> ; Website <a href="http://www.irisl.net">www.irisl.net</a> ; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486 | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 49.   | Eighth Ocean Administration GMBH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94633 (Germany) issued 24 Aug 2005  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 49.a. | Eighth Ocean GmbH & CO. KG       | c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRA102533 (Germany) issued 1 Sep 2005; Email Address <a href="mailto:smd@irisl.net">smd@irisl.net</a> ; Website <a href="http://www.irisl.net">www.irisl.net</a> ; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 50.   | Ninth Ocean Administration GmbH  | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94698 (Germany) issued 9 Sep 2005   | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 50.a. | Ninth Ocean GmbH & CO. KG        | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102565 (Germany) issued 15 Sep 2005; Email Address <a href="mailto:smd@irisl.net">smd@irisl.net</a> ; Website <a href="http://www.irisl.net">www.irisl.net</a> ; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486 | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |

|       | Name                               | Identifying information  | Reasons                      | Date of listing |
|-------|------------------------------------|--|------------------------------|-----------------|
| 51.   | Tenth Ocean Administration GmbH    | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 51.a. | Tenth Ocean GmbH & CO. KG          | c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRA102679 (Germany) issued 27 Sep 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486                         | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 52.   | Eleventh Ocean Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94632 (Germany) issued 24 Aug 2005  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 52.a. | Eleventh Ocean GmbH & CO. KG       | c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRA102544 (Germany) issued 9 Sep 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telephone: 004940302930; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486 | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 53.   | Twelfth Ocean Administration GmbH  | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94573 (Germany) issued 18 Aug 2005  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 53.a. | Twelfth Ocean GmbH & CO. KG        | c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRA102506 (Germany) issued 25 Aug 2005; Email Address info@hdslines.com; Website www.hdslines.com; Telephone: 00982126100733; Fax: 00982120100734   | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |

|       | Name                                 | Identifying information  | Reasons                      | Date of listing |
|-------|--------------------------------------|--|------------------------------|-----------------|
| 54.   | Thirteenth Ocean Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 54.a. | Thirteenth Ocean GmbH & CO. KG       | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA104149 (Germany) issued 10 Jul 2006; Email Address <a href="mailto:smd@irisl.net">smd@irisl.net</a> ; Website <a href="http://www.irisl.net">www.irisl.net</a> ; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486 | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 55.   | Fourteenth Ocean Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 55.a. | Fourteenth Ocean GmbH & CO. KG       | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA104174 (Germany) issued 12 Jul 2006; Email Address <a href="mailto:smd@irisl.net">smd@irisl.net</a> ; Website <a href="http://www.irisl.net">www.irisl.net</a> ; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486 | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 56.   | Fifteenth Ocean Administration GmbH  | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 56.a. | Fifteenth Ocean GmbH & CO. KG        | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA104175 (Germany) issued 12 Jul 2006; Email Address <a href="mailto:smd@irisl.net">smd@irisl.net</a> ; Website <a href="http://www.irisl.net">www.irisl.net</a> ; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486 | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 57.   | Sixteenth Ocean Administration GmbH  | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |

|       | Name                          | Identifying information   | Reasons   | Date of listing |
|-------|-------------------------------|---|---|-----------------|
| 57.a. | Sixteenth Ocean GmbH & CO. KG | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486 | Owned or controlled by IRISL  | 23.05.2011      |
| 58.   | Loweswater Ltd                | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA   | Isle of Man-administered company that controls ship-owning companies in Hong Kong. The ships are operated by EU-sanctioned Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned by IRISL.<br><br>The Hong Kong companies are: Insight World Ltd, Kingdom New Ltd, Logistic Smart Ltd, Neuman Ltd and New Desire Ltd.<br><br>Technical management of the vessels is carried out by EU-sanctioned Soroush Saramin Asatir (SSA). | 23.05.2011      |
| 58.a  | Insight World Ltd             | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong  | Insight World Ltd is a Hong Kong based company, owned by Loweswater Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.  | 23.05.2011      |
| 58.b. | Kingdom New Ltd               | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong  | Kingdom New Ltd is a Hong Kong based company, owned by Loweswater Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.  | 23.05.2011      |
| 58.c. | Logistic Smart Ltd            | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong  | Logistic Smart Ltd is a Hong Kong based company, owned by Loweswater Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 58.d. | Neuman Ltd                    | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong  | Neuman Ltd is a Hong Kong based company, owned by Loweswater Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 58.e. | New Desire LTD                | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong  | New Desire LTD is a Hong Kong based company, owned by Loweswater Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.   | 23.05.2011      |



|       | Name              | Identifying information                                      | Reasons   | Date of listing |
|-------|-------------------|--|---|-----------------|
| 59.   | Mill Dene Ltd     | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man. IM1 3DA  | <p>Isle of Man-administered company that controls ship-owning companies in Hong Kong. The ships are operated by EU-sanctioned Safiran Payma Darya Shipping lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned by IRISL.</p> <p>One shareholder is Gholamhossein Golpavar, managing director of SAPID shipping IRISL's commercial director.</p> <p>The Hong Kong Companies are: Advance Novel, Alpha Effort Ltd, Best Precise Ltd, Concept Giant Ltd and Great Method Ltd.</p> <p>Technical management of the vessels is carried out by EU-sanctioned Soroush Saramin Asatir (SSA).</p> | 23.05.2011      |
| 59.a. | Advance Novel     | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Advance Novel is a Hong Kong based company, owned by Mill Dene Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 59.b. | Alpha Effort Ltd  | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Alpha Effort Ltd is a Hong Kong based company, owned by Mill Dene Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.  | 23.05.2011      |
| 59.c. | Best Precise Ltd  | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Best Precise Ltd is a Hong Kong based company, owned by Mill Dene Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.  | 23.05.2011      |
| 59.d. | Concept Giant Ltd | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Concept Giant Ltd is a Hong Kong based company, owned by Mill Dene Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 59.e. | Great Method Ltd  | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Great Method Ltd is a Hong Kong based company, owned by Mill Dene Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.  | 23.05.2011      |
| 60.   | Shallon Ltd       | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man. IM1 3DA  | <p>Isle of Man-administered company that controls ship-owning companies in Hong Kong. The ships are operated by EU-sanctioned Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned by IRISL.</p> <p>One shareholder is Mohammed Mehdi Rasekh, an IRISL board member.</p>  | 23.05.2011      |

|       | Name                                    | Identifying information                                      | Reasons  | Date of listing |
|-------|---|--|--|-----------------|
|       |   |  | <p>The Hong Kong companies are Smart Day Holdings Ltd, System Wise Ltd (AKA Sysyem Wise Ltd), Trade Treasure, True Honour Holdings Ltd.</p> <p>Technical management of the vessels is carried out by EU-sanctioned Soroush Saramin Asatir (SSA).</p>   |                 |
| 60.a. | Smart Day Holdings Ltd                  | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Smart Day Holdings Ltd is a Hong Kong based company, owned by Shallon Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 60.b. | System Wise Ltd (a.k.a Sysyem Wise Ltd) | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | System Wise Ltd is a Hong Kong based company, owned by Shallon Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.  | 23.05.2011      |
| 60.c. | Trade Treasure                          | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Trade Treasure is a Hong Kong based company, owned by Shallon Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 60.d. | True Honour Holdings Ltd                | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | True Honour Holdings Ltd is a Hong Kong based company, owned by Shallon Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 61.   | Springthorpe Limited                    | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA  | <p>Isle of Man-administered company that controls ship-owning companies in Hong Kong. The ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) which took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned by IRISL. One shareholder is Mohammed Hossein Dajmar, the managing director of IRISL.</p> <p>The Hong Kong companies are: New Synergy Ltd, Partner Century Ltd, Sackville Holdings Ltd, Sanford Group and Sino Access Holdings.</p> <p>Technical Management of the vessels is carried out by EU-sanctioned Soroush Saramin Asatir (SSA).</p> | 23.05.2011      |
| 61.a. | New Synergy Ltd                         | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | New Synergy Ltd is a Hong Kong based company, owned by Springthorpe Limited, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.   | 23.05.2011      |

|       | Name                                | Identifying information   | Reasons   | Date of listing |
|-------|-------------------------------------|---|---|-----------------|
| 61.b. | Partner Century Ltd                 | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong                    | Partner Century Ltd is a Hong Kong based company, owned by Springthorpe Limited, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.    | 23.05.2011      |
| 61.c. | Sackville Holdings Ltd              | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong                    | Sackville Holdings Ltd is a Hong Kong based company, owned by Springthorpe Limited, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL. | 23.05.2011      |
| 61.d. | Sanford Group                       | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong                    | Sanford Group is a Hong Kong based company, owned by Springthorpe Limited, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.          | 23.05.2011      |
| 61.e. | Sino Access Holdings                | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong                    | Sino Access Holdings is a Hong Kong based company, owned by Springthorpe Limited, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 62.   | Kerman Shipping Company Ltd         | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C37423, Incorporated in Malta in 2005 | Kerman Shipping Company Ltd is a wholly-owned subsidiary of IRISL.<br><br>Located at the same address in Malta as Woking Shipping Investments Ltd and the companies it owns.  | 23.05.2011      |
| 63.   | Woking Shipping Investments Ltd     | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C39912 issued 2006                    | Woking Shipping Investments Ltd is an IRISL subsidiary that owns Shere Shipping Company Limited, Tongham Shipping Co. Ltd., Uppercourt Shipping Company Limited, Vobster Shipping Company which are all located at the same address in Malta.                       | 23.05.2011      |
| 63.a. | Shere Shipping Company Limited      | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta  | Shere Shipping Company Limited is a wholly owned subsidiary of Woking Shipping Investments Ltd, owned by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 63.b. | Tongham Shipping Co. Ltd            | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta  | Tongham Shipping Co. Ltd is a wholly owned subsidiary of Woking Shipping Investments Ltd, owned by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 63.c. | Uppercourt Shipping Company Limited | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta  | Uppercourt Shipping Company Limited is a wholly owned subsidiary of Woking Shipping Investments Ltd, owned by IRISL.  | 23.05.2011      |
| 63.d. | Vobster Shipping Company            | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta  | Vobster Shipping Company is a wholly owned subsidiary of Woking Shipping Investments Ltd, owned by IRISL.   | 23.05.2011      |

|     | Name                           | Identifying information  | Reasons   | Date of listing |
|-----|--------------------------------|--|---|-----------------|
| 64. | Lancelin Shipping Company Ltd  | Fortuna Court, Block B,<br>284 Archiepiskopou<br>Makariou C'<br>Avenue, 2nd Floor, 3105<br>Limassol, Cyprus.<br>Business Registration<br>#C133993 (Cyprus),<br>issued 2002 | Lancelin Shipping Company Ltd is wholly-owned by IRISL.<br>Ahmad Sarkandi is the manager of Lancelin Shipping.  | 23.05.2011      |
| 65. | Ashtead Shipping Company Ltd   | Business registration<br>#108116C, Manning<br>House, 21 Bucks Road,<br>Douglas, IM1 3DA, Isle<br>of Man  | Ashtead Shipping Company Ltd is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.<br>Ahmad Sarkandi is a director of the company.   | 23.05.2011      |
| 66. | Byfleet Shipping Company Ltd   | Byfleet Shipping<br>Company Ltd - Business<br>Registration #118117C,<br>Manning House, 21<br>Bucks Road, Douglas,<br>IM1 3DA, Isle of Man                                  | Byfleet Shipping Company Ltd is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.<br>Ahmad Sarkandi is a director of the company.   | 23.05.2011      |
| 67. | Cobham Shipping Company Ltd    | Business Registration<br>#108118C, Manning<br>House, 21 Bucks Road,<br>Douglas, IM1 3DA, Isle<br>of Man  | Cobham Shipping Company Ltd is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.<br>Ahmad Sarkandi is a director of the company.    | 23.05.2011      |
| 68. | Dorking Shipping Company Ltd   | Manning House, 21<br>Bucks Road, Douglas,<br>IM1 3DA, Isle of Man<br>Business Registration<br>#108119C   | Dorking Shipping Company Ltd is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.<br>Ahmad Sarkandi is a director of the company.   | 23.05.2011      |
| 69. | Effingham Shipping Company Ltd | Manning House, 21<br>Bucks Road, Douglas,<br>IM1 3DA, Isle of Man<br>Business Registration<br>#108120C   | Effingham Shipping Company Ltd is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.<br>Ahmad Sarkandi is a director of the company. | 23.05.2011      |
| 70. | Farnham Shipping Company Ltd   | Manning House, 21<br>Bucks Road, Douglas,<br>IM1 3DA, Isle of Man<br>Business Registration<br>#108146C   | Farnham Shipping Company Ltd is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.<br>Ahmad Sarkandi is a director of the company.   | 23.05.2011      |

|     | Name                          | Identifying information  | Reasons  | Date of listing |
|-----|-------------------------------|--|--|-----------------|
| 71. | Gomshall Shipping Company Ltd | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man<br>Business Registration #111998C                                | Gomshall Shipping Company Ltd is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.<br>Ahmad Sarkandi is a director of the company. | 23.05.2011      |
| 72. | Horsham Shipping Company Ltd  | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man<br>Horsham Shipping Company Ltd - Business Registration #111999C | Horsham Shipping Company Ltd is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.<br>Ahmad Sarkandi is a director of the company.  | 23.05.2011      |

## ANNEX II

## PERSONS AND ENTITIES REFERRED TO IN ARTICLE 2

## A. Persons

|    | Name             | Identifying Information | Reasons   | Date of listing |
|----|------------------|-------------------------|---|-----------------|
| 1. | Ali Akbar SALEHI |                         | Minister for Foreign Affairs. Former Head of the Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006). | 23.05.2011      |

## B. Entities

|    | Name   | Identifying Information  | Reasons  | Date of listing |
|----|--|--|--|-----------------|
| 1. | Research Institute of Nuclear Science and Technology a.k.a. Nuclear Science and Technology Research Institute                                    | AEOI, PO Box 14395-836, Tehran   | Subordinate to the AEOI and continuing the work of its former Research Division. Its managing director is AEOI Vice President Mohammad Ghannadi (designated in UNSCR 1737).  | 23.05.2011      |
| 2. | Ministry Of Defense And Support For Armed Forces Logistics (a.k.a. Ministry Of Defense For Armed Forces Logistics; a.k.a. MODAFL; a.k.a. MODSAF) | Located on the west side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran, Iran | Responsible for Iran's defence research, development and manufacturing programmes, including support to missile and nuclear programmes.  | 23.05.2011      |
| 3. | Iran Centrifuge Technology Company (a.k.a. TSA or TESA)  | 156 Golestan Street, Saradr-e Jangal, Tehran.                                  | Iran Centrifuge Technology Company has taken over the activities of Farayand Technique (designated under UNSCR 1737). It manufactures uranium enrichment centrifuge parts, and is directly supporting proliferation sensitive activity that Iran is required to suspend by UNSCRs. Carries out work for Kalaye Electric Company (designated under UNSCR 1737). | 23.05.2011      |

**COUNCIL IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 504/2011****of 23 May 2011****implementing Regulation (EU) No 442/2011 concerning restrictive measures in view of the situation in Syria**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EU) No 442/2011 of 9 May 2011 concerning restrictive measures in view of the situation in Syria <sup>(1)</sup>, and in particular Article 14(1) thereof,

Whereas:

- (1) On 9 May 2011, the Council adopted Regulation (EU) No 442/2011.
- (2) In view of the gravity of the situation in Syria and in accordance with Council Implementing Decision 2011/302/CFSP of 23 May 2011 implementing Decision 2011/273/CFSP concerning restrictive

measures against Syria <sup>(2)</sup>, additional persons should be included in the list of persons, entities and bodies subject to restrictive measures set out in Annex II to Regulation (EU) No 442/2011.

- (3) The information relating to certain persons included in the list in Annex II to that Regulation should be updated,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Annex II to Regulation (EU) No 442/2011 shall be replaced by the text set out in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 May 2011.

*For the Council*  
*The President*  
C. ASHTON

<sup>(1)</sup> OJ L 121, 10.5.2011, p. 1.

<sup>(2)</sup> See page 91 of this Official Journal.

## ANNEX

## 'ANNEX II

## LIST OF NATURAL AND LEGAL PERSONS, ENTITIES OR BODIES REFERRED TO IN ARTICLE 4

## Persons

|     | Name  | Identifying information  | Reasons  | Date of listing |
|-----|---|--|--|-----------------|
| 1.  | Bashar Al-Assad   | Born on 11 September 1965 in Damascus; diplomatic passport No. D1903 | President of the Republic; person authorising and supervising the crackdown on demonstrators.  | 23.05.2011      |
| 2.  | Maher (a.k.a. Mahir) Al-Assad                                 | Born on 8 December 1967; diplomatic passport No. 4138                | Commander of the Army's 4th Armoured Division, member of Baath Party Central Command, strongman of the Republican Guard; brother of President Bashar Al-Assad; principal overseer of violence against demonstrators. | 23.05.2011      |
| 3.  | Ali Mamluk (a.k.a. Mamlouk)                                   | Born on 19 February 1946 in Damascus; diplomatic passport No. 983    | Head of Syrian General Intelligence Directorate (GID); involved in violence against demonstrators.   | 23.05.2011      |
| 4.  | Muhammad Ibrahim Al-Sha'ar (a.k.a. Mohammad Ibrahim Al-Chaar) |  | Minister of Interior; involved in violence against demonstrators.  | 23.05.2011      |
| 5.  | Atej (a.k.a. Atef, Atif) Najib                                |  | Former Head of the Political Security Directorate in Deraa; cousin of President Bashar Al-Assad; involved in violence against demonstrators.   | 23.05.2011      |
| 6.  | Hafiz Makhluuf (a.k.a. Hafez Makhloof)                        | Born on 2 April 1971 in Damascus; diplomatic passport No. 2246       | Colonel and Head of Unit in General Intelligence Directorate, Damascus Branch; cousin of President Bashar Al-Assad; close to Maher Al-Assad; involved in violence against demonstrators.                             | 23.05.2011      |
| 7.  | Muhammad Dib Zaytun (a.k.a. Mohammed Dib Zeitoun)             | Born on 20 May 1951 in Damascus; diplomatic passport No. D000001300  | Head of Political Security Directorate; involved in violence against demonstrators.  | 23.05.2011      |
| 8.  | Amjad Al-Abbas  |  | Head of Political Security in Banyas, involved in violence against demonstrators in Baida.   | 23.05.2011      |
| 9.  | Rami Makhloof   | Born on 10 July 1969 in Damascus, passport No. 454 224               | Syrian businessman; associate of Maher Al-Assad; cousin of President Bashar Al-Assad; provides funding to the regime allowing violence against demonstrators.  | 23.05.2011      |
| 10. | Abd Al-Fatah Qudsiyah   | Born in 1953 in Hama; diplomatic passport No. D0005788               | Head of Syrian Military Intelligence (SMI); involved in the crackdown on the civilian population.  | 23.05.2011      |
| 11. | Jamil Hassan  |  | Head of Syrian Air Force Intelligence; involved in the crackdown on the civilian population.   | 23.05.2011      |



|     | Name                              | Identifying information   | Reasons  | Date of listing |
|-----|-----------------------------------|---|--|-----------------|
| 12. | Rustum Ghazali                    | Born on 3 May 1953 in Dara'a; diplomatic passport No. D000000887                  | Head of Syrian Military Intelligence, Damascus Countryside Branch; involved in the crackdown on the civilian population.   | 23.05.2011      |
| 13. | Fawwaz Al-Assad                   | Born on 18 June 1962 in Kerdala; passport No. 88238                               | Involved in the crackdown on the civilian population as part of the Shabiha militia.   | 23.05.2011      |
| 14. | Munzir Al-Assad                   | Born on 1 March 1961 in Lattakia; passport No. 86449 and No. 842 781              | Involved in the crackdown on the civilian population as part of the Shabiha militia.   | 23.05.2011      |
| 15. | Asif Shawkat                      | Born on 15 January 1950 in Al-Madehle, Tartus                                     | Deputy Chief of Staff for Security and Reconnaissance; involved in the crackdown on the civilian population.   | 23.05.2011      |
| 16. | Hisham Ikhtiyar                   | Born in 1941  | Head of Syrian National Security Bureau; involved in the crackdown on the civilian population.   | 23.05.2011      |
| 17. | Faruq Al Shar'                    | Born on 10 December 1938  | Vice-President of Syria; involved in the crackdown on the civilian population.   | 23.05.2011      |
| 18. | Muhammad Nasif Khayrbik           | Born on 10 April 1937 (alt. 20 May 1937) in Hama, diplomatic passport No. 0002250 | Deputy Vice-President of Syria for National Security Affairs; involved in the crackdown on the civilian population.  | 23.05.2011      |
| 19. | Mohamed Hamcho                    | Born on 20 May 1966; passport No. 002954347                                       | Brother-in-law of Maher Al-Assad; businessman and local agent for several foreign companies; provides funding to the regime allowing the crackdown on demonstrators. | 23.05.2011      |
| 20. | Iyad (a.k.a. Eyad) Makhlof        | Born on 21 January 1973 in Damascus; passport No. N001820740                      | Brother of Rami Makhlof and GID Officer involved in the crackdown on the civilian population.  | 23.05.2011      |
| 21. | Bassam Al Hassan                  |   | Presidential Advisor for Strategic Affairs; involved in the crackdown on the civilian population.  | 23.05.2011      |
| 22. | Dawud Rajiha                      |   | Chief of Staff of the Armed Forces responsible for the military involvement in the crackdown on peaceful protesters.   | 23.05.2011      |
| 23. | Ihab (a.k.a. Ehab, Iehab) Makhlof | Born on 21 January 1973 in Damascus; passport no. N002848852                      | Vice-President of SyriaTel and caretaker for Rami Makhlof's US company; provides funding to the regime allowing the crackdown on demonstrators.                      | 23.05.2011'     |

**COUNCIL IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 505/2011****of 23 May 2011****implementing Regulation (EC) No 765/2006 concerning restrictive measures against President Lukashenko and certain officials of Belarus**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 765/2006 of 18 May 2006 concerning restrictive measures against President Lukashenko and certain officials of Belarus <sup>(1)</sup>, and in particular Article 8a(1) thereof,

Whereas:

- (1) On 18 May 2006, the Council adopted Regulation (EC) No 765/2006 concerning restrictive measures against President Lukashenko and certain officials of Belarus.
- (2) In view of the gravity of the situation in Belarus and in accordance with Council Implementing Decision

2011/301/CFSP of 23 May 2011 implementing Decision 2010/639/CFSP concerning restrictive measures against certain officials of Belarus <sup>(2)</sup>, additional persons should be included in the lists of persons subject to restrictive measures as set out in Annex IA to Regulation (EC) No 765/2006,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The persons listed in the Annex to this Regulation shall be added to the list set out in Annex IA to Regulation (EC) No 765/2006.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 May 2011.

*For the Council*  
*The President*  
C. ASHTON

<sup>(1)</sup> OJ L 134, 20.5.2006, p. 1.

<sup>(2)</sup> See page 87 of this Official Journal.

## ANNEX

## PERSONS REFERRED TO IN ARTICLE 1

|    | Names<br>Transcription of Belarusian<br>spelling<br>Transcription of Russian<br>spelling           | Names<br>(Belarusian spelling)      | Names<br>(Russian spelling)        | Place and date<br>of birth                | Position  |
|----|--|-------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| 1. | Shykarou, Uladzislau<br>Shikarov, Vladislav  | Шыкароў<br>Уладзіслаў               | Шикаров<br>Владислав               |   | Judge of the Zheleznodorozhny District Court of Vitebsk. He sentenced several protesters during the appeal trial, despite the fact that they were not found guilty by the Court of First Instance.  |
| 2. | Merkul,<br>Natallia Viktarauna<br>Merkul,<br>Natalia Viktorovna<br>(Merkul,<br>Natalya Viktorovna) | Меркуль Наталля<br>Віктараўна       | Меркуль Наталья<br>Викторовна      | Date of<br>birth:<br>13.11.1964           | Director of the Secondary School in Talkov City, Pukhovichi District. On 27 January 2011 she fired Natalia Ilinich, a highly regarded teacher of the secondary school for her political views and for her participation at the 19 December 2010 events.   |
| 3. | Akulich, Sviatlana<br>Rastislavauna<br>Okulich, Svetlana<br>Rostislavovna                          | Акуліч Святлана<br>Расціславаўна    | Окулич Светлана<br>Ростиславовна   | Date of<br>birth:<br>27.8.1948<br>or 1949 | Judge of the Pukhovichi District Court. She unlawfully rejected the motion of Natalia Ilinich to restore her position as teacher of the Secondary School in Talkov City.  |
| 4. | Pykina, Natallia<br>Pykina, Natalia<br>(Pykina, Natalya)   | Пыкіна Наталля                      | Пыкина Наталья                     |   | Judge of the Partizanski District Court dealing with Likhovid's case. She sentenced Mr. Likhovid, an activist of 'The Movement for Freedom', to 3 and a half year in prison of strict regime.   |
| 5. | Mazouka, Siarhei<br>Mazovka, Sergei<br>(Mazovko, Sergey)   | Мазоўка Сяргей                      | Мазовка Сергей/<br>Мазовко Сергей  |   | Prosecutor of the Dashkevich-Lobov case. Dmitri Dashkevich and Eduard Lobov, activists of the Young Front, were sentenced to several years of imprisonment for 'hooliganism'. The real reason for their imprisonment was that both actively participated in the electoral campaign in December 2010, supporting one of the candidates of the opposition.  |
| 6. | Aliaksandrau,<br>Dzmitry Piatrovich<br>Aleksandrov,<br>Dmitri Petrovich                            | Аляксандраў<br>Дзмітрый<br>Пятровіч | Александров<br>Дмитрий<br>Петрович |   | Judge of the Supreme Economic Court. He sustained the ban of the independent 'Autoradio' station. (The 'Autoradio' was banned for 'having broadcasted calls for mass disturbances during the presidential campaign in December 2010'. Upon a contract in force, the radio was transmitting the electoral program of Mr. Sannikov, one of the opposition candidates, saying 'the future will be decided not in the kitchens, but on the square!'). |

|     | Names<br>Transcription of Belarusian<br>spelling<br>Transcription of Russian<br>spelling | Names<br>(Belarusian spelling)      | Names<br>(Russian spelling)           | Place and date<br>of birth | Position   |
|-----|--|-------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------|--|
| 7.  | Vakulchyk, Valery<br>Vakulchik, Valeri   | Вакульчык<br>Валерый                | Вакульчик<br>Валерий                  |                            | Chief of the Analytical Center of the Presidential Administration, responsible for telecommunication, including monitoring, filtering, bugging, controlling and intervening different communication channels, for example the internet.  |
| 8.  | Chatviartkova, Natallia<br>Chetvertkova, Natalia<br>(Chetvertkova, Natalya)              | Чатвярткова<br>Наталля              | Четверткова<br>Наталья                |                            | Judge of the Partizanski District Court of Minsk. She dealt with the trial of ex presidential candidate Andrei Sannikov, civil society activist Ilya Vasilevich, Fedor Mirzoianov, Oleg Gnedchik and Vladimir Yeriomenok. Her way of conducting the trial is a clear violation of the Code of Penal Procedure. She sustained the use of evidences and testimonies irrelevant to the accused persons against them.  |
| 9.  | Bulash, Ala<br>Bulash, Alla  | Булаш Ала                           | Булаш Алла                            |                            | Judge of the Oktiabrski (Kastrichnitski) District Court of Minsk. She dealt with the case of Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd, Ales Kirkevich, Andrei Protasenia, Vladimir Homichenko. Her way of conducting the trial is a clear violation of the Code of Penal Procedure. She sustained the use of evidences and testimonies irrelevant to the accused persons against them.   |
| 10. | Barovski<br>Aliaksandr Genadzevich<br>Borovski Aleksandr<br>Gennadievich                 | Бароўскі<br>Аляксандр<br>Генадзевіч | Боровский<br>Александр<br>Геннадиевич |                            | Public Prosecutor of the Oktiabrski (Kastrichnitski) District Court of Minsk. He dealt with the case of Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd, Ales Kirkevich, Vladimir Homichenko. The accusation presented by him has a clear and imminent political motivation and it is a clear violation of the Code of Penal Procedure. It is based on wrong classification of the events of 19th December 2010, not sustained by evidences, proofs and testimonies of witnesses. |
| 11. | Simanouski<br>Dmitri Valerevich<br>Simanovski<br>Dmitri Valerievich                      | Сіманоўскі<br>Дмітрый<br>Валер'евіч | Симановский<br>Дмитрий<br>Валериевич  |                            | Public Prosecutor of the Pervomaiski District Court of Minsk. He dealt with the case of Dmitri Bondarenko. The accusation presented by him has a clear and imminent political motivation and it is a clear violation of the Code of Penal Procedure. It is based on wrong classification   |

|     | Names<br>Transcription of Belarusian<br>spelling<br>Transcription of Russian<br>spelling | Names<br>(Belarusian spelling)    | Names<br>(Russian spelling)            | Place and date<br>of birth | Position   |
|-----|--|-----------------------------------|--|----------------------------|--|
|     |  |                                   |  |                            | of the events of 19th December 2010, not sustained by evidences, proofs and testimonies of witnesses.  |
| 12. | Brysina, Zhanna<br>Brysina, Zhanna<br>(Brisina, Zhanna)                                  | Брысіна Жанна                     | Брысіна Жанна/<br>Брисина Жанна        |                            | Judge of the Zavodskoi District Court of Minsk dealing with the case of Khalip Irina, Martselev Sergei, Severinets Pavel, outstanding civil society representatives. Her way of conducting the trial is a clear violation of the Code of Penal Procedure. She sustained the use of evidences and testimonies irrelevant to the accused persons against them.   |
| 13. | Zhukovski, Sergei<br>Konstantynovych   | Жукоўскі Сяргей<br>Канстанцінавіч | Жуковский,<br>Сергей<br>Константинович |                            | Public Prosecutor of the Zavodskoi District Court of Minsk dealing with the case of Khalip Irina, Martselev Sergei, Severinets Pavel, outstanding civil society representatives. The accusation presented by him has a clear and imminent political motivation and it is a clear violation of the Code of Penal Procedure. It is based on wrong classification of the events of 19th December 2010, not sustained by evidences, proofs and testimonies of witnesses. |

## COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 506/2011

of 23 May 2011

**amending Regulation (EU) No 297/2011 imposing special conditions governing the import of feed and food originating in or consigned from Japan following the accident at the Fukushima nuclear power station**

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety<sup>(1)</sup>, and in particular Article 53 (1) (b)(ii) thereof,

Whereas:

- (1) Article 53 of Regulation (EC) No 178/2002 provides for the possibility to adopt appropriate Union emergency measures for food and feed imported from a third country in order to protect public health, animal health or the environment, where the risk cannot be contained satisfactorily by means of measures taken by the Member States individually.
- (2) Following the accident at the Fukushima nuclear power station on 11 March 2011, the Commission was informed that radionuclide levels in certain food products originating in Japan such as milk and spinach exceeded the action levels in food applicable in Japan. Such contamination may constitute a threat to public and animal health within the Union and therefore Commission Implementing Regulation (EU) No 297/2011 imposing special conditions governing the import of feed and food originating in or consigned from Japan following the accident at the Fukushima nuclear power station<sup>(2)</sup> was adopted on 25 March 2011.
- (3) On 12 May 2011, the Commission was informed of the finding of a high level of the radioactive caesium in green tea leaves, originating in the prefecture Kanagawa. This finding was confirmed on 13 May 2011 by three other findings of high level of the radioactive caesium in green tea leaves from this prefecture. This prefecture is not among the 12 prefectures of the affected zone, where a testing of all feed and food originating from these

prefectures is required before export to the EU. Given these recent findings it is appropriate to add Kanagawa as 13th prefecture to the affected zone.

- (4) It is appropriate to clarify the requirements for products consigned from the affected zone but originating in a region outside the affected zone.
- (5) It is therefore appropriate to amend Regulation (EU) No 297/2011 accordingly.
- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EU) No 297/2011 is amended as follows

- (1) Article 2, paragraph 3 is replaced by the following:

'3. Each consignment of the products referred to in Article 1, which leaves Japan from the date of entry into force of this Regulation, shall be accompanied by a declaration, attesting that

- the product has been harvested and/or processed before 11 March 2011, or
- the product is originating in and consigned from a prefecture other than Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamagata, Niigata, Nagano, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba and Kanagawa, or
- the product is consigned from the prefectures Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamagata, Niigata, Nagano, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba and Kanagawa, but not originating in one of these prefectures and has not been exposed to radioactivity during transiting, or

<sup>(1)</sup> OJ L 31, 1.2.2002, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 80, 26.3.2011, p. 5.

— in case the product is originating in the prefectures Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamagata, Niigata, Nagano, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba and Kanagawa, the product does not contain levels of the radionuclides iodine-131, caesium-134 and caesium-137 above the maximum levels provided for in Annex II to this Regulation. This provision applies also to products originating in the coastal waters of these prefectures, irrespective of where such products are landed.'

(2) Article 5, paragraph 1 is replaced by the following:

'1. The competent authorities of the BIP or DPE shall carry out documentary and identity checks on all consignments of products referred to in Article 1 within the scope of the present Regulation, and physical checks, including laboratory analysis on the presence of iodine-131,

caesium-134 and caesium-137, on at least 10 % of such consignments of the products referred to in Article 2 (3), 4th indent and on at least 20 % of such consignments of the products referred to in Article 2 (3) 2nd and 3rd indent.'

(3) In Article 9, the second sub paragraph, the date of 30 June 2011 is replaced by 30 September 2011.

(4) Annex I is replaced by the text in Annex to this Regulation.

#### *Article 2*

#### **Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 May 2011.

*For the Commission*  
*The President*  
José Manuel BARROSO

ANNEX

ANNEX I

Declaration for the import into the European Union of

..... (\*)

Consignment Code ..... Declaration Number .....

According to the provisions of the Commission Implementing Regulation (EU) No 297/2011 imposing special conditions governing the import of feed and food originating in or consigned from Japan following the accident at the Fukushima nuclear power station the

..... (competent authority referred to in Article 2(4))

DECLARES that the .....

..... (products referred to in Article 1)

of this consignment composed of: .....

..... (description of consignment, product, number and type of packages, gross or net weight)

embarked at ..... (embarkation place)

on ..... (date of embarkation)

by ..... (identification of transporter)

going to ..... (place and country of destination)

which comes from the establishment .....

..... (name and address of establishment)

- has been harvested and/or processed before 11 March 2011.
- is originating in and consigned from a prefecture other than Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamagata, Niigata, Nagano, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba and Kanagawa
- is consigned from the prefectures Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamagata, Niigata, Nagano, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba and Kanagawa, but not originating in one of these prefectures and has not been exposed to radioactivity during transiting, or
- is originating in the prefectures Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamagata, Niigata, Nagano, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba and Kanagawa and has been sampled

on ..... (date), subjected to laboratory analysis on .....

(date) in the .....

(name of laboratory), to determine the level of the radionuclides, iodine-131, caesium-134 and caesium-137, and the analytical results are in compliance with the maximum levels referred to in Article 2 (3). The analytical report is attached.

Done at ..... on .....

Stamp and signature of authorised representative of competent authority referred to in Article 2(4)

Part to be completed by the competent authority at the BIP or DPE

- The consignment has been accepted to be presented for release for free circulation by the custom authorities in the European Union

(\*) Product and country of origin.



- The consignment has NOT been accepted to be presented for release for free circulation by the custom authorities in the European Union

.....  
(Competent authority, Member State)

.....  
Date Stamp Signature'

\_\_\_\_\_

**COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 507/2011****of 23 May 2011****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) <sup>(1)</sup>,Having regard to Commission Regulation (EC) No 1580/2007 of 21 December 2007 laying down implementing rules for Council Regulations (EC) No 2200/96, (EC) No 2201/96 and (EC) No 1182/2007 in the fruit and vegetable sector <sup>(2)</sup>, and in particular Article 138(1) thereof,

Whereas:

Regulation (EC) No 1580/2007 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in Annex XV, Part A thereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 138 of Regulation (EC) No 1580/2007 are fixed in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 24 May 2011.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 May 2011.

*For the Commission,  
On behalf of the President,  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Director-General for Agriculture and  
Rural Development*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 350, 31.12.2007, p. 1.

## ANNEX

**Standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

(EUR/100 kg)

| CN code    | Third country code <sup>(1)</sup> | Standard import value |
|------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 0702 00 00 | JO                                | 50,2                  |
|            | MA                                | 35,3                  |
|            | TN                                | 91,1                  |
|            | TR                                | 112,0                 |
|            | ZZ                                | 72,2                  |
| 0707 00 05 | TR                                | 108,2                 |
|            | ZZ                                | 108,2                 |
| 0709 90 70 | AR                                | 34,9                  |
|            | MA                                | 86,8                  |
|            | TR                                | 116,8                 |
|            | ZZ                                | 79,5                  |
| 0709 90 80 | EC                                | 23,2                  |
|            | ZZ                                | 23,2                  |
| 0805 10 20 | EG                                | 52,8                  |
|            | IL                                | 62,4                  |
|            | MA                                | 45,5                  |
|            | TR                                | 74,4                  |
|            | ZZ                                | 58,8                  |
| 0805 50 10 | AR                                | 72,2                  |
|            | TR                                | 91,2                  |
|            | ZA                                | 176,3                 |
|            | ZZ                                | 113,2                 |
| 0808 10 80 | AR                                | 91,3                  |
|            | BR                                | 86,2                  |
|            | CA                                | 108,5                 |
|            | CL                                | 78,5                  |
|            | CN                                | 102,4                 |
|            | CR                                | 69,1                  |
|            | NZ                                | 116,9                 |
|            | US                                | 102,7                 |
|            | UY                                | 60,0                  |
|            | ZA                                | 85,7                  |
|            | ZZ                                | 90,1                  |

<sup>(1)</sup> Nomenclature of countries laid down by Commission Regulation (EC) No 1833/2006 (OJ L 354, 14.12.2006, p. 19). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

## DIRECTIVES

## COMMISSION IMPLEMENTING DIRECTIVE 2011/60/EU

of 23 May 2011

## amending Council Directive 91/414/EEC to include tebufenozide as active substance and amending Commission Decision 2008/934/EC

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Directive 91/414/EEC of 15 July 1991 concerning the placing of plant protection products on the market <sup>(1)</sup>, and in particular Article 6(1) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulations (EC) No 451/2000 <sup>(2)</sup> and (EC) No 1490/2002 <sup>(3)</sup> lay down the detailed rules for the implementation of the third stage of the programme of work referred to in Article 8(2) of Directive 91/414/EEC and establish a list of active substances to be assessed, with a view to their possible inclusion in Annex I to Directive 91/414/EEC. That list included tebufenozide.
- (2) In accordance with Article 11e of Regulation (EC) No 1490/2002 the notifier withdrew its support of the inclusion of that active substance in Annex I to Directive 91/414/EEC within 2 months from receipt of the draft assessment report. Consequently, Commission Decision 2008/934/EC of 5 December 2008 concerning the non-inclusion of certain active substances in Annex I to Council Directive 91/414/EEC and the withdrawal of authorisations for plant protection products containing these substances <sup>(4)</sup> was adopted on the non-inclusion of tebufenozide.
- (3) Pursuant to Article 6(2) of Directive 91/414/EEC the original notifier (hereinafter 'the applicant') submitted a new application requesting the accelerated procedure to be applied, as provided for in Articles 14 to 19 of Commission Regulation (EC) No 33/2008 of 17 January 2008 laying down detailed rules for the application of Council Directive 91/414/EEC as regards a regular and an accelerated procedure for the assessment of active substances which were part of the programme

of work referred to in Article 8(2) of that Directive but have not been included into its Annex I <sup>(5)</sup>.

- (4) The application was submitted to Germany, which had been designated rapporteur Member State by Regulation (EC) No 1490/2002. The time period for the accelerated procedure was respected. The specification of the active substance and the supported uses are the same as were the subject of Decision 2008/934/EC. That application also complies with the remaining substantive and procedural requirements of Article 15 of Regulation (EC) No 33/2008.
- (5) Germany evaluated the additional data submitted by the applicant and prepared an additional report. It communicated that report to the European Food Safety Authority (hereinafter 'the Authority') and to the Commission on 23 November 2009. The Authority communicated the additional report to the other Member States and the applicant for comments and forwarded the comments it had received to the Commission. In accordance with Article 20(1) of Regulation (EC) No 33/2008 and at the request of the Commission, the Authority presented its conclusion on tebufenozide to the Commission on 19 October 2010 <sup>(6)</sup>. The draft assessment report, the additional report and the conclusion of the Authority were reviewed by the Member States and the Commission within the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health and finalised on 11 March 2011 in the format of the Commission review report for tebufenozide.
- (6) It has appeared from the various examinations made that plant protection products containing tebufenozide may be expected to satisfy, in general, the requirements laid down in Article 5(1)(a) and (b) of Directive 91/414/EEC, in particular with regard to the uses which have been examined and detailed in the Commission review report. It is therefore appropriate to include tebufenozide in Annex I, in order to ensure that in all Member States the authorisations of plant protection products containing this active substance can be granted in accordance with the provisions of that Directive.

<sup>(1)</sup> OJ L 230, 19.8.1991, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 55, 29.2.2000, p. 25.

<sup>(3)</sup> OJ L 224, 21.8.2002, p. 23.

<sup>(4)</sup> OJ L 333, 11.12.2008, p. 11.

<sup>(5)</sup> OJ L 15, 18.1.2008, p. 5.

<sup>(6)</sup> European Food Safety Authority; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance tebufenozide. Summary: EFSA Journal 2010; 8(12): 1871. [120 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1871. Available online: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)

- (7) Without prejudice to that conclusion, it is appropriate to obtain further information on certain specific points. Article 6(1) of Directive 91/414/EEC provides that inclusion of a substance in Annex I may be subject to conditions. Therefore, it is appropriate to require that the applicant submit confirmatory information as regards the relevance of metabolites RH-6595 <sup>(1)</sup>, RH-2651 <sup>(2)</sup>, M2 <sup>(3)</sup>, the degradation of tebufenozide in soils of alkaline pH and the risk to Lepidoptera non-target insects.
- (8) A reasonable period should be allowed to elapse before an active substance is included in Annex I in order to permit Member States and the interested parties to prepare themselves to meet the new requirements which will result from the inclusion.
- (9) Without prejudice to the obligations defined by Directive 91/414/EEC as a consequence of including an active substance in Annex I, Member States should be allowed a period of 6 months after inclusion to review existing authorisations of plant protection products containing tebufenozide to ensure that the requirements laid down by Directive 91/414/EEC, in particular in its Article 13 and the relevant conditions set out in Annex I, are satisfied. Member States should vary, replace or withdraw, as appropriate, existing authorisations, in accordance with the provisions of Directive 91/414/EEC. By derogation from the above deadline, a longer period should be provided for the submission and assessment of the complete Annex III dossier of each plant protection product for each intended use in accordance with the uniform principles laid down in Directive 91/414/EEC.
- (10) The experience gained from previous inclusions in Annex I to Directive 91/414/EEC of active substances assessed in the framework of Commission Regulation (EEC) No 3600/92 of 11 December 1992 laying down the detailed rules for the implementation of the first stage of the programme of work referred to in Article 8(2) of Council Directive 91/414/EEC concerning the placing of plant protection products on the market <sup>(4)</sup> has shown that difficulties can arise in interpreting the duties of holders of existing authorisations in relation to access to data. In order to avoid further difficulties it therefore appears necessary to clarify the duties of the Member States, especially the duty to verify that the holder of an authorisation demonstrates access to a dossier satisfying the requirements of Annex II to that Directive. However, this clarification does not impose any new obligations on Member States or holders of authorisations compared to the directives which have been adopted until now amending Annex I.
- (11) It is therefore appropriate to amend Directive 91/414/EEC accordingly.
- (12) Decision 2008/934/EC provides for the non-inclusion of tebufenozide and the withdrawal of authorisations for plant protection products containing that substance by 31 December 2011. It is necessary to delete the line concerning tebufenozide in the Annex to that Decision.
- (13) It is therefore appropriate to amend Decision 2008/934/EC accordingly.
- (14) The measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

*Article 1*

Annex I to Directive 91/414/EEC is amended as set out in the Annex to this Directive.

*Article 2*

The line concerning tebufenozide in the Annex to Decision 2008/934/EC is deleted.

*Article 3*

Member States shall adopt and publish by 30 November 2011 at the latest the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions and a correlation table between those provisions and this Directive.

They shall apply those provisions from 1 December 2011.

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

*Article 4*

1. Member States shall in accordance with Directive 91/414/EEC, where necessary, amend or withdraw existing authorisations for plant protection products containing tebufenozide as an active substance by 30 November 2011.

By that date they shall in particular verify that the conditions in Annex I to that Directive relating to tebufenozide are met, with the exception of those identified in part B of the entry concerning that active substance, and that the holder of the authorisation has, or has access to, a dossier satisfying the requirements of Annex II to that Directive in accordance with the conditions of Article 13 of that Directive.

<sup>(1)</sup> N'-[(4-acetylphenyl)carbonyl]-N-tert-butyl-3,5-dimethylbenzohydrazide.

<sup>(2)</sup> 4-[(2-tert-butyl-2-[(3,5-dimethylphenyl)carbonyl]hydrazinyl)carbonyl]benzoic acid.

<sup>(3)</sup> Chemical name not yet identified.

<sup>(4)</sup> OJ L 366, 15.12.1992, p. 10.

2. By way of derogation from paragraph 1, for each authorised plant protection product containing tebufenozide as either the only active substance or as one of several active substances all of which were listed in Annex I to Directive 91/414/EEC by 31 May 2011 at the latest, Member States shall re-evaluate the product in accordance with the uniform principles provided for in Annex VI to Directive 91/414/EEC, on the basis of a dossier satisfying the requirements of Annex III to that Directive and taking into account part B of the entry in Annex I to that Directive concerning tebufenozide. On the basis of that evaluation, they shall determine whether the product satisfies the conditions set out in Article 4(1)(b), (c), (d) and (e) of Directive 91/414/EEC.

Following that determination Member States shall:

- (a) in the case of a product containing tebufenozide as the only active substance, where necessary, amend or withdraw the authorisation by 31 May 2015 at the latest; or
- (b) in the case of a product containing tebufenozide as one of several active substances, where necessary, amend or

withdraw the authorisation by 31 May 2015 or by the date fixed for such an amendment or withdrawal in the respective directive or directives which added the relevant substance or substances to Annex I to Directive 91/414/EEC, whichever is the latest.

*Article 5*

This Directive shall enter into force on 1 June 2011.

*Article 6*

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 May 2011.

*For the Commission*

*The President*

José Manuel BARROSO

## ANNEX

The following entry shall be added at the end of the table in Annex I to Directive 91/414/EEC:

| No  | Common name, identification numbers                  | IUPAC name  | Purity <sup>(1)</sup>  | Entry into force | Expiration of inclusion | Specific provisions  |
|-----|--|---|--|------------------|-------------------------|--|
| 355 | Tebufenozide<br>CAS No: 112410-23-8<br>CIPAC No: 724 | N-tert-butyl-N'-(4-ethylbenzoyl)-3,5-dimethylbenzohydrazide | ≥ 970 g/kg<br>Relevant impurity<br><i>t</i> -butyl hydrazine<br>< 0,001 g/kg | 1 June 2011      | 31 May 2021             | <p>PART A</p> <p>Only uses as insecticide may be authorised.</p> <p>PART B</p> <p>For the implementation of the uniform principles of Annex VI, the conclusions of the review report on tebufenozide, and in particular Appendices I and II thereof, as finalised in the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health on 11 March 2011 shall be taken into account.</p> <p>In this overall assessment Member States shall:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) pay particular attention to the safety of operators and workers after re-entry and ensure that conditions of authorisation prescribe appropriate protective equipment;</li> <li>(2) pay particular attention to the protection of groundwater, when the active substance is applied in regions with vulnerable soil and/or climatic conditions;</li> <li>(3) pay particular attention to the protection of aquatic organisms and ensure that conditions of use prescribe adequate mitigation measures;</li> <li>(4) pay particular attention to the risk to Lepidoptera non-target insects.</li> </ol> <p>Conditions of authorisation shall include risk mitigation measures, where appropriate.</p> <p>The Member States concerned shall request the submission of confirmatory information, as regards:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) the relevance of metabolites RH-6595, RH-2651, M2;</li> <li>(2) the degradation of tebufenozide in anaerobic soils and soils of alkaline pH.</li> </ol> <p>The Member States concerned shall ensure that the applicant submits to the Commission the information set out in points (1) and (2) by 31 May 2013.'</p> |

<sup>(1)</sup> Further details on identity and specification of active substance are provided in the review report.

## DECISIONS

### COUNCIL DECISION 2011/297/CFSP

of 23 May 2011

#### amending Joint Action 2001/555/CFSP on the establishment of a European Union Satellite Centre

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union and in particular Article 28 thereof,

Whereas:

- (1) Following the termination of the Modified Brussels Treaty of 1954 establishing the Western European Union ("WEU"), it is necessary to ensure, on behalf of the ten Member States participating in the WEU, the continuation of certain residual administrative tasks of the WEU after its closure on 30 June 2011, in particular the administration of WEU staff pensions and the WEU Social Plan, as well as the settlement of any disputes between the WEU and former staff.
- (2) For this purpose, the necessary administrative tasks should be assumed by the European Union Satellite Centre, established by Council Joint Action 2001/555/CFSP <sup>(1)</sup>.
- (3) All expenditure related to the above-mentioned tasks should be met by contributions from the ten Member States parties to the Modified Brussels Treaty of 1954 establishing the WEU.
- (4) Joint Action 2001/555/CFSP should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

Council Joint Action 2001/555/CFSP is hereby amended as follows:

- 1) The following paragraph is added to Article 2:

'5. As from 1 July 2011, following the dissolution of the Western European Union ("WEU"), the Centre shall perform the administrative tasks set out in Article 23a.'

- 2) The following Article is inserted:

'Article 23a

#### **Administrative tasks following the dissolution of the WEU**

1. From 1 July 2011, the Centre shall, on behalf of Belgium, Germany, Greece, Spain, France, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal, and the United Kingdom (here-

inafter "the Ten Member States"), perform the following residual administrative tasks of the WEU:

- (a) the administration of the pensions of former staff of the WEU;
- (b) the administration of the WEU Social Plan;
- (c) the administration of any disputes between the WEU and any member of its former staff and the implementation of the decisions of the competent Appeals Board;
- (d) assistance to the Ten Member States in relation to the liquidation of the WEU's assets.

2. The administration of the pensions of former staff of the WEU shall:

- (a) take place in accordance with the pension rules of the WEU, as in force on 30 June 2011. If necessary, these rules may be amended by the Board referred to in paragraph 6, within the framework of the pension rules of the Coordinated Organisations;
- (b) be managed by the Joint Pensions Administrative Section within the Coordinated Organisations (hereinafter "JPAS/SCAP"). To this effect, the Centre shall, on behalf of the Ten Member States, conclude a memorandum of agreement by 30 June 2011. The WEU may also be a party to this memorandum of agreement. This memorandum of agreement shall be approved by the Board referred to in paragraph 6, and shall be signed by its chairperson.

Any disputes relating to these pensions and involving former staff of the WEU shall be settled in accordance with paragraph 3.

3. Any disputes between the WEU and any of its former staff members shall be subject to the dispute settlement rules of the WEU as in force on 30 June 2011.

The dispute settlement rules shall be updated by the Board referred to in paragraph 6 with a view to their implementation as from 1 July 2011 in the framework of the Centre.

The status of former WEU staff shall be governed by the WEU staff rules as in force on 30 June 2011, any applicable contracts, any other applicable WEU decision, and the WEU Social Plan.

<sup>(1)</sup> OJ L 200, 25.7.2001, p. 5.



4. The administration of the WEU Social Plan shall take place in accordance with the Social Plan adopted by the WEU on 22 October 2010. It shall also be in accordance with any subsequent binding decision by the competent Appeals Board and with any decisions taken by the WEU or the Board referred to in paragraph 6, to implement such a decision.

5. Assistance in the process of liquidation of the WEU's assets shall include the administration of any legal or financial issue arising from the closure of the WEU, performed under the guidance by the Board referred to in paragraph 6.

6. Any decisions in relation to the tasks set out in this Article, including decisions by the Board referred to in this Article, shall be adopted unanimously by the Board composed of representatives of the Ten Member States. This configuration of the Board shall decide on how it is to be chaired by one of its members. The Director of the Centre or its representative may attend Board meetings in this configuration. The Board shall be convened by the Chairperson at least once a year or at the request of at least three of its members. Ad-hoc meetings of the Board may be convened at expert level in order to deal with specific subjects or issues. Decisions of the Board may be taken by written procedure.

7. The Centre shall recruit the staff necessary to perform the tasks mentioned in paragraph 1. If any of the Ten Member State offers to second a person for this purpose, that person shall be recruited. If that is not the case, or if secondment does not allow to fill all the required posts, the necessary staff shall be contracted. The Centre's staff regulations shall be applicable, subject to the provisions of this Article.

8. All items of expenditure resulting from and revenue related to the implementation of this Article shall be part

of a separate budget of the Centre. This budget shall be drawn up for each financial year, which shall correspond to the calendar year, and shall be adopted by the Board referred to in paragraph 6, acting upon a proposal by its chairperson, by 1 September of each year. The revenue and expenditure shown in this budget shall be in balance. The budget shall include a list of the staff recruited to perform the tasks referred to in paragraph 7. The revenue shall consist of contributions from the Ten Member States, determined in accordance with the rules applicable to their contributions to the WEU as in force on 30 June 2011, and of miscellaneous revenue. With a view to building up a start-up fund of EUR 5,3 million, initial contributions amounting to 20 % of this sum shall be paid by 30 June 2011. The Board referred to in paragraph 6 shall adopt the necessary financial rules, drawing as much as possible on the financial rules of the Centre, and rules regarding control of the budget and discharge. Pending the adoption of such rules, the WEU rules shall apply.

9. The Centre will conclude an agreement or administrative arrangement by 30 June 2011 with the WEU regarding the implementation of this Article, which shall be approved by the Board referred to in paragraph 6, and shall be signed by its chairperson.

#### *Article 2*

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, 23 May 2011.

*For the Council*  
*The President*  
C. ASHTON

**COUNCIL DECISION 2011/298/CFSP****of 23 May 2011****amending Decision 2010/279/CFSP on the European Union Police Mission in Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 28 and Article 43(2) thereof,

*Article 1*

Whereas:

In Article 13 of Decision 2010/279/CFSP, paragraph 1 is replaced by the following:

- (1) On 30 May 2007 the Council adopted Joint Action 2007/369/CFSP <sup>(1)</sup> establishing the European Union Police Mission in Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN).
- (2) On 18 May 2010 the Council adopted Decision 2010/279/CFSP <sup>(2)</sup> which extended EUPOL AFGHANISTAN until 31 May 2013.
- (3) The financial reference amount provided for in Decision 2010/279/CFSP and intended to cover the expenditure related to EUPOL AFGHANISTAN until 31 May 2011 should cover the period until 31 July 2011.
- (4) Decision 2010/279/CFSP should be amended accordingly,

'1. The financial reference amount intended to cover the expenditure related to EUPOL AFGHANISTAN until 31 July 2011 shall be EUR 54 600 000.'

*Article 2*

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, 23 May 2011.

*For the Council*  
*The President*  
C. ASHTON

<sup>(1)</sup> OJ L 139, 31.5.2007, p. 33.

<sup>(2)</sup> OJ L 123, 19.5.2010, p. 4.

**COUNCIL DECISION 2011/299/CFSP**  
**of 23 May 2011**  
**amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 26 July 2010, the Council adopted Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran and repealing Common Position 2007/140/CFSP <sup>(1)</sup>.
- (2) Additional persons and entities should be included in the list of persons and entities subject to restrictive measures as set out in Annex II to Decision 2010/413/CFSP.
- (3) The entries for certain persons and entities included in Annex II to Decision 2010/413/CFSP should be amended.
- (4) The application of the travel restrictions should be suspended insofar as it concerns Mr Ali Akbar Salehi.
- (5) Decision 2010/413/CFSP should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

In Article 26 of Decision 2010/413/CFSP, the following paragraph is added:

‘4. The measures referred to in Article 19(1)(b), in so far as they apply to Mr Ali Akbar Salehi, shall be suspended.’

*Article 2*

The persons and entities listed in Annex I to this Decision shall be added to the list set out in Annex II to Decision 2010/413/CFSP.

*Article 3*

In Annex II to Decision 2010/413/CFSP, the entries for the following persons and entities:

- (1) Mr Ali Akbar Salehi;
- (2) Iran Centrifuge Technology Company (aka TSA or TESA);
- (3) Ministry of Defence and Support for Armed Force Logistics (MODAFL);
- (4) Research Institute of Nuclear Science and Technology (aka Nuclear Science and Technology Research Institute),

shall be replaced by the entries set out in Annex II to this Decision.

*Article 4*

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, 23 May 2011.

*For the Council*  
*The President*  
C. ASHTON

<sup>(1)</sup> OJ L 195, 27.7.2010, p. 39.

## ANNEX I

## PERSONS AND ENTITIES REFERRED TO IN ARTICLE 2

## I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missiles activities

## A. Persons

|    | Name                    | Identifying information | Reasons   | Date of listing |
|----|-------------------------|-------------------------|---|-----------------|
| 1. | Mohammad Ahmadian       |                         | Formerly acting Head of the Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI), and currently Deputy Head of the AEOI. The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006). | 23.05.2011      |
| 2. | Engineer Naser Rastkhah |                         | Deputy Head of the AEOI. The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006).  | 23.05.2011      |
| 3. | Behzad Soltani          |                         | Deputy Head of the AEOI. The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006).  | 23.05.2011      |
| 4. | Massoud Akhavan-Fard    |                         | Deputy Head of the AEOI for Planning, International and Parliamentary affairs. The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006).                                | 23.05.2011      |

## B. Entities

|    | Name                                   | Identifying information  | Reasons  | Date of listing |
|----|--|--|--|-----------------|
| 1. | Europäisch-Iranische Handelsbank (EIH) | Head Office: Depenau 2, D-20095 Hamburg; Kish branch, Sanaee Avenue, PO Box 79415/148, Kish Island 79415<br>Tehran branch, No. 1655/1, Valiasr Avenue, PO Box 19656 43 511, Tehran, Iran | <p>EIH has played a key role in assisting a number of Iranian banks with alternative options for completing transactions disrupted by EU sanctions targeting Iran. EIH has been noted acting as the advising bank and intermediary bank in transactions with designated Iranian entities.</p> <p>For example, EIH froze the accounts of EU-designated bank Saderat Iran and Bank Mellat located at EIH Hamburg in early August 2010. Shortly afterwards, EIH resumed Euro-denominated business with Bank Mellat and Bank Saderat Iran using EIH accounts with a non-designated Iranian bank. In August 2010, EIH was setting up a system to enable routine payments to be made to Bank Saderat London and Future Bank Bahrain, in such a way as to avoid EU sanctions.</p> <p>As of October 2010, EIH was continuing to act as a conduit for payments by sanctioned Iranian banks, including Bank Mellat and Bank Saderat. These sanctioned banks are to direct their payments to EIH via Iran's Bank of Industry and Mine. In 2009, EIH was</p> | 23.05.2011      |

|     | Name  | Identifying information  | Reasons   | Date of listing |
|-----|---|--|---|-----------------|
|     |   |  | used by Post Bank in a sanctions evasion scheme which involved handling transactions on behalf of UN-designated Bank Sepah. EU-designated Bank Mellat is one of EIH's parent banks.   |                 |
| 2.  | Onerbank ZAO (a.k.a. Eftekhar Bank, Honor Bank) | Ulitsa Klary Tsetkin 51, Minsk 220004, Belarus   | Belarus-based bank owned by Bank Refah Kargaran, Bank Saderat and the Export Development Bank of Iran   | 23.05.2011      |
| 3.  | Aras Farayande                                  | Unit 12, No 35 Kooshesh Street, Tehran   | Involved in procurement of materials for EU-sanctioned Iran Centrifuge Technology Company   | 23.05.2011      |
| 4.  | EMKA Company                                    |  | A subsidiary company of the UN-sanctioned TAMAS, responsible for the discovery and extraction of uranium.   | 23.05.2011      |
| 5.  | Neda Industrial Group                           | No 10 & 12, 64th Street, Yusef Abad, Tehran  | Industrial automation company that has worked for the UN-sanctioned Kalaye Electric Company (KEC) at the uranium fuel enrichment plant at Natanz.   | 23.05.2011      |
| 6.  | Neka Novin                                      | Unit 7, No 12, 13th Street, Mir-Emad St, Motahary Avenue, Tehran, 15875-6653   | Involved in procurement of specialist equipment and materials that have direct application in Iranian nuclear programme.  | 23.05.2011      |
| 7.  | Noavaran Pooyamoj                               | No 15, Eighth Street, Pakistan Avenue, Shahid Beheshti Avenue, Tehran  | Involved in procurement of materials that are controlled and have direct application in the manufacture of centrifuges for Iran's uranium enrichment programme.   | 23.05.2011      |
| 8.  | Noor Afza Gostar, (a.k.a. Noor Afzar Gostar)    | Opp Seventh Alley, Zarafshah Street, Eivanak Street, Qods Township   | A company that is a subsidiary of the UN-sanctioned Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). Involved in the procurement of equipment for the nuclear programme.  | 23.05.2011      |
| 9.  | Pouya Control                                   | No 2, Sharif Alley, Shariati Street, Tehran  | A company involved in procurement of inverters for Iran's proscribed enrichment programme.  | 23.05.2011      |
| 10. | Raad Iran (a.k.a Raad Automation Company)       | Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran                                      | A company involved in procurement of inverters for Iran's proscribed enrichment programme. RaadIran was established to produce and design controlling systems and provides the sale and installation of inverters and programmable Logic Controllers. | 23.05.2011      |
| 11. | SUREH (Nuclear Reactors Fuel Company)           | Head Office: 61 Shahid Abtahi St, Karegar e Shomali, Tehran<br>Complex: Persian Gulf Boulevard, Km20 SW Esfahan Road | A company subordinate to the Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI) consisting of the Uranium Conversion Facility, the Fuel Manufacturing Plant and the Zirconium Production Plant.  | 23.05.2011      |

|     | Name  | Identifying information   | Reasons   | Date of listing |
|-----|---|---|---|-----------------|
| 12. | Sun Middle East FZ Company                                      |   | A company that procures sensitive goods for the Nuclear Reactors Fuel Company (SUREH). Sun Middle East uses intermediaries based outside of Iran to source goods SUREH requires. Sun Middle East provides these intermediaries with false end user details for when the goods are sent to Iran, thereby seeking to circumvent the relevant country's Customs regime.                                      | 23.05.2011      |
| 13. | Ashtian Tablo   | Ashtian Tablo - No 67, Ghods mirheydari St, Yoosefabad, Tehran                              | A manufacturer of electrical equipment (switchgear) involved in the construction of the Fordow (Qom) facility, built without being declared to the IAEA.  | 23.05.2011      |
| 14. | Bals Alman  |   | A manufacturer of electrical equipment (switchgear) involved in the ongoing construction of the Fordow (Qom) facility built without being declared to the IAEA.   | 23.05.2011      |
| 15. | Hirbod Co   | Hirbod Co - Flat 2, 3 Second Street, Asad Abadi Avenue, Tehran 14316                        | A company that has procured goods and equipment destined for Iran's Nuclear and Ballistic Missile programmes for the UN-sanctioned Kalaye Electric Company (KEC).   | 23.05.2011      |
| 16. | Iran Transfo  | 15 Hakim Azam St, Shirazeh, Shomali St, Mollasadra, Vanak Sq, Tehran                        | Transformer manufacturer involved in the ongoing construction of the Fordow (Qom) facility built without being declared to the IAEA.  | 23.05.2011      |
| 17. | Marou Sanat (a.k.a. Mohandesi Tarh Va Toseh Maro Sanat Company) | 9, Ground Floor, Zohre Street, Mofateh Street, Tehran                                       | Procurement firm that has acted for Mesbah Energy which was designated under UNSCR 1737   | 23.05.2011      |
| 18. | Paya Parto (a.k.a. Paya Partov)                                 |   | Subsidiary of Novin Energy, which was sanctioned under UNSCR 1747, involved in laser welding.   | 23.05.2011      |
| 19. | Safa Nicu   |   | Communications firm that supplied equipment for the Fordow (Qom) facility built without being declared to the IAEA.   | 23.05.2011      |
| 20. | Taghtiran   |   | Engineering firm that procures equipment for Iran's IR-40 heavy water research reactor  | 23.05.2011      |
| 21. | Pearl Energy Company Ltd  | Level 13(E) Main Office Tower, Jalan Merdeka, Financial Park Complex, Labuan 87000 Malaysia | Pearl Energy Company Ltd. is a wholly-owned subsidiary of First East Export Bank (FEEB), which was designated by the UN under Security Council Resolution 1929 in June 2010. Pearl Energy Company was formed by FEEB in order to provide economic research on an array of global industries. The Head of Bank Mellat, Ali Divandari, serves as the Chairman of Pearl Energy Company's Board of Directors. | 23.05.2011      |

|     | Name  | Identifying information  | Reasons  | Date of listing |
|-----|---|--|--|-----------------|
| 22. | Pearl Energy Services, SA   | 15 Avenue de Montchoisi, Lausanne, 1006 VD, Switzerland; Business Registration Document #CH-550.1.058.055-9                | Pearl Energy Services S.A. is a wholly-owned subsidiary of Pearl Energy Company Ltd, located in Switzerland; its mission is to provide financing and expertise to entities seeking to enter in to Iran's petroleum sector. | 23.05.2011      |
| 23. | West Sun Trade GMBH   | Winterhuder Weg 8, Hamburg 22085, Germany; Telephone: 0049 40 2270170; Business Registration Document # HRB45757 (Germany) | Owned or controlled by Machine Sazi Arak   | 23.05.2011      |
| 24. | MAAA Synergy  | Malaysia   | Involved in procurement of components for Iranian fighter planes   | 23.05.2011      |
| 25. | Modern Technologies FZC (MTFZC)   | PO Box 8032, Sharjah, United Arab Emirates   | Involved in procurement of components for Iranian nuclear programme  | 23.05.2011      |
| 26. | Qualitest FZE   | Level 41, Emirates Towers, Sheikh Zayed Road, PO Box 31303, Dubai, United Arab Emirates                                    | Involved in procurement of components for Iranian nuclear programme  | 23.05.2011      |
| 27. | Bonab Research Center (BRC)   | Jade ye Tabriz (km 7), East Azerbaijan, Iran   | Affiliated to AEOI   | 23.05.2011      |
| 28. | Tajhiz Sanat Shayan (TSS)   | Unit 7, No. 40, Yazdanpanah, Afriqa Blvd., Teheran, Iran   | Involved in procurement of components for Iranian nuclear programme  | 23.05.2011      |
| 29. | Institute of Applied Physics (IAP)  |  | Conducts research into military applications of Iranian nuclear programme  | 23.05.2011      |
| 30. | Aran Modern Devices (AMD)   |  | Affiliated to MTFZC network  | 23.05.2011      |
| 31. | Sakhte Turbopomp va Kompessor (SATAK) (a.k.a. Turbo Compressor Manufacturer, TCMFG) | 8, Shahin Lane, Tavanir Rd., Valiasr Av., Teheran, Iran  | Involved in procurement efforts for Iranian missile programme  | 23.05.2011      |
| 32. | Electronic Components Industries (ECI)  | Hossain Abad Avenue, Shiraz, Iran  | Subsidiary of Iran Electronics Industries  | 23.05.2011      |
| 33. | Shiraz Electronics Industries   | Mirzaie Shirazi, P.O. Box 71365-1589, Shiraz, Iran   | Subsidiary of Iran Electronics Industries  | 23.05.2011      |
| 34. | Iran Marine Industrial Company (SADRA)  | Sadra Building No. 3, Shafagh St., Poonak Khavari Blvd., Shahrak Ghods, P.O. Box 14669-56491, Tehran, Iran                 | Owned or controlled by Khatam al-Anbiya Construction Headquarters  | 23.05.2011      |

|     | Name                       | Identifying information  | Reasons  | Date of listing |
|-----|----------------------------|--|--|-----------------|
| 35. | Shahid Beheshti University | Daneshju Blvd., Yaman St., Chamran Blvd., P.O. Box 19839-63113, Tehran, Iran | Owned or controlled by Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL)<br>Carries out scientific research on nuclear weapons | 23.05.2011      |

## II. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)

### Entities

|    | Name   | Identifying information  | Reasons   | Date of listing |
|----|--|--|---|-----------------|
| 1. | Bonyad Taavon Sepah (a.k.a. IRGC Cooperative Foundation; Bonyad-e Ta'avon-Sepah; Sepah Cooperative Foundation)   | Niayes Highway, Seoul Street, Tehran, Iran   | Bonyad Taavon Sepah, also known as the IRGC Cooperative Foundation, was formed by the Commanders of the IRGC to structure the IRGC's investments. It is controlled by the IRGC. Bonyad Taavon Sepah's Board of Trustees is composed of nine members, of whom eight are IRGC members. These officers include the IRGC's Commander in Chief, who is the Chairman of the Board of Trustees, the Supreme Leader's representative to the IRGC, the Basij commander, the IRGC Ground Forces commander, the IRGC Air Force commander, the IRGC Navy commander, the head of the IRGC Information Security Organization, a senior IRGC officer from the Armed Forces General Staff, and a senior IRGC officer from MODAFL. | 23.05.2011      |
| 2. | Ansar Bank (a.k.a. Ansar Finance and Credit Fund; Ansar Financial and Credit Institute; Ansae Institute; Ansar al-Mojahedin No-Interest Loan Institute; Ansar Saving and Interest Free-Loans Fund) | No. 539, North Pasdaran Avenue, Tehran; Ansar Building, North Khaje Nasir Street, Tehran, Iran | Bonyad Taavon Sepah created Ansar Bank to provide financial and credit services to IRGC personnel. Initially, Ansar Bank operated as a credit union and transitioned in to a fully fledged bank in mid 2009, upon receiving a licence from Iran's Central bank. Ansar Bank, formerly known as Ansar al Mojahedin, has been linked to the IRGC for over 20 years. IRGC members received their salaries through Ansar bank.<br>In addition, Ansar bank provided special benefits to IRGC personnel, including reduced rates for home furnishings and free, or reduced-cost, health care.  | 23.05.2011      |
| 3. | Mehr Bank (a.k.a Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank)   | 204 Taleghani Ave., Tehran, Iran   | Mehr Bank is controlled by Bonyas Taavon Sepah and the IRGC. Mehr Bank provides financial services to the IRGC. According to an open source interview with the head of Bonyad Taavon Sepah, Parviz Fattah (b. 1961), Bonyad Taavon Sepah created Mehr Bank to serve the Basij (paramilitary arm of the IRGC).   | 23.05.2011      |



### III. Islamic Republic of Iran shipping Lines (IRISL)

#### A. Person

|    | Name                    | Identifying information  | Reasons  | Date of listing |
|----|-------------------------|--|--|-----------------|
| 1. | Mohammad Hossein Dajmar | D.O.B: 19 February 1956. Passport: K13644968 (Iran), expires May 2013. | Chairman and Managing Director of IRISL. He is also Chairman of Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Co. (SSA), Safiran Payam Darya Shipping Co. (SAPID), and Hafiz Darya Shipping Co. (HDS), known IRISL affiliates. | 23.05.2011      |

#### B. Entities

|      | Name                                       | Identifying information  | Reasons   | Date of listing |
|------|--|--|---|-----------------|
| 1.   | Darya Capital Administration GMBH          | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94311 (Germany) issued 21 Jul 2005 Schottweg 6, 22087 Hamburg, Germany; Business Registration No. HRB96253, issued Jan 30, 2006 | Darya Capital Administration is a wholly owned subsidiary of IRISL Europe GmbH. Its Managing Director is Mohammad Talai.  | 23.05.2011      |
| 2.   | Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRA102485 (Germany) issued 19 Aug 2005; Telephone: 004940278740  | Owned by Ocean Capital Administration and IRISL Europe. Ahmad Sarkandi is also the director of Ocean Capital Administration GmbH and Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG.  | 23.05.2011      |
| 3.   | Ocean Capital Administration GmbH          | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB92501 (Germany) issued 4 Jan 2005; Telephone: 004940278740  | A German-based IRISL holding company that, together with IRISL Europe, owns Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG. Ocean Capital Administration and Nari Shipping and Chartering also share the same address in Germany as IRISL Europe GmbH | 23.05.2011      |
| 4.   | First Ocean Administration GMBH            | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94311 (Germany) issued 21 Jul 2005  | Owned or controlled by IRISL  | 23.05.2011      |
| 4.a. | First Ocean GMBH & Co. Kg                  | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran;               | Owned or controlled by IRISL  | 23.05.2011      |

|      | Name                             | Identifying information   | Reasons                      | Date of listing |
|------|----------------------------------|---|------------------------------|-----------------|
|      |                                  | Business Registration Document # HRA102601 (Germany) issued 19 Sep 2005<br>Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486   |                              |                 |
| 5.   | Second Ocean Administration GMBH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94312 (Germany) issued 21 Jul 2005   | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 5.a. | Second Ocean GMBH & Co. Kg       | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102502 (Germany) issued 24 Aug 2005; Email Address info@hdslines.com; Website www.hdslines.com; Telephone: 00982126100733; Fax: 00982120100734  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 6.   | Third Ocean Administration GMBH  | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94313 (Germany) issued 21 Jul 2005   | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 6.a. | Third Ocean GMBH & Co. Kg        | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102520 (Germany) issued 29 Aug 2005;<br><br>Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486 | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |

|      | Name                             | Identifying information   | Reasons                      | Date of listing |
|------|----------------------------------|---|------------------------------|-----------------|
| 7.   | Fourth Ocean Administration GMBH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94314 (Germany) issued 21 Jul 2005   | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 7.a. | Fourth Ocean GMBH & CO. KG       | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102600 (Germany) issued 19 Sep 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telephone: 00494070383392; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486 | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 8.   | Fifth Ocean Administration GMBH  | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94315 (Germany) issued 21 Jul 2005   | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 8.a. | Fifth Ocean GMBH & CO. KG        | c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRA102599 (Germany) issued 19 Sep 2005; Email Address info@hdslines.com; Website www.hdslines.com; Telephone: 00494070383392; Telephone: 00982126100733; Fax: 00982120100734                                   | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 9.   | Sixth Ocean Administration GMBH  | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94316 (Germany) issued 21 Jul 2005   | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |

|       | Name                              | Identifying information  | Reasons                      | Date of listing |
|-------|-----------------------------------|--|------------------------------|-----------------|
| 9.a.  | Sixth Ocean GMBH & CO. KG         | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102501 (Germany) issued 24 Aug 2005; Email Address info@hdslines.com; Website www.hdslines.com; Telephone: 00982126100733; Fax: 00982120100734                                   | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 10.   | Seventh Ocean Administration GMBH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94829 (Germany) issued 19 Sep 2005  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 10.a. | Seventh Ocean GMBH & CO. KG       | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102655 (Germany) issued 26 Sep 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486 | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 11.   | Eighth Ocean Administration GMBH  | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94633 (Germany) issued 24 Aug 2005  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 11.a. | Eighth Ocean GmbH & CO. KG        | c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRA102533 (Germany) issued 1 Sep 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |

|       | Name                               | Identifying information  | Reasons                      | Date of listing |
|-------|------------------------------------|--|------------------------------|-----------------|
| 12.   | Ninth Ocean Administration GmbH    | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94698 (Germany) issued 9 Sep 2005   | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 12.a. | Ninth Ocean GmbH & CO. KG          | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102565 (Germany) issued 15 Sep 2005; Email Address <a href="mailto:smd@irisl.net">smd@irisl.net</a> ; Website <a href="http://www.irisl.net">www.irisl.net</a> ; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486 | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 13.   | Tenth Ocean Administration GmbH    | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 13.a. | Tenth Ocean GmbH & CO. KG          | c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRA102679 (Germany) issued 27 Sep 2005; Email Address <a href="mailto:smd@irisl.net">smd@irisl.net</a> ; Website <a href="http://www.irisl.net">www.irisl.net</a> ; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486 | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 14.   | Eleventh Ocean Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94632 (Germany) issued 24 Aug 2005  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 14.a. | Eleventh Ocean GmbH & CO. KG       | c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRA102544 (Germany) issued 9 Sep 2005;   | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |

|       | Name                                 | Identifying information  | Reasons                      | Date of listing |
|-------|--------------------------------------|--|------------------------------|-----------------|
|       |                                      | Email Address <a href="mailto:smd@irisl.net">smd@irisl.net</a> ; Website <a href="http://www.irisl.net">www.irisl.net</a> ; Telephone: 004940302930; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486  |                              |                 |
| 15.   | Twelfth Ocean Administration GmbH    | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94573 (Germany) issued 18 Aug 2005  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 15.a. | Twelfth Ocean GmbH & CO. KG          | c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRA102506 (Germany) issued 25 Aug 2005; Email Address <a href="mailto:info@hdslines.com">info@hdslines.com</a> ; Website <a href="http://www.hdslines.com">www.hdslines.com</a> ; Telephone: 00982126100733; Fax: 00982120100734                            | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 16.   | Thirteenth Ocean Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 16.a. | Thirteenth Ocean GmbH & CO. KG       | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA104149 (Germany) issued 10 Jul 2006; Email Address <a href="mailto:smd@irisl.net">smd@irisl.net</a> ; Website <a href="http://www.irisl.net">www.irisl.net</a> ; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486 | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 17.   | Fourteenth Ocean Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany  | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |
| 17.a. | Fourteenth Ocean GmbH & CO. KG       | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran;   | Owned or controlled by IRISL | 23.05.2011      |

|       | Name                                | Identifying information  | Reasons   | Date of listing |
|-------|-------------------------------------|--|---|-----------------|
|       |                                     | Business Registration Document # HRA104174 (Germany) issued 12 Jul 2006; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486  |   |                 |
| 18.   | Fifteenth Ocean Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany  | Owned or controlled by IRISL  | 23.05.2011      |
| 18.a. | Fifteenth Ocean GmbH & CO. KG       | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA104175 (Germany) issued 12 Jul 2006; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486 | Owned or controlled by IRISL  | 23.05.2011      |
| 19.   | Sixteenth Ocean Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany  | Owned or controlled by IRISL  | 23.05.2011      |
| 19.a. | Sixteenth Ocean GmbH & CO. KG       | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486  | Owned or controlled by IRISL  | 23.05.2011      |
| 20.   | Loweswater Ltd                      | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA  | Isle of Man-administered company that controls ship-owning companies in Hong Kong. The ships are operated by EU-sanctioned Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned by IRISL. The Hong Kong companies are: Insight World Ltd, Kingdom New Ltd, Logistic Smart Ltd, Neuman Ltd and New Desire Ltd. Technical management of the vessels is carried out by EU-sanctioned Soroush Saramin Asatir (SSA). | 23.05.2011      |

|      | Name               | Identifying information                                      | Reasons   | Date of listing |
|------|--------------------|--|---|-----------------|
| 20.a | Insight World Ltd  | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Insight World Ltd is a Hong Kong based company, owned by Loweswater Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.  | 23.05.2011      |
| 20.b | Kingdom New Ltd    | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Kingdom New Ltd is a Hong Kong based company, owned by Loweswater Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.  | 23.05.2011      |
| 20.c | Logistic Smart Ltd | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Logistic Smart Ltd is a Hong Kong based company, owned by Loweswater Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 20.d | Neuman Ltd         | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Neuman Ltd is a Hong Kong based company, owned by Loweswater Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 20.e | New Desire LTD     | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | New Desire LTD is a Hong Kong based company, owned by Loweswater Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 21.  | Mill Dene Ltd      | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man. IM1 3DA  | Isle of Man-administered company that controls ship-owning companies in Hong Kong. The ships are operated by EU-sanctioned Safiran Payma Darya Shipping lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned by IRISL. One shareholder is Gholamhossein Golpavar, managing director of SAPID shipping IRISL's commercial director. The Hong Kong Companies are: Advance Novel, Alpha Effort Ltd, Best Precise Ltd, Concept Giant Ltd and Great Method Ltd. Technical management of the vessels is carried out by EU-sanctioned Soroush Saramin Asatir (SSA). | 23.05.2011      |



|       | Name              | Identifying information                                      | Reasons   | Date of listing |
|-------|-------------------|--|---|-----------------|
| 21.a. | Advance Novel     | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Advance Novel is a Hong Kong based company, owned by Mill Dene Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 21.b. | Alpha Effort Ltd  | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Alpha Effort Ltd is a Hong Kong based company, owned by Mill Dene Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.  | 23.05.2011      |
| 21.c. | Best Precise Ltd  | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Best Precise Ltd is a Hong Kong based company, owned by Mill Dene Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.  | 23.05.2011      |
| 21.d. | Concept Giant Ltd | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Concept Giant Ltd is a Hong Kong based company, owned by Mill Dene Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 21.e. | Great Method Ltd  | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Great Method Ltd is a Hong Kong based company, owned by Mill Dene Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.  | 23.05.2011      |
| 22.   | Shallon Ltd       | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man. IM1 3DA  | Isle of Man-administered company that controls ship-owning companies in Hong Kong. The ships are operated by EU-sanctioned Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned by IRISL. One shareholder is Mohammed Mehdi Rasekh, an IRISL board member. The Hong Kong companies are Smart Day Holdings Ltd, System Wise Ltd (AKA Syssem Wise Ltd), Trade Treasure, True Honour Holdings Ltd. Technical management of the vessels is carried out by EU-sanctioned Soroush Saramin Asatir (SSA). | 23.05.2011      |

|       | Name                                    | Identifying information                                      | Reasons   | Date of listing |
|-------|---|--|---|-----------------|
| 22.a. | Smart Day Holdings Ltd                  | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Smart Day Holdings Ltd is a Hong Kong based company, owned by Shallon Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.  | 23.05.2011      |
| 22.b. | System Wise Ltd (a.k.a Syssem Wise Ltd) | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | System Wise Ltd is a Hong Kong based company, owned by Shallon Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 22.c. | Trade Treasure                          | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Trade Treasure is a Hong Kong based company, owned by Shallon Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.  | 23.05.2011      |
| 22.d. | True Honour Holdings Ltd                | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | True Honour Holdings Ltd is a Hong Kong based company, owned by Shallon Ltd, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.  | 23.05.2011      |
| 23.   | Springthorpe Limited                    | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA  | Isle of Man-administered company that controls ship-owning companies in Hong Kong. The ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) which took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned by IRISL. One shareholder is Mohammed Hossein Dajmar, the managing director of IRISL.<br>The Hong Kong companies are: New Synergy Ltd, Partner Century Ltd, Sackville Holdings Ltd, Sanford Group and Sino Access Holdings.<br>Technical Management of the vessels is carried out by EU-sanctioned Soroush Saramin Asatir (SSA). | 23.05.2011      |
| 23.a. | New Synergy Ltd                         | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | New Synergy Ltd is a Hong Kong based company, owned by Springthorpe Limited, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.  | 23.05.2011      |

|       | Name                            | Identifying information   | Reasons   | Date of listing |
|-------|---------------------------------|---|---|-----------------|
| 23.b. | Partner Century Ltd             | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong                    | Partner Century Ltd is a Hong Kong based company, owned by Springthorpe Limited, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.    | 23.05.2011      |
| 23.c. | Sackville Holdings Ltd          | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong                    | Sackville Holdings Ltd is a Hong Kong based company, owned by Springthorpe Limited, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL. | 23.05.2011      |
| 23.d. | Sanford Group                   | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong                    | Sanford Group is a Hong Kong based company, owned by Springthorpe Limited, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.          | 23.05.2011      |
| 23.e. | Sino Access Holdings            | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong                    | Sino Access Holdings is a Hong Kong based company, owned by Springthorpe Limited, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 24.   | Kerman Shipping Company Ltd     | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C37423, Incorporated in Malta in 2005 | Kerman Shipping Company Ltd is a wholly-owned subsidiary of IRISL. Located at the same address in Malta as Woking Shipping Investments Ltd and the companies it owns.   | 23.05.2011      |
| 25.   | Woking Shipping Investments Ltd | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C39912 issued 2006                    | Woking Shipping Investments Ltd is an IRISL subsidiary that owns Shere Shipping Company Limited, Tongham Shipping Co. Ltd., Uppercourt Shipping Company Limited, Vobster Shipping Company which are all located at the same address in Malta.                       | 23.05.2011      |
| 25.a  | Shere Shipping Company Limited  | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta  | Shere Shipping Company Limited is a wholly owned subsidiary of Woking Shipping Investments Ltd, owned by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 25.b. | Tongham Shipping Co. Ltd        | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta  | Tongham Shipping Co. Ltd is a wholly owned subsidiary of Woking Shipping Investments Ltd, owned by IRISL.   | 23.05.2011      |

|       | Name                                | Identifying information   | Reasons   | Date of listing |
|-------|-------------------------------------|---|---|-----------------|
| 25.c. | Uppercourt Shipping Company Limited | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta  | Uppercourt Shipping Company Limited is a wholly owned subsidiary of Woking Shipping Investments Ltd, owned by IRISL.  | 23.05.2011      |
| 25.d. | Vobster Shipping Company            | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta  | Vobster Shipping Company is a wholly owned subsidiary of Woking Shipping Investments Ltd, owned by IRISL.   | 23.05.2011      |
| 26.   | Lancelin Shipping Company Ltd       | Fortuna Court, Block B, 284 Archiepiskopou Makariou C Avenue, 2nd Floor, 3105 Limassol, Cyprus.<br>Business Registration #C133993 (Cyprus), issued 2002 | Lancelin Shipping Company Ltd is wholly-owned by IRISL.<br>Ahmad Sarkandi is the manager of Lancelin Shipping.  | 23.05.2011      |
| 27.   | Ashtead Shipping Company Ltd        | Business registration #108116C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man   | Ashtead Shipping Company Ltd is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.<br>Ahmad Sarkandi is a director of the company.   | 23.05.2011      |
| 28.   | Byfleet Shipping Company Ltd        | Byfleet Shipping Company Ltd - Business Registration #118117C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man                              | Byfleet Shipping Company Ltd is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.<br>Ahmad Sarkandi is a director of the company.   | 23.05.2011      |
| 29.   | Cobham Shipping Company Ltd         | Business Registration #108118C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man   | Cobham Shipping Company Ltd is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.<br>Ahmad Sarkandi is a director of the company.    | 23.05.2011      |
| 30.   | Dorking Shipping Company Ltd        | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man<br>Business Registration #108119C   | Dorking Shipping Company Ltd is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.<br>Ahmad Sarkandi is a director of the company.   | 23.05.2011      |
| 31.   | Effingham Shipping Company Ltd      | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man<br>Business Registration #108120C   | Effingham Shipping Company Ltd is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.<br>Ahmad Sarkandi is a director of the company. | 23.05.2011      |

|     | Name                          | Identifying information   | Reasons   | Date of listing |
|-----|-------------------------------|---|---|-----------------|
| 32. | Farnham Shipping Company Ltd  | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Business Registration #108146C                                | Farnham Shipping Company Ltd is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate. Ahmad Sarkandi is a director of the company.  | 23.05.2011      |
| 33. | Gomshall Shipping Company Ltd | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Business Registration #111998C                                | Gomshall Shipping Company Ltd is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate. Ahmad Sarkandi is a director of the company. | 23.05.2011      |
| 34. | Horsham Shipping Company Ltd  | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Horsham Shipping Company Ltd - Business Registration #111999C | Horsham Shipping Company Ltd is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate. Ahmad Sarkandi is a director of the company.  | 23.05.2011      |

## ANNEX II

## PERSONS AND ENTITIES REFERRED TO IN ARTICLE 3

## A. Persons

|    | Name             | Identifying Information | Reasons   | Date of listing |
|----|------------------|-------------------------|---|-----------------|
| 1. | Ali Akbar SALEHI |                         | Minister for Foreign Affairs. Former Head of the Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006). | 23.05.2011      |

## B. Entities

|    | Name   | Identifying Information  | Reasons  | Date of listing |
|----|--|--|--|-----------------|
| 1. | Research Institute of Nuclear Science and Technology a.k.a. Nuclear Science and Technology Research Institute                                    | AEOI, PO Box 14395-836, Tehran   | Subordinate to the AEOI and continuing the work of its former Research Division. Its managing director is AEOI Vice President Mohammad Ghannadi (designated in UNSCR 1737).  | 23.05.2011      |
| 2. | Ministry Of Defense And Support For Armed Forces Logistics (a.k.a. Ministry Of Defense For Armed Forces Logistics; a.k.a. MODAFL; a.k.a. MODSAF) | Located on the west side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran, Iran | Responsible for Iran's defence research, development and manufacturing programmes, including support to missile and nuclear programmes.  | 23.05.2011      |
| 3. | Iran Centrifuge Technology Company (a.k.a. TSA or TESA)  | 156 Golestan Street, Saradr-e Jangal, Tehran.                                  | Iran Centrifuge Technology Company has taken over the activities of Farayand Technique (designated under UNSCR 1737). It manufactures uranium enrichment centrifuge parts, and is directly supporting proliferation sensitive activity that Iran is required to suspend by UNSCRs. Carries out work for Kalaye Electric Company (designated under UNSCR 1737). | 23.05.2011      |

**COUNCIL IMPLEMENTING DECISION 2011/300/CFSP**  
**of 23 May 2011**  
**implementing Decision 2011/137/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in**  
**Libya**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2011/137/CFSP of 28 February 2011 concerning restrictive measures in view of the situation in Libya <sup>(1)</sup>, and in particular Article 8(2) thereof,

Whereas:

- (1) On 28 February 2011, the Council adopted Decision 2011/137/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in Libya.
- (2) In view of the gravity of the situation in Libya, an additional person and an additional entity should be included in the lists of persons and entities subject to restrictive measures set out in Annexes II and IV to Decision 2011/137/CFSP,

*Article 1*

1. The person listed in Annex I to this Decision shall be added to the lists set out in Annexes II and IV to Decision 2011/137/CFSP.

2. The entity listed in Annex II to this Decision shall be added to the list set out in Annex IV to Decision 2011/137/CFSP.

*Article 2*

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, 23 May 2011.

*For the Council*  
*The President*  
C. ASHTON

---

<sup>(1)</sup> OJ L 58, 3.3.2011, p. 53.

## ANNEX I

## PERSON REFERRED TO IN ARTICLE 1(1)

|    | Name                 | Identifying information                        | Reasons                           | Date of listing |
|----|----------------------|--|-----------------------------------|-----------------|
| 1. | Colonel Taher Juwadi | Fourth in Revolutionary Guard chain of command | Key Member of the Qadhafi regime. | 23.05.2011      |

## ANNEX II

## ENTITY REFERRED TO IN ARTICLE 1(2)

|    | Name              | Identifying information  | Reasons  | Date of listing |
|----|-------------------|--|--|-----------------|
| 1. | Afriqiyah Airways | Afriqiyah Airways<br>1st Floor<br>Waha Building<br>273, Omar Almokhtar Street<br>P.O.Box 83428<br>Tripoli, Libya<br>email address:<br>afriqiyah@afriqiyah.aero | Libyan subsidiary of/owned by the Libyan African Investment Portfolio, an entity owned and controlled by the regime and designated by the EU regulation. | 23.05.2011      |



**COUNCIL IMPLEMENTING DECISION 2011/301/CFSP**  
**of 23 May 2011**  
**implementing Decision 2010/639/CFSP concerning restrictive measures against certain officials of Belarus**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

*Article 1*

The persons listed in the Annex to this Decision shall be added to the list set out in Annex IIIA to Decision 2010/639/CFSP.

Having regard to Council Decision 2010/639/CFSP of 25 October 2010 concerning restrictive measures against certain officials of Belarus<sup>(1)</sup>, and in particular Article 4(1) thereof,

*Article 2*

Whereas:

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

(1) On 25 October 2010, the Council adopted Decision 2010/639/CFSP concerning restrictive measures against certain officials of Belarus.

Done at Brussels, 23 May 2011.

(2) In view of the gravity of the situation in Belarus, additional persons should be included in the list of persons subject to restrictive measures as set out in Annex IIIA to Decision 2010/639/CFSP,

*For the Council*  
*The President*  
C. ASHTON

---

<sup>(1)</sup> OJ L 280, 26.10.2010, p. 18.

## ANNEX

## PERSONS REFERRED TO IN ARTICLE 1

|    | Names<br>Transcription of<br>Belarusian spelling<br>Transcription of Russian<br>spelling           | Names<br>(Belarusian<br>spelling)   | Names (Russian<br>spelling)         | Place and date<br>of birth              | Position  |
|----|--|-------------------------------------|-------------------------------------|---|---|
| 1. | Shykarou, Uladzislau<br>Shikarov, Vladislav  | Шыкароў<br>Уладзіслаў               | Шикаров<br>Владислав                |   | Judge of the Zheleznodorozhny District Court of Vitebsk. He sentenced several protesters during the appeal trial, despite the fact that they were not found guilty by the Court of First Instance.  |
| 2. | Merkul, Natallia<br>Viktarauna<br>Merkul, Natalia<br>Viktorovna<br>(Merkul, Natalya<br>Viktorovna) | Меркуль<br>Наталля<br>Віктараўна    | Меркуль<br>Наталья<br>Викторовна    | Date of birth:<br>13.11.1964            | Director of the Secondary School in Talkov City, Pukhovichi District. On 27 January 2011 she fired Natalia Ilinich, a highly regarded teacher of the secondary school for her political views and for her participation at the 19 December 2010 events.   |
| 3. | Akulich, Sviatlana<br>Rastislavauna<br>Okulich, Svetlana<br>Rostislavovna                          | Акуліч<br>Святлана<br>Расціславаўна | Окулич<br>Светлана<br>Ростиславовна | Date of birth:<br>27.08.1948<br>or 1949 | Judge of the Pukhovichi District Court. She unlawfully rejected the motion of Natalia Ilinich to restore her position as teacher of the Secondary School in Talkov City.  |
| 4. | Pykina, Natallia<br>Pykina, Natalia<br>(Pykina, Natalya)   | Пыкіна<br>Наталля                   | Пыкина<br>Наталья                   |   | Judge of the Partizanski District Court dealing with Likhovid's case. She sentenced Mr. Likhovid, an activist of 'The Movement for Freedom', to 3 and a half year in prison of strict regime.   |
| 5. | Mazouka, Siarhei<br>Mazovka, Sergei<br>(Mazovko, Sergey)   | Мазоўка<br>Сяргей                   | Мазовка<br>Сергей/Мазовко<br>Сергей |   | Prosecutor of the Dashkevich-Lobov case. Dmitri Dashkevich and Eduard Lobov, activists of the Young Front, were sentenced to several years of imprisonment for 'hooliganism'. The real reason for their imprisonment was that both actively participated in the electoral campaign in December 2010, supporting one of the candidates of the opposition.  |
| 6. | Aliaksandrau, Dzmitry<br>Piatrovich<br>Aleksandrov, Dmitri<br>Petrovich                            | Аляксандраў<br>Дзмітрый<br>Пятровіч | Александров<br>Дмитрий<br>Петрович  |   | Judge of the Supreme Economic Court. He sustained the ban of the independent 'Autoradio' station. (The 'Autoradio' was banned for 'having broadcasted calls for mass disturbances during the presidential campaign in December 2010'. Upon a contract in force, the radio was transmitting the electoral program of Mr. Sannikov, one of the opposition candidates, saying 'the future will be decided not in the kitchens, but on the square!'). |

|     | Names<br>Transcription of<br>Belarusian spelling<br>Transcription of Russian<br>spelling | Names<br>(Belarusian<br>spelling)   | Names (Russian<br>spelling)           | Place and date<br>of birth | Position   |
|-----|--|-------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------|--|
| 7.  | Vakulchyk, Valery<br>Vakulchik, Valeri   | Вакульчык<br>Валерый                | Вакульчик<br>Валерий                  |                            | Chief of the Analytical Center of the Presidential Administration, responsible for telecommunication, including monitoring, filtering, bugging, controlling and intervening different communication channels, for example the internet.  |
| 8.  | Chatviartkova, Natallia<br>Chetvertkova, Natalia<br>(Chetvertkova,<br>Natalya)           | Чатвярткова<br>Наталля              | Четверткова<br>Наталья                |                            | Judge of the Partizanski District Court of Minsk. She dealt with the trial of ex presidential candidate Andrei Sannikov, civil society activist Ilia Vasilevich, Fedor Mirzoianov, Oleg Gnedchik and Vladimir Yeriomenok. Her way of conducting the trial is a clear violation of the Code of Penal Procedure. She sustained the use of evidences and testimonies irrelevant to the accused persons against them.  |
| 9.  | Bulash, Ala<br>Bulash, Alla  | Булаш Ала                           | Булаш Алла                            |                            | Judge of the Oktiabrski (Kastrichnitski) District Court of Minsk. She dealt with the case of Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd, Ales Kirkevich, Andrei Protasenia, Vladimir Homichenko. Her way of conducting the trial is a clear violation of the Code of Penal Procedure. She sustained the use of evidences and testimonies irrelevant to the accused persons against them.   |
| 10. | Barovski Aliaksandr<br>Genadzevich<br>Borovski Aleksandr<br>Gennadievich                 | Бароўскі<br>Аляксандр<br>Генадзевіч | Боровский<br>Александр<br>Геннадиевич |                            | Public Prosecutor of the Oktiabrski (Kastrichnitski) District Court of Minsk. He dealt with the case of Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd, Ales Kirkevich, Vladimir Homichenko. The accusation presented by him has a clear and imminent political motivation and it is a clear violation of the Code of Penal Procedure. It is based on wrong classification of the events of 19th December 2010, not sustained by evidences, proofs and testimonies of witnesses. |
| 11. | Simanouski Dmitri<br>Valerevich<br>Simanovski Dmitri<br>Valerievich                      | Сіманоўскі<br>Дмітрый<br>Валер'евіч | Симановский<br>Дмитрий<br>Валериевич  |                            | Public Prosecutor of the Pervomaiski District Court of Minsk. He dealt with the case of Dmitri Bondarenko. The accusation presented by him has a clear and imminent political motivation and it is a clear violation of the Code of Penal Procedure. It is based on wrong classification of the events of 19th December 2010, not sustained by evidences, proofs and testimonies of witnesses.   |

|     | Names<br>Transcription of<br>Belarusian spelling<br>Transcription of Russian<br>spelling | Names<br>(Belarusian<br>spelling)    | Names (Russian<br>spelling)            | Place and date<br>of birth | Position   |
|-----|--|--------------------------------------|--|----------------------------|--|
| 12. | Brysina, Zhanna<br>Brysina, Zhanna<br>(Brisina, Zhanna)                                  | Брысіна<br>Жанна                     | Брысина<br>Жанна/Брисина<br>Жанна      |                            | Judge of the Zavodskoi District Court of Minsk dealing with the case of Khalip Irina, Martselev Sergei, Severinets Pavel, outstanding civil society representatives. Her way of conducting the trial is a clear violation of the Code of Penal Procedure. She sustained the use of evidences and testimonies irrelevant to the accused persons against them.   |
| 13. | Zhukovski, Sergei<br>Konstantynovich   | Жукоўскі<br>Сяргей<br>Канстанцінавіч | Жуковский,<br>Сергей<br>Константинович |                            | Public Prosecutor of the Zavodskoi District Court of Minsk dealing with the case of Khalip Irina, Martselev Sergei, Severinets Pavel, outstanding civil society representatives. The accusation presented by him has a clear and imminent political motivation and it is a clear violation of the Code of Penal Procedure. It is based on wrong classification of the events of 19th December 2010, not sustained by evidences, proofs and testimonies of witnesses. |

**COUNCIL IMPLEMENTING DECISION 2011/302/CFSP**  
**of 23 May 2011**  
**implementing Decision 2011/273/CFSP concerning restrictive measures against Syria**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

*Article 1*

Having regard to Council Decision 2011/273/CFSP of 9 May 2011 concerning restrictive measures against Syria <sup>(1)</sup>, and in particular Article 5(1) thereof,

The Annex to Decision 2011/273/CFSP shall be replaced by the text set out in the Annex to this Decision.

Whereas:

*Article 2*

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

- (1) On 9 May 2011, the Council adopted Decision 2011/273/CFSP.
- (2) In view of the gravity of the situation in Syria, additional persons should be included in the list of persons and entities subject to restrictive measures set out in the Annex to Decision 2011/273/CFSP.
- (3) The information relating to certain persons on the list in the Annex to that Decision should be updated,

Done at Brussels, 23 May 2011.

*For the Council*  
*The President*  
C. ASHTON

---

<sup>(1)</sup> OJ L 121, 10.5.2011, p. 11.

## ANNEX

## 'ANNEX

## LIST OF PERSONS AND ENTITIES REFERRED TO IN ARTICLES 3 AND 4

## Persons

|    | Name  | Identifying information  | Reasons  | Date of listing |
|----|---|--|--|-----------------|
| 1. | Bashar Al-Assad   | Born on 11 September 1965 in Damascus; diplomatic passport No. D1903 | President of the Republic; person authorising and supervising the crackdown on demonstrators.  | 23.05.2011      |
| 2. | Maher (a.k.a. Mahir) Al-Assad                                 | Born on 8 December 1967; diplomatic passport No. 4138                | Commander of the Army's 4th Armoured Division, member of Baath Party Central Command, strongman of the Republican Guard; brother of President Bashar Al-Assad; principal overseer of violence against demonstrators. | 23.05.2011      |
| 3. | Ali Mamluk (a.k.a. Mamlouk)                                   | Born on 19 February 1946 in Damascus; diplomatic passport No. 983    | Head of Syrian General Intelligence Directorate (GID); involved in violence against demonstrators.   | 23.05.2011      |
| 4. | Muhammad Ibrahim Al-Sha'ar (a.k.a. Mohammad Ibrahim Al-Chaar) |  | Minister of Interior; involved in violence against demonstrators.  | 23.05.2011      |
| 5. | Atej (a.k.a Atef, Atif) Najib                                 |  | Former Head of the Political Security Directorate in Deraa; cousin of President Bashar Al-Assad; involved in violence against demonstrators.   | 23.05.2011      |
| 6. | Hafiz Makhluuf (a.k.a. Hafez Makhluuf)                        | Born on 2 April 1971 in Damascus; diplomatic passport No. 2246       | Colonel and Head of Unit in General Intelligence Directorate, Damascus Branch; cousin of President Bashar Al-Assad; close to Maher Al-Assad; involved in violence against demonstrators.                             | 23.05.2011      |
| 7. | Muhammad Dib Zaytun (a.k.a.Mohammed Dib Zeitoun)              | Born on 20 May 1951 in Damascus; diplomatic passport No. D000001300  | Head of Political Security Directorate; involved in violence against demonstrators.  | 23.05.2011      |
| 8. | Amjad Al-Abbas  |  | Head of Political Security in Banyas, involved in violence against demonstrators in Baida.   | 23.05.2011      |
| 9. | Rami Makhluuf   | Born on 10 July 1969 in Damascus, passport No. 454224                | Syrian businessman; associate of Maher Al-Assad; cousin of President Bashar Al-Assad; provides funding to the regime allowing violence against demonstrators.  | 23.05.2011      |

|     | Name                        | Identifying information   | Reasons  | Date of listing |
|-----|-----------------------------|---|--|-----------------|
| 10. | Abd Al-Fatah Qudsiyah       | Born in 1953 in Hama; diplomatic passport No. D0005788                            | Head of Syrian Military Intelligence (SMI); involved in violence against the civilian population.  | 23.05.2011      |
| 11. | Jamil Hassan                |   | Head of Syrian Air Force Intelligence; involved in violence against the civilian population.   | 23.05.2011      |
| 12. | Rustum Ghazali              | Born on 3 May 1953 in Dara'a; diplomatic passport No. D000000887                  | Head of Syrian Military Intelligence, Damascus Countryside Branch; involved in violence against the civilian population.   | 23.05.2011      |
| 13. | Fawwaz Al-Assad             | Born on 18 June 1962 in Kerdala; passport No. 88238                               | Involved in violence against the civilian population as part of the Shabiha militia.   | 23.05.2011      |
| 14. | Munzir Al-Assad             | Born on 1 March 1961 in Lattakia; passport No. 86449 and No. 842781               | Involved in violence against the civilian population as part of the Shabiha militia.   | 23.05.2011      |
| 15. | Asif Shawkat                | Born on 15 January 1950 in Al-Madehleh, Tartus                                    | Deputy Chief of Staff for Security and Reconnaissance; involved in violence against the civilian population.   | 23.05.2011      |
| 16. | Hisham Ikhtiyar             | Born in 1941  | Head of Syrian National Security Bureau; involved in violence against the civilian population.   | 23.05.2011      |
| 17. | Faruq Al Shar'              | Born on 10 December 1938  | Vice-President of Syria; involved in violence against the civilian population.   | 23.05.2011      |
| 18. | Muhammad Nasif Khayrbik     | Born on 10 April 1937 (alt. 20 May 1937) in Hama, diplomatic passport No. 0002250 | Deputy Vice-President of Syria for National Security Affairs; involved in violence against the civilian population.  | 23.05.2011      |
| 19. | Mohamed Hamcho              | Born on 20 May 1966; passport No. 002954347                                       | Brother-in-law of Maher Al-Assad; businessman and local agent for several foreign companies; provides funding to the regime allowing violence against demonstrators. | 23.05.2011      |
| 20. | Iyad (a.k.a. Eyad) Makhoulf | Born on 21 January 1973 in Damascus; passport No. N001820740                      | Brother of Rami Makhoulf and GID Officer involved in violence against the civilian population.   | 23.05.2011      |
| 21. | Bassam Al Hassan            |   | Presidential Advisor for Strategic Affairs; involved in violence against the civilian population.  | 23.05.2011      |
| 22. | Dawud Rajiha                |   | Chief of Staff of the Armed Forces responsible for the military involvement in violence against peaceful protesters.   | 23.05.2011      |

|     | Name                               | Identifying information                                      | Reasons  | Date of listing |
|-----|------------------------------------|--|--|-----------------|
| 23. | Ihab (a.k.a. Ehab, Iehab) Makhlouf | Born on 21 January 1973 in Damascus; passport no. N002848852 | Vice-President of SyriaTel and caretaker for Rami Makhlouf's US company; provides funding to the regime allowing violence against demonstrators. | 23.05.2011'.    |



## COMMISSION IMPLEMENTING DECISION

of 20 May 2011

authorising methods for grading pig carcasses in the Netherlands

(notified under document C(2011) 3427)

(Only the Dutch text is authentic)

(2011/303/EU)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) <sup>(1)</sup>, and in particular Article 43(m), in conjunction with Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) Point 1 of Section B.IV of Annex V to Regulation (EC) No 1234/2007 provides that, for the classification of pig carcasses, the lean-meat content has to be assessed by means of grading methods authorised by the Commission, which methods may only be statistically proven assessment methods based on the physical measurement of one or more anatomical parts of the pig carcass. The authorisation of grading methods is subject to compliance with a maximum tolerance for statistical error in assessment. That tolerance is defined in Article 23(3) of Commission Regulation (EC) No 1249/2008 of 10 December 2008 laying down detailed rules on the implementation of the Community scales for the classification of beef, pig and sheep carcasses and the reporting of prices thereof <sup>(2)</sup>.
- (2) By Decision 2005/627/EC <sup>(3)</sup>, the Commission authorised the use of two methods for grading pig carcasses in the Netherlands.
- (3) Due to technical adaptations and the fact that a change in the Dutch pig population is foreseen as castrated males are expected to be absent in the near future, the Netherlands has requested the Commission to authorise three methods for grading pig carcasses on its territory and has presented a detailed description of the dissection trial, indicating the principles on which those methods are based, the results of its dissection trial and the equations used for assessing the percentage of lean meat in the protocol provided for in Article 23(4) of Regulation (EC) No 1249/2008.
- (4) Examination of that request has revealed that the conditions for authorising those grading methods are fulfilled. Those grading methods should therefore be authorised in the Netherlands.

- (5) Modifications of the apparatus or grading methods should not be allowed, unless they are explicitly authorised by Commission Decision.
- (6) For reasons of clarity and legal certainty, Decision 2005/627/EC should be repealed.
- (7) In view of the technical circumstances while introducing new devices and new equations, the methods for grading pig carcasses authorised under this Decision should apply from 3 October 2011.
- (8) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for the Common Organisation of the Agricultural Markets,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The use of the following methods is hereby authorised for grading pig carcasses pursuant to point 1 of Section B.IV of Annex V to Regulation (EC) No 1234/2007 in the Netherlands:

- the Hennessy Grading Probe (HGP 7) apparatus and the assessment methods related thereto, details of which are given in Part 1 of the Annex,
- the Capteur Gras/Maigre — Sydel (CGM) apparatus and the assessment methods related thereto, details of which are given in Part 2 of the Annex,
- the CSB Image-Meater (CSB) apparatus and the assessment methods related thereto, details of which are given in Part 3 of the Annex.

*Article 2*

Modifications of the authorised apparatus or assessment methods shall not be allowed, unless those modifications are explicitly authorised by Commission Decision.

*Article 3*

Decision 2005/627/EC is repealed.

*Article 4*

This Decision shall apply from 3 October 2011.

<sup>(1)</sup> OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 337, 16.12.2008, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ L 224, 30.8.2005, p. 17.

*Article 5*

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 20 May 2011.

*For the Commission*  
Dacian CIOLOȘ  
*Member of the Commission*

---

## ANNEX

## METHODS FOR GRADING PIG CARCASSES IN THE NETHERLANDS

## PART 1

**Hennessy Grading Probe (HGP 7)**

1. The rules provided for in this Part shall apply when the grading of pig carcasses is carried out by means of the apparatus known as 'Hennessy Grading Probe (HGP 7)'.
2. The apparatus shall be equipped with a probe of 5,95 mm diameter (and have abutting 6,3 mm of blade on either side of the probe at its head) containing a photodiode (Siemens LED of the type LYU 260-EO and photodetector of the type 58 MR) and having an operating distance of between 0 and 120 mm. The results of the measurements shall be converted into estimated lean-meat content by means of the HGP 7 itself as well as a computer linked to it.
3. The lean-meat content of the carcass shall be calculated according to the following formula:

$$\text{LMP} = 65,92 - 0,6337 * \text{Fat} + 0,0446 * \text{Muscle}$$

where:

LMP = the estimated percentage of lean meat in the carcass,

Fat = the HGP7 fat depth measurement (including rind) in millimetres, as measured at the third to fourth rib from last rib position, 6 centimetres from the dorsal midline,

Muscle = the HGP7 muscle depth measurement (including rind) in millimetres, as measured at the same time and in the same place as Fat.

This formula shall be valid for carcasses weighing between 73,5 and 107,5 kilograms.

## PART 2

**Capteur Gras/Maigre — Sydel (CGM)**

1. The rules provided for in this Part shall apply when the grading of pig carcasses is carried out by means of the apparatus known as 'Capteur Gras/Maigre — Sydel (CGM)'.
2. The apparatus shall be equipped with a high-definition Sydel probe 8 mm in diameter, a light-emitting infra-red diode (Honeywell) and two light sensors (Honeywell). The operating distance shall be between 0 and 95 mm.

The results of the measurements shall be converted into estimated lean-meat content by the CGM itself.

3. The lean-meat content of carcasses shall be calculated using the following formula:

$$\text{LMP} = 66,86 - 0,6549 * \text{Fat} + 0,0207 * \text{Muscle}$$

where:

LMP = the estimated percentage of lean meat in the carcass,

Fat = the CGM fat depth measurement (including rind) in millimetres, as measured at the third to fourth rib from last rib position, 6 centimetres from the dorsal midline,

Muscle = the CGM muscle depth measurement (including rind) in millimetres, as measured at the same time and in the same place as Fat.

This formula shall be valid for carcasses weighing between 73,5 and 107,5 kilograms.

## PART 3

**CSB Image-Meater (CSB)**

1. The rules provided for in this Part shall apply when the grading of pig carcasses is carried out by means of the apparatus known as 'CSB Image-Meater (CSB)'.
2. The CSB Image-Meater consists in particular of a video camera, a PC equipped with an image-analysis card, a screen, a printer, a command mechanism, a rate mechanism and interfaces. The Image-Meater variables (16) are all measured at the split line in the ham area (around *M. gluteus medius*):

The results of the measurements shall be converted into estimates of the percentage of lean meat by using a computer.

3. The lean-meat content of carcasses shall be calculated according to the following formula:

$$LMP = 65,2212 - 0,2741 S + 0,0160 F - 0,0302 ML - 0,2648 MS + 0,0831 MF - 0,1002 WL - 0,0509 WaS + 0,0172 WaF - 0,0169 WbS + 0,0006 WbF + 0,0341 WcS - 0,0097 WcF + 0,0223 WdS - 0,0008 WdF + 0,0132 ES - 0,0124 IS,$$

where the 16 objective CSB measurements, taken at the split line, are:

- LMP = the estimated percentage of lean meat in the carcass,
- S = fat depth, minimal fat depth over muscle gluteus medius (mm),
- F = muscle depth, minimal muscle depth between anterior extremity of muscle gluteus medius and the dorsal part of the medullar canal (mm),
- ML = length of muscle gluteus medius (mm),
- MS = mean bacon width below muscle gluteus medius (mm),
- MF = mean lean-meat width below muscle gluteus medius (mm),
- WL = mean length of vertebrae including spinal discs (mm),
- Wa,b,c,dS = mean bacon width below 1st measured vertebra (a) and three other vertebrae (b, c, d) (mm),
- Wa,b,c,dF = mean lean-meat width below 1st measured vertebra (a), and three other vertebrae (b, c, d) (mm),
- ES = mean external bacon width above the four measured vertebrae (mm),
- IS = mean internal bacon width above the four measured vertebrae (mm).

4. The measuring points are described in Part II of the Protocol presented to the Commission by the Netherlands in accordance with Article 23(4) of Regulation (EC) No 1249/2008.

This formula shall be valid for carcasses weighing between 73,5 and 107,5 kilograms.

## COMMISSION DECISION

of 23 May 2011

**granting certain parties an exemption from the extension to certain bicycle parts of the anti-dumping duty on bicycles originating in the People's Republic of China imposed by Council Regulation (EEC) No 2474/93, last maintained and amended by Regulation (EC) No 1095/2005, lifting the suspension and revoking the exemption of the payment of the anti-dumping duty extended to certain bicycle parts originating in the People's Republic of China granted to certain parties pursuant to Commission Regulation (EC) No 88/97**

(notified under document C(2011) 3543)

(2011/304/EU)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1225/2009 of 30 November 2009 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community<sup>(1)</sup> (the 'basic Regulation'),

Having regard to Council Regulation (EC) No 71/97<sup>(2)</sup> (the 'extending Regulation'), extending the definitive anti-dumping duty imposed by Regulation (EEC) No 2474/93<sup>(3)</sup> on bicycles originating in the People's Republic of China to imports of certain bicycle parts from the People's Republic of China, and levying the extended duty on such imports registered under Regulation (EC) No 703/96,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 88/97 of 20 January 1997 on the authorisation of the exemption of imports of certain bicycle parts originating in the People's Republic of China from the extension by Council Regulation (EC) No 71/97 of the anti-dumping duty imposed by Council Regulation (EEC) No 2474/93<sup>(4)</sup> (the 'exemption Regulation'), and in particular Article 7 thereof,

After consulting the Advisory Committee,

Whereas:

(1) After the entry into force of the exemption Regulation, a number of bicycle assemblers submitted requests pursuant to Article 3 of that Regulation for exemption from the anti-dumping duty as extended to imports of certain bicycle parts from the People's Republic of China by Regulation (EC) No 71/97 (the 'extended anti-dumping duty'). The Commission has published in the

Official Journal successive lists of bicycle assemblers<sup>(5)</sup> for which the payment of the extended anti-dumping duty in respect of their imports of essential bicycle parts declared for free circulation was suspended pursuant to Article 5(1) of the exemption Regulation.

(2) Following the last publication of the list of parties under examination<sup>(6)</sup>, a main period of examination has been selected. This period was defined as from 1 January 2010 to 31 August 2010. Further information from the years 2008 and 2009 were also requested. A questionnaire was sent to all parties which were to be evaluated, requesting information on the assembly operations conducted during the relevant period of examination.

(3) The Commission was also informed of the liquidation of two companies which were exempted from the extended anti-dumping duty on bicycle parts. Furthermore, a further company failed to comply with the conditions of the Commission Regulation (EC) No 88/97. For these companies the exemption will be revoked.

#### A. REQUESTS FOR EXEMPTION FOR WHICH SUSPENSION WAS PREVIOUSLY GRANTED

##### A.1. Acceptable requests for exemption

(4) The Commission received from the parties listed in table 1 below all the information required for the determination of the admissibility of their requests. These parties had already received their suspension with effect from the day of arrival of a first complete application dossier at the Commission's premises. The newly requested and provided information was examined and verified, where necessary, at the premises of the parties concerned. Based on this information, the Commission found that the requests submitted by the parties listed in table 1 below are admissible pursuant to Article 4(1) of the exemption Regulation.

<sup>(1)</sup> OJ L 343, 22.12.2009, p. 51.

<sup>(2)</sup> OJ L 16, 18.1.1997, p. 55.

<sup>(3)</sup> OJ L 228, 9.9.1993, p. 1. Regulation as maintained by Regulation (EC) No 1524/2000 (OJ L 175, 14.7.2000, p. 39) and amended by Regulation (EC) No 1095/2005 (OJ L 183, 14.7.2005, p. 1).

<sup>(4)</sup> OJ L 17, 21.1.1997, p. 17.

<sup>(5)</sup> OJ C 45, 13.2.1997, p. 3, OJ C 112, 10.4.1997, p. 9, OJ C 220, 19.7.1997, p. 6, OJ C 378, 13.12.1997, p. 2, OJ C 217, 11.7.1998, p. 9, OJ C 37, 11.2.1999, p. 3, OJ C 186, 2.7.1999, p. 6, OJ C 216, 28.7.2000, p. 8, OJ C 170, 14.6.2001, p. 5, OJ C 103, 30.4.2002, p. 2, OJ C 35, 14.2.2003, p. 3, OJ C 43, 22.2.2003, p. 5, OJ C 54, 2.3.2004, p. 2, OJ C 299, 4.12.2004, p. 4, OJ L 17, 21.1.2006, p. 16 and OJ L 313, 14.11.2006, p. 5, OJ L 81, 20.3.2008, p. 73, OJ C 310, 5.12.2008, p. 19, OJ L 19, 23.1.2009, p. 62, OJ L 314, 1.12.2009, p. 106.

<sup>(6)</sup> OJ L 314, 1.12.2009, p. 106.

Table 1

| Name                    | Address  | Country | TARIC additional code |
|-------------------------|--|---------|-----------------------|
| Sektor S.R.L.           | Via Don Peruzzi 27/B, 36027 Rosa' (VI)                                   | Italy   | A956                  |
| Sintema Sport S.R.L.    | Via delle Valli 7, 20042 Albiate (MB) (postal code will change to 20847) | Italy   | A970                  |
| Wilier Triestina S.P.A. | Via Fratel M. Venzo 11/1, 36028 Rossano Veneto (VI)                      | Italy   | A963                  |

- (5) The facts as finally ascertained by the Commission show that for all of these applicants' bicycle assembly operations, the value of the parts originating in the People's Republic of China which were used in their assembly operations was lower than 60 % of the total value of the parts used in these assembly operations, and they, therefore, fall outside the scope of Article 13(2) of the basic Regulation.
- (6) For this reason, and in accordance with Article 7(1) of the exemption Regulation, the parties listed in the above table should be exempt from the extended anti-dumping duty.
- (7) In accordance with Article 7(2) of the exemption Regulation, the exemption of the parties listed in table 1 from the extended anti-dumping duty should take effect as

from the date of receipt of their requests. In addition, their customs debt in respect of the extended anti-dumping duty is to be considered void as from the date of receipt of their requests for exemption.

- (8) The company Sintema Sport S.R.L. informed the Commission that the postal code of the company will change in April 2011 from 20042 to 20847 due to the change of district of Albiate from Milan district to Monza district.

#### A.2. Unacceptable requests for exemption

- (9) The parties listed in table 2 below also submitted a request for exemption from the extended anti-dumping duty.

Table 2

| Name                                  | Address  | Country        | TARIC additional code |
|---------------------------------------|--|----------------|-----------------------|
| Bicicletas JL                         | C/Alhama No 64, 14900 Lucena                                   | Spain          | A982                  |
| Eddy Merckx Cycles N.V.               | Birrebeekstraat 1, 1860 Meise                                  | Belgium        | A954                  |
| Euro-Bike Produktionsgesellschaft mbH | Biaser Strasse 29, 39261 Zerbst                                | Germany        | A873                  |
| KHK Bike Handels GmbH                 | Industriestrasse 21a, 97483 Eltmann                            | Germany        | A965                  |
| S.C. Rich Euro Bike S.R.L.            | Bucuresti-Urziceni Route, no 54A, 077010 Afumati, Ilfov County | Romania        | A895                  |
| Trade Invest spol. s r.o.             | Tiskařská 10/257, 108 00 Praha 10                              | Czech Republic | A962                  |

- (10) Two parties did not use bicycle parts subject to anti-dumping duty in their assembly operation during the examination period. One party informed the Commission that they do not need the exemption in the future. Two parties did not submit a questionnaire reply and claimed that they had not used bicycle parts subject to anti-dumping duty in their assembly operation. One party is in liquidation.
- (11) Since the parties listed in table 2 failed to meet the criteria for exemption, the Commission has to reject their request for exemption, in accordance with

Article 7(3) of the exemption Regulation. In the light of this, the suspension of the payment of the extended anti-dumping duty referred to in Article 5 of the exemption Regulation must be lifted and the extended anti-dumping duty must be collected as from the date of receipt of the request submitted by this party.

#### A.3 Revocations

- (12) For the parties listed in table 3 below the exemption is to be revoked.

Table 3

| Name              | Address   | Country        | TARIC additional code |
|-------------------|---|----------------|-----------------------|
| Biria Bike GmbH   | Hauptstrasse 37, 01904 Neukirch/Lausitz         | Germany        | 8062                  |
| Moore Large & Co. | Gramplan Buildings, Sinfin Lane, DE24 9GL Derby | United Kingdom | 8963                  |
| N&W Cycle GmbH    | Mühlenhof 5, 51598 Friesenhagen                 | Germany        | A852                  |

- (13) These parties were exempted from the extended anti-dumping duty on bicycle parts. The Commission was informed now that one of these parties has already been liquidated and one party is in liquidation. Evidence available to the Commission has shown that another company stopped its assembly operations and resold the imported parts to a not exempted party. Although those imports fall outside the scope of the exemption scheme, the company continued to declare those imports under it. Due to the fact that it has no own assembly operation, the company does not fulfil its obligations under Article 8 of the exemption Regulation, i.e. it does not ensure that its assembly operation remains outside the scope of Article 13(2) of Regulation (EC) No 1225/2009 and no conclusive records can be provided

showing the use made of the deliveries received. Consequently, the exemption has to be revoked in accordance with Article 10 of the exemption Regulation.

#### B. REQUESTS FOR EXEMPTION FOR WHICH SUSPENSION WAS NOT PREVIOUSLY GRANTED

Admissible requests for exemption for which suspension should be granted

- (14) Interested parties are hereby informed of the receipt of further requests for exemption, pursuant to Article 3 of the exemption Regulation, from parties listed in table 3. The suspension from the extended duty, following these requests, should take effect as shown in the column headed 'Date of effect':

Table 4

| Name                                 | Address   | Country  | Date of effect | TARIC additional code |
|--------------------------------------|---|----------|----------------|-----------------------|
| Bikeworks AC GmbH                    | Ernst-Abbe-Strasse 28, 52249 Eschweiler   | Germany  | 11.6.2010      | A980                  |
| Blue Factory Team S.L.               | Elche Parque Industrial, C/Torres y Villarreal, 6, 03203 Elche                    | Spain    | 16.7.2010      | A984                  |
| Code X Sp. z o.o.                    | Olszanka 109, 33-386 Podęgorzcie (initially ul. Krolewska nr 16, 00-103 Warszawa) | Poland   | 22.1.2010      | A966                  |
| JETLANE SAS (initially JETLEAN)      | 4, boulevard de Mons, 59650 Villeneuve d'Ascq                                     | France   | 18.2.2010      | A968                  |
| Maxtec Ltd                           | 1, Goliamokonarsko Shosse, 4204 Tsaratsovo, Plovdiv                               | Bulgaria | 15.10.2010     | A991                  |
| Metelli di Staffoni Mario & C.S.A.S. | Via Trento 68, 25030 Trenzano (BS)  | Italy    | 13.4.2010      | A979                  |
| Müller GmbH                          | Riedlerweg 7, 8054 Graz   | Austria  | 30.3.2010      | A978 (initially A977) |
| Unicykel AB                          | Aröds Industrieväg 14, 422 43 Hisings Backa                                       | Sweden   | 11.1.2010      | A967                  |

- (15) The company Code X Sp. z o.o. received its suspension on 22 January 2010. In the meantime the company changed its legal seat from ul. Krolewska nr 16, 00-103 Warszawa to Olszanka 109, 33-386 Podęgorzcie. This change of legal seat does not affect the initial request for suspension. The company JETLEAN received its suspension on 18 February 2010. In the meantime the legal name of JETLEAN was changed into JETLANE. This change of name does not affect the initial request for suspension. The company Müller GmbH received its suspension on 30 March 2010. The additional TARIC code A977 initially given to the company Müller GmbH was erroneously attributed twice and was withdrawn. As of 3 June 2010 the company Müller GmbH received the additional TARIC code A978. This change of code does not affect the initial request for suspension.

- (16) All companies listed in tables 1 – 4 above were informed and given the opportunity to comment. It was found that contrary to the original information at the Commission's disposal company IMACycles Bicicletas e Motociclos Lda was not in fact in liquidation. Consequently, the exemption for that company will not be revoked and the name of the company was removed from table 3. None of the other comments received were such as to alter the conclusions set out in this Decision,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The parties listed below in table 1 are hereby exempt from the extension to imports of certain bicycle parts from the People's Republic of China by Council Regulation (EC) No 71/97 of the definitive anti-dumping duty on bicycles originating in the People's Republic of China imposed by Council Regulation (EEC) No 2474/93, last amended and maintained by Regulation (EC) No 1095/2005.

The exemption shall take effect in relation to each party as from the relevant date shown in the column headed 'Date of effect'.

*Table 1*

**List of parties to be exempt**

| Name                    | Address  | Country | Exemption pursuant to Regulation (EC) No 88/97 | Date of effect | TARIC additional code |
|-------------------------|--|---------|--|----------------|-----------------------|
| Sektor S.R.L.           | Via Don Peruzzi 27/B, 36027 Rosa' (VI)                                   | Italy   | Article 7                                      | 27.5.2009      | A956                  |
| Sintema Sport S.R.L.    | Via delle Valli 7, 20042 Albiate (MB) (postal code will change to 20847) | Italy   | Article 7                                      | 22.2.2010      | A970                  |
| Wilier Triestina S.P.A. | Via Fratel M. Venzo 11/1, 36028 Rossano Veneto (VI)                      | Italy   | Article 7                                      | 3.11.2009      | A963                  |

*Article 2*

The requests for exemption from the extended anti-dumping duty submitted pursuant to Article 3 of Regulation (EC) No 88/97 by the parties listed below in table 2 are hereby rejected.

The suspension of payment of the extended anti-dumping duty pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 88/97 is hereby lifted for the parties concerned as from the relevant date shown in the column headed 'Date of effect'.

*Table 2*

**List of parties for which the suspension is to be lifted**

| Name                                  | Address  | Country        | Suspension pursuant to Regulation (EC) No 88/97 | Date of effect | TARIC additional code |
|---------------------------------------|--|----------------|---|----------------|-----------------------|
| Bicicletas JL                         | C/Alhama No 64, 14900 Lucena                                   | Spain          | Article 5                                       | 5.7.2010       | A982                  |
| Eddy Merckx Cycles N.V.               | Birrebeekstraat 1, 1860 Meise                                  | Belgium        | Article 5                                       | 30.4.2009      | A954                  |
| Euro-Bike Produktionsgesellschaft mbH | Biaser Strasse 29, 39261 Zerbst                                | Germany        | Article 5                                       | 15.10.2007     | A873                  |
| KHK Bike Handels GmbH                 | Industriestrasse 21a, 97483 Eltmann                            | Germany        | Article 5                                       | 3.12.2009      | A965                  |
| S.C. Rich Euro Bike S.R.L.            | Bucuresti-Urziceni Route, no 54A, 077010 Afumati, Ilfov County | Romania        | Article 5                                       | 10.7.2008      | A895                  |
| Trade Invest spol. s r.o.             | Tiskařská 10/257, 108 00 Praha 10                              | Czech Republic | Article 5                                       | 20.10.2009     | A962                  |



## Article 3

The exemptions from the payment of the extended anti-dumping duty pursuant to Article 7 of Regulation (EC) No 88/97 for the parties listed below in table 3 are to be revoked pursuant to Article 10 of the exemption Regulation.

The exemption from the payment of the extended anti-dumping duty is hereby lifted for the parties concerned as from the relevant date shown in the column headed 'Date of effect'.

Table 3

**List of parties for which the exemption is to be lifted**

| Name              | Address   | Country        | Exemption pursuant to Regulation (EC) No 88/97 | Date of effect                                  | TARIC additional code |
|-------------------|---|----------------|--|---|-----------------------|
| Biria Bike GmbH   | Hauptstrasse 37, 01904 Neukirch/Lausitz         | Germany        | Article 7                                      | 1 day after publication of the present Decision | 8062                  |
| Moore Large & Co. | Gramplan Buildings, Sinfon Lane, DE24 9GL Derby | United Kingdom | Article 7                                      | 1 day after publication of the present Decision | 8963                  |
| N&W Cycle GmbH    | Mühlenhof 5, 51598 Friesenhagen                 | Germany        | Article 7                                      | 1 day after publication of the present Decision | A852                  |

## Article 4

The parties listed in table 4 below constitute the updated list of parties under examination pursuant to Article 3 of Regulation (EC) No 88/97. The suspension from the extended duty, following these requests, took effect from the relevant date in the column headed 'Date of effect' in Table 4.

Table 4

**List of parties under examination**

| Name                                 | Address  | Country  | Suspension pursuant to Regulation (EC) No 88/97 | Date of effect | TARIC additional code |
|--------------------------------------|--|----------|---|----------------|-----------------------|
| Bikeworks AC GmbH                    | Ernst-Abbe-Strasse 28, 52249 Eschweiler  | Germany  | Article 5                                       | 11.6.2010      | A980                  |
| Blue Factory Team S.L.               | Elche Parque Industrial, C/Torres y Villarrol, 6, 03203 Elche                    | Spain    | Article 5                                       | 16.7.2010      | A984                  |
| Code X Sp. z o.o.                    | Olszanka 109, 33-386 Podegrodzie (initially ul Krolewska nr 16, 00-103 Warszawa) | Poland   | Article 5                                       | 22.1.2010      | A966                  |
| JETLANE SAS (initially JETLEAN)      | 4, boulevard de Mons, 59650 Villeneuve d'Ascq                                    | France   | Article 5                                       | 18.2.2010      | A968                  |
| Maxtec Ltd                           | 1, Goliamokonarsko Shosse, 4204 Tsaratsovo, Plovdiv                              | Bulgaria | Article 5                                       | 15.10.2010     | A991                  |
| Metelli di Staffoni Mario & C.S.A.S. | Via Trento 68, 25030 Trenzano (BS)   | Italy    | Article 5                                       | 13.4.2010      | A979                  |

| Name        | Address                                     | Country | Suspension pursuant to Regulation (EC) No 88/97 | Date of effect | TARIC additional code |
|-------------|---|---------|---|----------------|-----------------------|
| Müller GmbH | Riedlerweg 7, 8054 Graz                     | Austria | Article 5                                       | 30.3.2010      | A978 (initially A977) |
| Unicykel AB | Aröds Industrieväg 14, 422 43 Hisings Backa | Sweden  | Article 5                                       | 11.1.2010      | A967                  |

*Article 5*

This Decision is addressed to the Member States and to the parties listed in Article 1, 2, 3 and 4. It is also published in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 23 May 2011.

*For the Commission*  
Karel DE GUCHT  
*Member of the Commission*

---

## CORRIGENDA

**Corrigendum to Commission Regulation (EU) No 494/2011 of 20 May 2011 amending Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council on the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) as regards Annex XVII (Cadmium)**

*(Official Journal of the European Union L 134 of 21 May 2011)*

On page 3, Article 2, second subparagraph:

*for:* 'It shall apply from 10 January 2012.'

*read:* 'It shall apply from 10 December 2011.';

on page 4, point 1 of the Annex, paragraph 1, third subparagraph of the modified table:

*for:* 'By way of derogation, the second subparagraph shall not apply to articles placed on the market before 10 January 2012.'

*read:* 'By way of derogation, the second subparagraph shall not apply to articles placed on the market before 10 December 2011.';

on page 5, point 2 of the Annex, paragraph 11 of the modified table:

*for:* '11. By way of derogation, paragraph 10 shall not apply to articles placed on the market before 10 January 2012 and jewellery more than 50 years old on 10 January 2012.'

*read:* '11. By way of derogation, paragraph 10 shall not apply to articles placed on the market before 10 December 2011 and jewellery more than 50 years old on 10 December 2011.'.

---







|   |    |
|---|----|
| ★ Council Implementing Decision 2011/301/CFSP of 23 May 2011 implementing Decision 2010/639/CFSP concerning restrictive measures against certain officials of Belarus .....   | 87 |
| ★ Council Implementing Decision 2011/302/CFSP of 23 May 2011 implementing Decision 2011/273/CFSP concerning restrictive measures against Syria .....  | 91 |
| 2011/303/EU:  |    |
| ★ Commission Implementing Decision of 20 May 2011 authorising methods for grading pig carcasses in the Netherlands (notified under document C(2011) 3427) .....   | 95 |
| 2011/304/EU:  |    |
| ★ Commission Decision of 23 May 2011 granting certain parties an exemption from the extension to certain bicycle parts of the anti-dumping duty on bicycles originating in the People's Republic of China imposed by Council Regulation (EEC) No 2474/93, last maintained and amended by Regulation (EC) No 1095/2005, lifting the suspension and revoking the exemption of the payment of the anti-dumping duty extended to certain bicycle parts originating in the People's Republic of China granted to certain parties pursuant to Commission Regulation (EC) No 88/97 (notified under document C(2011) 3543)..... | 99 |

---

Corrigenda

|  |     |
|--|-----|
| ★ Corrigendum to Commission Regulation (EU) No 494/2011 of 20 May 2011 amending Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council on the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) as regards Annex XVII (Cadmium) (OJ L 134, 21.5.2011) | 105 |
|--|-----|

## 2011 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

|   |   |                    |
|---|---|--------------------|
| EU Official Journal, L + C series, paper edition only   | 22 official EU languages                  | EUR 1 100 per year |
| EU Official Journal, L + C series, paper + annual DVD   | 22 official EU languages                  | EUR 1 200 per year |
| EU Official Journal, L series, paper edition only   | 22 official EU languages                  | EUR 770 per year   |
| EU Official Journal, L + C series, monthly DVD (cumulative)   | 22 official EU languages                  | EUR 400 per year   |
| Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, DVD, one edition per week | multilingual:<br>23 official EU languages | EUR 300 per year   |
| EU Official Journal, C series — recruitment competitions  | Language(s) according to competition(s)   | EUR 50 per year    |

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual DVD.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

## Sales and subscriptions

Subscriptions to various priced periodicals, such as the subscription to the *Official Journal of the European Union*, are available from our sales agents. The list of sales agents is available at:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_en.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.**

**For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>**

